MITSUBISHI ELECTRIC HYDRONICS & IT COOLING SYSTEMS S.p.A.



MANUEL D'INSTALLATION - UTILISATION - ENTRETIEN



FR Ventilo-convecteur carrossé ou à encastrer, avec Ventilateur Tangentiel, Moteur Brushless et Technologie Inverter.

TABLE DES MATIÈRES			
Recommandations générales	3	Montage support de sécurité grille avant	12
Règles fondamentales de sécurité	4	Raccordements hydrauliques	13
Gamme de produits	4	Évacuation des condensats	13
Caractéristique techniques nominales	4	Remplissage de l'installation	14
Caractéristiques techniques	5	Purge de l'air lors du remplissage de l'installation	14
Dimensions	8	Raccordements électriques	15
Emballage	8	Entretien	15
Stockage sur le chantier	9	Nettoyage extérieur	15
Installation – Positionnement de l'unité	9	Nettoyage filtre d'aspiration air	16
Installation	9	Conseils pour économiser l'énergie	16
Distances minimales d'installation	9	Recherche des pannes	17
Démontage/montage de la carrosserie	10	Tableau recherche des pannes	17
Installation verticale	10	Elimination	17
Installation horizontale	11	Compatibilité et accessoires	18
Fixation grille d'aspiration avant	11		

CONFORMITÉ

Cette unité est conforme aux Directives Européennes :

- 2014/35/EC Basse tension
- 2014/30/EC Compatibilité électromagnétique
- 2002/95/EC Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
- 2002/96/EC Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Après avoir retiré l'emballage vérifier que l'appareil est en bon état et complet. Si ce n'est pas le cas s'adresser au revendeur.

⚠L'installation des appareils doit être réalisée par une entreprise agréée qui, à la fin des travaux, délivrera au responsable de l'installation une déclaration attestant que celle-ci a été réalisée conformément aux normes en vigueur et aux indications fournies dans cette notice.

⚠ Ces appareils sont conçus pour la climatisation et/ou le chauffage des pièces et doivent être destinés à cet usage en tenant compte de leurs caractéristiques de fonctionnement. L'Entreprise décline toute responsabilité contractuelle et extracontractuelle en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des biens dus à des erreurs d'installation, de réglage et d'entretien ou à une utilisation anormale.

⚠En cas de fuites d'eau mettre l'interrupteur général de l'installation sur "éteint" et fermer les robinets d'eau. Appeler dans les plus brefs délais le Service Technique d'Assistance ou un professionnel qualifié et ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même.

🗥 Ne pas faire fonctionner l'unité pendant plus de 4 heures dans une pièce très humide (humidité relative égale ou supérieure à 80%) et/ou en laissant une porte ou les fenêtres ouvertes.

- cela pourrait causer la formation de condensation à l'intérieur du climatiseur, qui pourrait couler et mouiller ou endommager les meubles;
- la condensation à l'intérieur du climatiseur pourrait favoriser la prolifération de champignons, comme la moisissure.

⚠ Les ventilo-convecteurs encastrables ne sont pas munis de grilles et de carrosserie. Prévoir des protections et des grilles de soufflage/reprise d'air permettant d'empêcher tout contact accidentel avec l'appareil.

⚠Les ventilo-convecteurs encastrables ne sont pas munis de grilles ni de carrosserie : l'installateur DOIT veiller à le cacher avec des panneaux (faux-plafonds, contre-cloisons, panneaux d'habillage etc.) qui serviront également de PROTECTION FIXE. Les panneaux de protection DOIVENT être fixés solidement avec des dispositifs qui nécessitent l'utilisation d'un outil pour les retirer (ex.vis) de façon à empêcher l'utilisateur d'accéder aux parties dangereuses tels qu'arêtes vives, angles pointus, parties électriques, ventilateurs en mouvement etc.

Les panneaux doivent pouvoir être retirés (à l'aide d'un outil!) afin de permettre l'ACCÈS TOTAL à l'unité sans avoir à casser/endommager les structures et les habillages (plaques de plâtre, faux-plafonds etc.) en cas de réparation et/ou de remplacement de l'unité.

⚠Les ventilo-convecteurs carrossés sont munis de déflecteurs pour le soufflage de l'air réglables automatiquement. Pour le bon fonctionnement des déflecteurs en ouverture et en fermeture ne pas gêner leur mouvement. En cas d'anomalies se reporter au chapitre recherche des pannes.

⚠En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil:

- Mettre l'interrupteur général de l'installation sur "éteint"
- Fermer les robinets d'eau.
- En cas de risque de gel, glycoler le circuit hydraulique ou vidanger l'installation.

⚠Une température trop basse ou trop élevée est mauvaise pour la santé et constitue un gaspillage inutile d'éner-

Éviter toute exposition prolongée au flux d'air froid.

A Ne pas laisser la pièce fermée. Ouvrir régulièrement lesfenêtres pour aérer.

Cette notice fait partie intégrante de l'appareil, elle doit être conservée soigneusement et TOUJOURS accompagner l'appareil même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur ou en cas de montage dans une autre installation.

En cas de perte ou de détérioration en demander un nouvel exemplaire au SAV le plus proche.

⚠Les interventions de réparation ou d'entretien doivent être réalisées par le Service Technique d'Assistance de l'entreprise ou par un professionnel qualifié conformément à cette notice.

Ne pas modifier ou démonter l'appareil: cela peut entraîner des risques pour l'utilisateur et des dommages à l'appareil dont le fabricant ne pourra être tenu pour responsable.

AFaire attention au risque de brûlures par contact

CONSIGNES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ

L'emploi d'appareils utilisant de l'eau et de l'énergie électrique exige d'observer quelques règles fondamentales de sécurité, à savoir:

C'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables sur l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'installation doit être réalisée par un professionnel qua-

L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié muni des EPI nécessaires.

Ne pas toucher l'appareil lorsqu'on est pieds nus ou si on a une partie quelconque du corps humide ou mouillée.

Couper impérativement l'alimentation de l'appareil en mettant l'interrupteur général de l'installation sur "éteint" avant toute opération de nettoyage..

Ne pas modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l'autorisation et les indications du constructeur de l'appareil.

Ne pas tirer, débrancher et tordre les câbles électriques sortant de l'appareil, même si celui-ci est débranché.

Ne pas introduire des objets pointus à travers les grilles d'aspiration et de soufflage de l'air.

Ne pas ouvrir les trappes d'accès aux pièces internes de l'appareil, sans avoir au préalable mis l'interrupteur de l'unité sur Éteint.

Ne pas jeter dans la nature ou laisser à la portée des enfants les éléments composant l'emballage car ils peuvent être dangereux.

Ne pas monter sur l'appareil ou y poser des objets quels qu'ils soient.

Les composants extérieurs de l'appareil peuvent atteindre des températures supérieures à 70°C.

GAMME DE PRODUITS

Les ventilo-convecteurs de la gamme i-LIFE2 SLIM se déclinent en 4 types: DLIU, DLMV, DLMO et DLRV, chacun desquels étant disponible en cinq tailles, de performances et de dimensions différentes.

i-LIFE2 SLIM DLMV

ventilo-convecteur avec carrosserie métallique peinte (pour installation verticale).

i-LIFE2 SLIM DLMO

ventilo-convecteur avec carrosserie métallique peinte (pour installation horizontale).

i-LIFE2 SLIM DLIU

ventilo-convecteur encastrable sans carrosserie (pour installation encastrée horizontale ou verticale).

i-LIFE2 SLIM DLRV

ventilo-convecteur avec carrosserie métallique peinte à effet rayonnant (uniquement pour installation verticale).

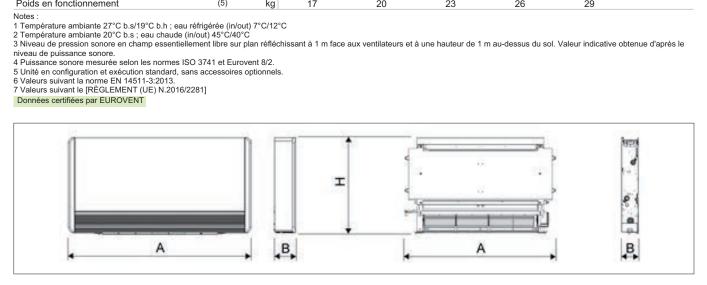
CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES NOMINALES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES						
i-LIFE2 SLIM		080	170	270	320	370
Volume eau batterie	I	0,47	0,8	1,13	1,46	1,8
Pression maximale de service	bar	10	10	10	10	10
Température maximale entrée eau	°C	80	80	80	80	80
Température minimale entrée eau	°C	4	4	4	4	4
Raccords hydrauliques *	66	Eurokonus 3/4				
Tension d'alimentation	V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Poids DLIU	kg	9	12	15	18	21
Poids DLMV et DLMO	kg	17	20	23	26	29
Poids DLRV	kg	17,3	20,4	23,4	26,4	29,4

^{*} fourni de série kit paire adaptateurs à joint plat pour raccords 3/4.

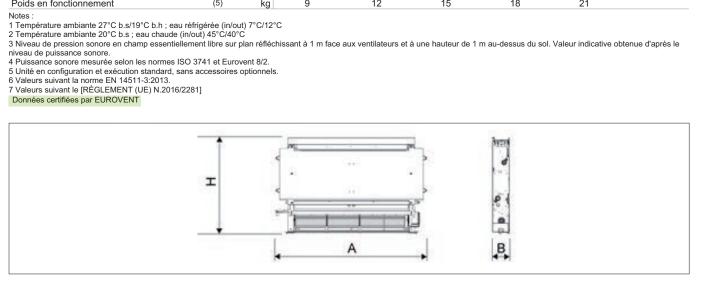
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

i-LIFE2 SLIM / DLMO - DLMV			080	170	270	320	370	
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES								
Alimentation électrique		V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	
CONFIGURATION INSTALLATION À 2 T	UBES							
EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE								
REFROIDISSEMENT (selon EN14511)								
FCEER `	(1)(6)	kW/kW	150	197	320	294	275	
Classe énergétique en mode froid			В	Α	Α	Α	Α	
CHAUFFAGE (selon EN 14511)								
FCCOP	(2)(6)	kW/kW	183	262	337	401	346	
Classe énergétique en mode chaud			В	В	Α	Α	Α	
PERFORMANCES								
/ITESSE MINIMALE								
Puissance absorbée	(1)	W	0,70	1,62	1,82	2,47	4,91	
Débit d'air	(1)	m³/h	51	122	189	258	367	
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00	
Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00	
Puissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,71	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,70	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,10	0,14	0,29	0,24	0,30	
Débit d'eau en mode froid	(1)	l/s	0,02	0,04	0,06 6	0,08	0,10	
Pertes de charge en mode froid	(1) (2)	kPa kW	0,50	1 1,06	1,38	5 2,22	6 2,48	
Puissance totale (chauffage) Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,50	1,06	1,38	2,22	2,48	
Débit d'eau en mode chaud	(2)(6)	I/s	0,50	0,05	0,07	0,11	0,12	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	3	0,05	8	9	10	
Pression sonore	(3)	dB(A)	24	26	27	27	31	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	33	35	36	36	40	
/ITESSE MOYENNE	(// /	GD(/ 1)						
Puissance absorbée	(1)	W	4,46	10,1	9,86	11,3	12,3	
Débit d'air	(1)	m³/h	93	221	334	430	499	
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,69	1,39	2,18	2,52	2,82	
Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,69	1,38	2,17	2,51	2,81	
Puissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,54	1,17	1,72	2,24	2,40	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,54	1,16	1,71	2,23	2,39	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,15	0,22	0,46	0,28	0,42	
Débit d'eau en mode froid	(1)	l/s	0,03	0,07	0,10	0,12	0,14	
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	5	3	15	11	13	
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,78	1,65	2,15	3,07	3,41	
Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,78	1,66	2,16	3,08	3,43	
Débit d'eau en mode chaud	(2)	I/s	0,04	0,08	0,12	0,15	0,16	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	6	5	19	16	20	
Pression sonore	(3)	dB(A)	35	36	37	38	39	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	44	45	46	47	48	
/ITESSE MAXIMALE	(4)	10/	10.7	10.0	20.0	20.0	22.0	
Puissance absorbée	(1)	W m³/h	10,7	19,0	20,0	29,0	33,0	
Débit d'air Puissance frigorifique totale	(1)	m³/h kW	125 0,76	277 1,75	425 2,75	593 3,22	697 3,76	
Puissance mgormque totale Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,76	1,75	2,75	3,19	3,78	
Puissance frigorifique sensible	(1)(0)(7)	kW	0,75	1,73	2,73	3,02	3,30	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,65	1,51	2,19	2,99	3,27	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,10	0,22	0,54	0,20	0,46	
Débit d'eau en mode froid	(1)	I/s	0,04	0,08	0,13	0,15	0,18	
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	6	5	24	17	24	
uissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,88	2,11	2,93	3,88	4,33	
uissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,89	2,13	2,95	3,91	4,36	
ebit d'eau en mode chaud	(2)	l/s	0,04	0,10	0,16	0,19	0,21	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	8	8	33	25	32	
Pression sonore	(3)	dB(A)	41	42	44	46	47	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	50	51	53	55	56	
DIMENSIONS ET POIDS								
A	(5)	mm	737	937	1137	1337	1537	
3	(5)	mm	131	131	131	131	131	
1	(5)	mm	579	579	579	579	579	
Poids en fonctionnement	(5)	kg	17	20	23	26	29	



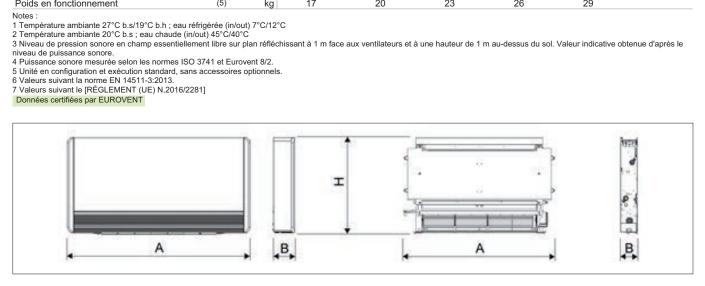
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

i-LIFE2 SLIM / DLIU			080	170	270	320	370
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES			000/:/==	0001117	0001117	000///	000:::==
Alimentation électrique		V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
CONFIGURATION INSTALLATION À 2 TU	JBES						
EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE							
REFROIDISSEMENT (selon EN14511)	(4)(0)	1.) 0 / / .) 0 /	450	407	202	004	075
FCEER	(1)(6)	kW/kW	150	197	320	294	275
Classe énergétique en mode froid			В	A	Α	Α	А
CHAUFFAGE (selon EN 14511)	(2)(6)	I2\ \ \ / / I2\ \ \ /	100	262	227	404	346
FCCOP	(2)(6)	kW/kW	183 B	262 B	337 A	401 A	A
Classe énergétique en mode chaud			D	D	А	А	А
PERFORMANCES							
VITESSE MINIMALE Puissance absorbée	(1)	W	0,70	1,62	1,82	2,47	4,91
Débit d'air	(1)	m³/h	51	1,02	189	258	367
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00
Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00
Puissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,71
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,70
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,10	0,14	0,29	0,24	0,30
Débit d'eau en mode froid	(1)	l/s	0,02	0,04	0,06	0,08	0,10
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	2	1	6	5	6
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,50	1,06	1,38	2,22	2,48
uissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,50	1,06	1,38	2,22	2,48
Débit d'eau en mode chaud	(2)	I/s	0,02	0,05	0,07	0,11	0,12
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	3	2	8	9	10
Pression sonore	(3)	dB(A)	24	26	27	27	31
uissance sonore	(4)(7)	dB(A)	33	35	36	36	40
ITESSE MOYENNE	(4)	107	4.42	40.4	0.00	44.0	40.0
uissance absorbée	(1)	W ma3/la	4,46	10,1	9,86	11,3	12,3
ébit d'air	(1)	m³/h	93	221	334	430	499
uissance frigorifique totale		kW	0,69	1,39	2,18	2,52	2,82
uissance frigorifique totale nette uissance frigorifique sensible	(1)(6)(7)	kW kW	0,69 0,54	1,38 1,17	2,17 1,72	2,51 2,24	2,81 2,40
uissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,54	1,16	1,71	2,23	2,39
uissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,15	0,22	0,46	0,28	0,42
Débit d'eau en mode froid	(1)	I/s	0,03	0,07	0,10	0,12	0,14
ertes de charge en mode froid	(1)	kPa	5	3	15	11	13
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,78	1,65	2,15	3,07	3,41
Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,78	1,66	2,16	3,08	3,43
Débit d'eau en mode chaud	(2)	l/s	0,04	0,08	0,12	0,15	0,16
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	6	5	19	16	20
Pression sonore	(3)	dB(A)	35	36	37	38	39
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	44	45	46	47	48
/ITESSE MAXIMALE							
Puissance absorbée	(1)	W	10,7	19,0	20,0	29,0	33,0
Débit d'air	(1)	m³/h	125	277	425	593	697
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,76	1,75	2,75	3,22	3,76
uissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,75	1,73	2,73	3,19	3,73
uissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,66	1,53	2,21	3,02	3,30
uissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7) (1)(6)(7)	kW	0,65	1,51	2,19	2,99	3,27
uissance frigorifique latente nette ébit d'eau en mode froid	(1)(6)(7)	kW l/s	0,10 0,04	0,22 0,08	0,54 0,13	0,20 0,15	0,46 0,18
ertes de charge en mode froid	(1)	kPa	6	5	24	17	24
uissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,88	2,11	2,93	3,88	4,33
uissance colorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,89	2,13	2,95	3,91	4,36
ébit d'eau en mode chaud	(2)	I/s	0,04	0,10	0,16	0,19	0,21
ertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	8	8	33	25	32
ression sonore	(3)	dB(A)	41	42	44	46	47
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	50	51	53	55	56
IMENSIONS ET POIDS							
1	(5)	mm	525	725	925	1125	1325
3	(5)	mm	126	126	126	126	126
1	(5)	mm	576	576	576	576	576
Poids en fonctionnement	(5)	kg	9	12	15	18	21



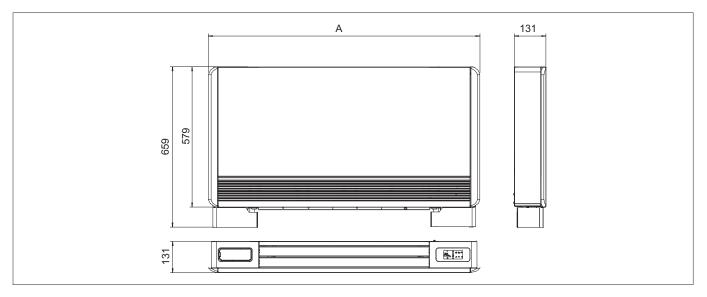
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

-LIFE2 SLIM / DLRV			080	170	270	320	370	
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES								
Alimentation électrique		V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	
CONFIGURATION INSTALLATION À 2 T	UBES							
EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE								
REFROIDISSEMENT (selon EN14511)								
FCEER	(1)(6)	kW/kW	150	197	320	294	275	
Classe énergétique en mode froid			В	Α	Α	Α	Α	
CHAUFFAGE (selon EN 14511)								
FCCOP	(2)(6)	kW/kW	183	262	337	401	346	
Classe énergétique en mode chaud			В	В	A	Α	Α	
PERFORMANCES								
/ITESSE MINIMALE								
Puissance absorbée	(1)	W	0,70	1,62	1,82	2,47	4,91	
Débit d'air	(1)	m³/h	51	122	189	258	367	
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00	
Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,40	0,81	1,32	1,62	2,00	
Puissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,71	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,30	0,67	1,03	1,38	1,70	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,10	0,14	0,29	0,24	0,30	
Débit d'eau en mode froid	(1)	I/s	0,02	0,04	0,06	0,08	0,10	
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	2	1	6	5	6	
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,50	1,06	1,38	2,22	2,48	
Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,50	1,06	1,38	2,22	2,48	
Débit d'eau en mode chaud	(2)	l/s	0,02	0,05	0,07	0,11	0,12	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	3	2	8	9	10 31	
Pression sonore	(3)	dB(A)	24 33	26	27 36	27 36	31 40	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	33	35	30	30	40	
/ITESSE MOYENNE	(1)	10/	1.46	10.1	0.06	11.2	10.0	
Puissance absorbée Débit d'air	(1)	W m³/h	4,46 93	10,1 221	9,86 334	11,3 430	12,3 499	
	(1)	m³/h kW	0,69	1,39	2,18	2,52	2,82	
Puissance frigorifique totale Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,69	1,39	2,18	2,52	2,82	
Puissance frigorifique sensible	(1)(0)(7)	kW	0,69	1,36	1,72	2,51	2,40	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,54	1,16	1,71	2,23	2,39	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,15	0,22	0,46	0,28	0,42	
Débit d'eau en mode froid	(1)	I/s	0,03	0,07	0,10	0,12	0,14	
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	5	3	15	11	13	
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,78	1,65	2,15	3,07	3,41	
Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,78	1,66	2,16	3,08	3,43	
Débit d'eau en mode chaud	(2)	I/s	0,04	0,08	0,12	0,15	0,16	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	6	5	19	16	20	
Pression sonore	(3)	dB(A)	35	36	37	38	39	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	44	45	46	47	48	
VITESSE MAXIMALE								
Puissance absorbée	(1)	W	10,7	19,0	20,0	29,0	33,0	
Débit d'air	(1)	m³/h	125	277	425	593	697	
Puissance frigorifique totale	(1)	kW	0,76	1,75	2,75	3,22	3,76	
Puissance frigorifique totale nette	(1)(6)(7)	kW	0,75	1,73	2,73	3,19	3,73	
Puissance frigorifique sensible	(1)	kW	0,66	1,53	2,21	3,02	3,30	
Puissance frigorifique sensible nette	(1)(6)(7)	kW	0,65	1,51	2,19	2,99	3,27	
Puissance frigorifique latente nette	(1)(6)(7)	kW	0,10	0,22	0,54	0,20	0,46	
Débit d'eau en mode froid	(1)	I/s	0,04	0,08	0,13	0,15	0,18	
Pertes de charge en mode froid	(1)	kPa	6	5	24	17	24	
Puissance totale (chauffage)	(2)	kW	0,88	2,11	2,93	3,88	4,33	
Puissance calorifique totale nette	(2)(6)	kW	0,89	2,13	2,95	3,91	4,36	
Débit d'eau en mode chaud	(2)	l/s	0,04	0,10	0,16	0,19	0,21	
Pertes de charge en mode chaud	(2)	kPa	8	8	33	25	32	
Pression sonore	(3)	dB(A)	41	42	44	46	47	
Puissance sonore	(4)(7)	dB(A)	50	51	53	55	56	
DIMENSIONS ET POIDS				937	1137	1337	1537	
١	/E\					1337	153/	
A	(5)	mm	737					
3	(5)	mm	131	131	131	131	131	

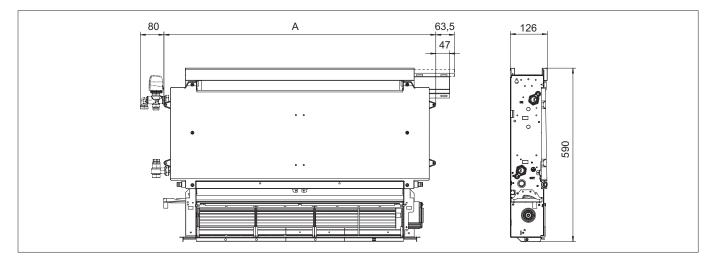


DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

Ventilo-convecteur avec carrosserie i-LIFE2 SLIM DLMV, DLMO, DLRV									
Dimensions 080 170 270 320						370			
A	mm	720	920	1120	1320	1520			

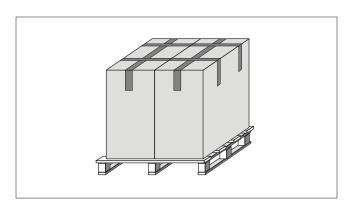


Ventilo-convecteur encastrable i-LIFE2 SLIM DLIU									
Dimensions 080 170 270 320						370			
A	mm	525	725	925	1125	1325			



EMBALLAGE

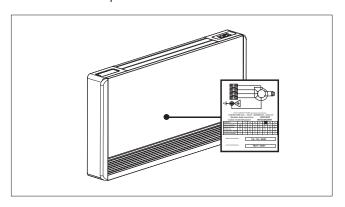
Les unités sont livrées dans un emballage standard constitué d'une boîte en carton et d'une palette; les accessoires sont fournis emballés à part ou déjà montés sur l'unité (sur demande).



Le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien se trouve dans un sachet placé à l'intérieur de l'unité.

Sur chaque unité est apposée une étiquette indiquant:

- · Coordonnées du fabricant
- Modèle de l'unité et code d'identification
- Schémas électriques



STOCKAGE SUR LE CHANTIER

Les unités doivent être stockées dans un endroit couvert!

INSTALLATION – POSITIONNEMENT DE L'UNITÉ

⚠ Ne pas installer l'unité:

- dans un endroit exposé aux rayons du soleil.
- près de sources de chaleur;
- dans des pièces humides ou des endroits où elle pourrait être en contact avec de l'eau;
- dans des pièces polluées par des vapeurs d'huile.
- dans des pièces où se trouvent des équipements à hautes fréquences.

⚠ S'assurer que:

- le mur sur lequel doit être fixée l'unité est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

- ni tuyauterie ni canalisation électrique ne passe à cet endroit.
- le mur est parfaitement de niveau;
- qu'aucun obstacle ne peut gêner la circulation de l'air ni à l'entrée ni à la sortie de l'appareil;
- le mur est si possible un mur extérieur pour permettre l'évacuation des condensats à l'extérieur.
- en cas d'installation au plafond (version DLMO ou DLIU) que le flux d'air ne soit pas dirigé directement sur les personnes.

INSTALLATION

Les descriptions des différentes phases de montage ainsi que les dessins correspondent à une version avec les raccords à gauche.

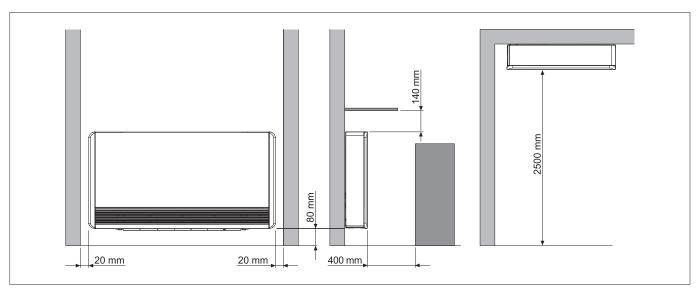
Ces descriptions sont également valables pour le montage des machines avec raccords à droite.

Seules les images sont inversées droite/gauche en miroir. Pour une installation parfaite et des performances de fonctionnement optimales, suivre attentivement les indications données dans ce manuel.

Le non-respect des normes indiquées peut provoquer un mauvais fonctionnement des appareils et dégage le fabricant de toute responsabilité pour les dommages causés à des personnes, animaux et biens.

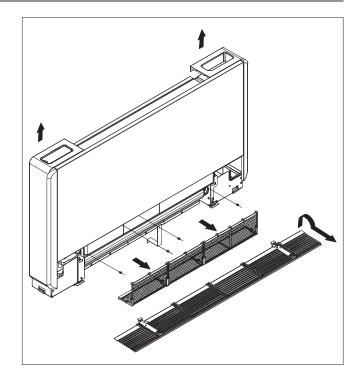
DISTANCES MINIMALES À RESPECTER

La figure indique les distances minimales de montage du ventilo-convecteur par rapport aux murs et meubles présents dans la pièce.



DÉMONTAGE/MONTAGE CARROSSERIE

- Démonter la grille avant.
- Retirer le filtre en le tirant à l'horizontale vers l'extérieur.
- Dévisser les vis de fixation.
- Soulever la carrosserie d'un seul bloc (voir figure).



INSTALLATION VERTICALE

En cas de montage au sol, pour le montage des socles se reporter aux feuillets d'instructions spécifiques fournis et au manuel correspondant.

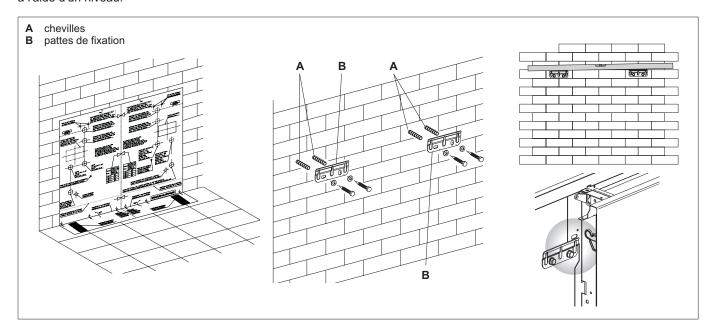
Utiliser le gabarit en papier et marquer sur le mur l'emplacement des deux pattes de fixation.

Percer les trous avec une mèche adaptée et insérer les chevilles (2 par patte); fixer les deux pattes.

Ne pas serrer les vis à fond afin de pouvoir régler les pattes à l'aide d'un niveau.

Bloquer les deux pattes en serrant à fond les quatre vis. Vérifier la stabilité en déplaçant manuellement les pattes vers la droite et vers la gauche, vers le haut et vers le bas.

Installer l'unité en vérifiant qu'elle est bien accrochée sur les pattes et bien stable.



INSTALLATION HORIZONTALE

Utiliser le gabarit en papier et marquer sur le plafond l'emplacement des deux pattes de fixation et des deux vis arrière.

Percer les trous avec une mèche adaptée et insérer les chevilles (2 par patte); fixer les deux pattes.

Ne pas serrer les vis à fond.

Installer la machine sur les deux pattes, en la maintenant en position, puis fixer les deux vis dans les chevilles arrière, une de chaque côté.

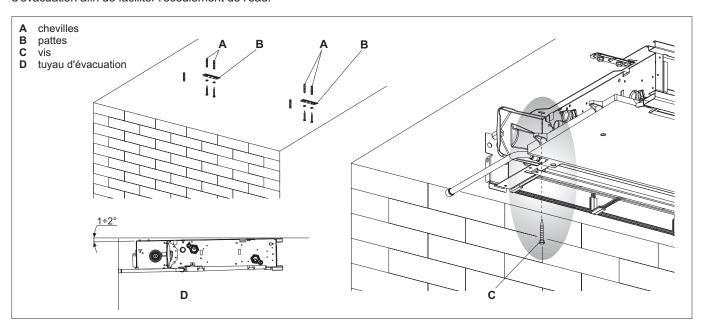
Il est conseillé d'incliner légèrement l'unité du côté du tuyau d'évacuation afin de faciliter l'écoulement de l'eau.

Serrer à fond les 6 vis de fixation.

Pour l'installation des versions DLMO un kit bac à condensats horizontal est disponible comme accessoire.

Il est interdit d'installer les versions DLRV en position horizon-

⚠ Vérifier soigneusement l'inclinaison du tuyau d'évacuation. Une contrepente du tuyau d'évacuation peut provoquer des fuites d'eau.

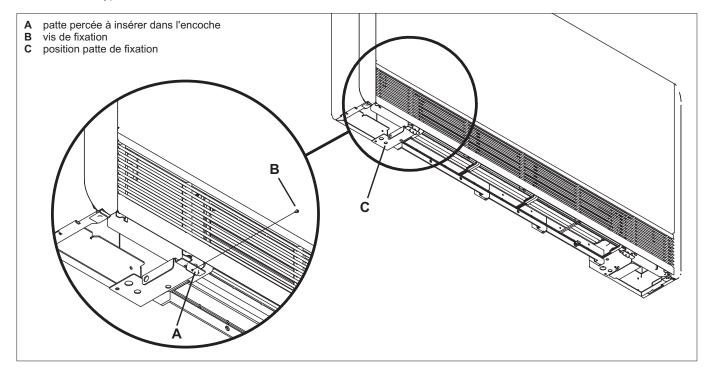


FIXATION GRILLE D'ASPIRATION AVANT (MODÈLES DLMV, DLMO, DLRV)

Pour éviter que la grille ne s'enlève par accident ou qu'elle reste ouverte, empêchant le bon fonctionnement du ventiloconvecteur (la ventilation s'arrête et l'alarme de sécurité grille s'affiche), l'appareil est fourni avec 2 vis permettant la fixation définitive de la grille.

Les vis sont de type TC 4,2x9,5mm

Il suffit donc de visser ces dernières dans les trous pré-percés sur les pattes de fixation de la grille (voir figure).

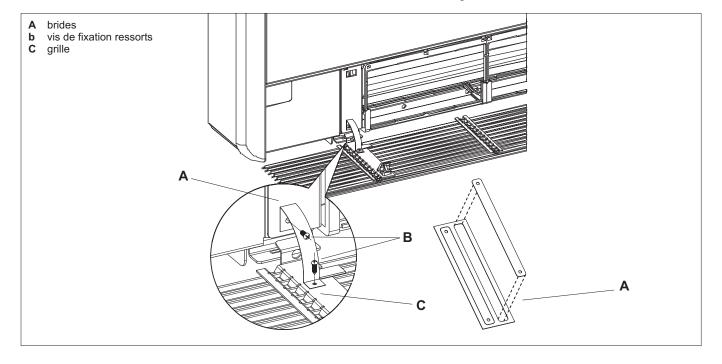


MONTAGE SUPPORT DE SÉCURITÉ GRILLE AVANT (VERSIONS HORIZONTALES)

Si le ventilo-convecteur est installé en position horizontale, pour permettre les opérations de nettoyage/remplacement des filtres, l'installateur doit impérativement monter les deux brides de sécurité qui se trouvent dans le sachet, avec le manuel d'instructions et les accessoires.

⚠ Installer les brides pour éviter la chute de la grille.

- Séparer les deux brides;
- ouvrir la grille avant et dévisser complètement les vis de fixation des ressorts;
- fixer les deux brides en resserrant les vis;
- fixer l'autre partie des brides sur la grille au moyen des vis fournies;
- fermer le grille.



RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Dimensions		080	170	270	320	370
Diamètre des tuyauteries	mm	12	14	16	18	20

L'installateur devra choisir et dimensionner les tuyauteries et devra les réaliser selon les règles de l'art et conformément aux règlementations en vigueur, en tenant compte que les tuyauteries sous-dimensionnées peuvent entraîner un mauvais fonctionnement.

Pour réaliser les raccordements:

- positionner les tuyauteries hydrauliques
- serrer les raccords en utilisant la méthode "clé/ contre
- vérifier s'il y a des fuites de liquide
- calorifuger les tuyauteries

Toutes les tuyauteries et les raccords doivent être calorifu-

Éviter d'isoler partiellement les tuyauteries.

Éviter de trop serrer pour ne pas endommager l'isolant.

Pour une bonne étanchéité des raccords filetés utiliser de la filasse et de la pâte à joint; en présence de liquide antigel dans le circuit hydraulique il est conseillé d'utiliser un ruban de téflon.

ÉVACUATION DES CONDENSATS

Le réseau d'évacuation des condensats doit être convenablement dimensionné (diamètre interne du tuyau au moins 16 mm) et la tuyauterie positionnée de manière à conserver sur tout le parcours une pente jamais inférieure à 1%.

Dans l'installation verticale le tuyau d'évacuation doit être raccordé directement au bac à condensats placé en partie basse sur la joue latérale, sous les raccords hydrauliques. Dans l'installation horizontale le tuyau d'évacuation doit être raccordé à celui déjà présent sur la machine.

Pour installer les versions DLMO en position horizontale des kits bac à condensats horizontal sont disponibles comme accessoires.

- Si possible les condensats doivent s'écouler directement dans une gouttière ou dans une évacuation des eaux claires.
- En cas d'évacuation vers le tout à l'égout il est conseillé de réaliser un siphon pour empêcher la remontée des mauvaises odeurs dans les pièces. Le coude du siphon doit être plus bas que le bac à condensats.

- En cas d'évacuation des condensats dans un réservoir, celui-ci doit être à ciel ouvert et le tuyau ne doit pas être immergé dans l'eau afin d'éviter tout phénomène d'adhérence et de contre-pression qui pourrait gêner l'écoule-
- En cas de dénivelé qui pourrait gêner l'écoulement il est nécessaire d'installer une pompe:
- pour l'installation verticale installer la pompe sous le bac à condensats latéral;
- En cas d'installation horizontale la position de la pompe doit être décidée en fonction des besoins spécifiques.

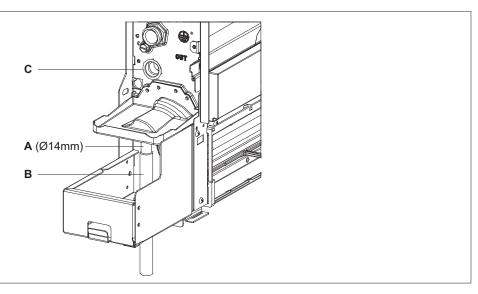
Ces pompes se trouvent facilement dans le commerce. Il faudra toutefois, à la fin de l'installation, vérifier le bon écoulement des condensats en versant lentement environ 1/2 I d'eau en 5-10 minutes dans le bac à condensats.

Montage du tuyau d'évacuation des condensats en position verticale

Raccorder un tuyau pour l'écoulement du liquide sur le raccord d'évacuation du bac à condensats, en le fixant solidement.

Vérifier que le tuyau d'égouttage est bien installé.

- raccord d'évacuation
- tuyau pour l'écoulement du liquide
- tuyau d'égouttage



Montage du tuyau d'évacuation des condensats en position verticale

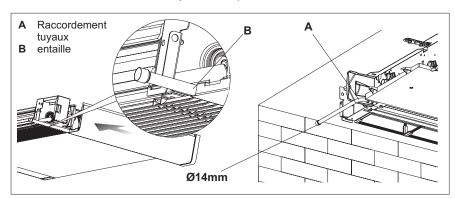
Pour le montage du bac horizontal sur les versions DLMO se reporter aux instructions contenues dans les kits bac horizontal.

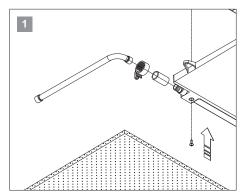
- vérifier que le tuyau en L et le flexible sont correctement raccordés au bac.
- mettre en place la joue latérale de l'appareil en maintenant le tuyau contre la grille avant.
- fixer la joue latérale en s'assurant que le tuyau est bien bloqué dans l'entaille présente sur la joue.
- couper si nécessaire la rallonge transparente pour l'évacuation des condensats, fixer le tuyau peint sur la rallonge à l'aide du collier fourni de façon à ce que la tête du col-

lier ne soit pas tournée vers la carrosserie pour assurer une bonne pente et le bon écoulement des condensats. (voir fig.1)

N.B. pour l'installation horizontale suivre les recommandations suivantes:

- s'assurer que la machine est parfaitement de niveau, ou légèrement inclinée vers l'évacuation des condensats;
- calorifuger les tuyaux de départ et de retour jusqu'à la machine afin d'empêcher l'égouttement des condensats à l'extérieur du bac à condensats.
- calorifuger le tuyau d'évacuation des condensats du bac sur toute sa longueur.





REMPLISSAGE INSTALLATION

Avant de mettre l'installation en marche s'assurer que le détendeur sur le groupe hydraulique est ouvert.

En cas de coupure de courant et si la vanne thermique a

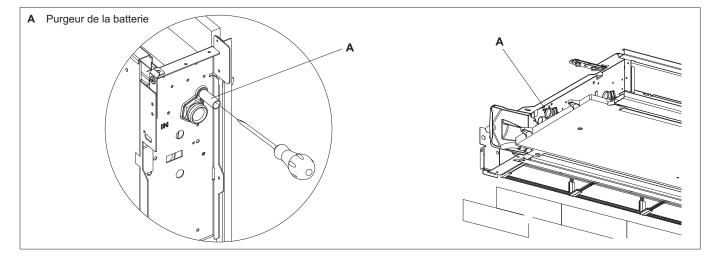
déjà été alimentée précédemment il sera nécessaire d'utiliser le capuchon spécial pour appuyer sur l'obturateur de la vanne pour l'ouvrir.

PURGE DE L'AIR LORS DU REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION

- Ouvrir tous les dispositifs d'arrêt de l'installation (manuels ou automatiques).
- Commencer le remplissage en ouvrant lentement le robinet de remplissage eau de l'installation;
- Pour les modèles installés en position verticale ouvrir (à l'aide d'un tournevis) le purgeur de la batterie placé en haut. Le tuyau en caoutchouc permet d'évacuer l'eau du purgeur batterie vers le bac placé sur le côté des ventilo-convecteurs. Pour les appareils installés en position horizontale ouvrir le purgeur placé en haut; pour les versions à 4 tubes
- ouvrir les purgeurs des deux batteries placés en haut.
- Quand de l'eau commence à sortir par les purgeurs de l'appareil, les fermer et continuer le remplissage jusqu'à la pression prévue pour l'installation.

Vérifier l'étanchéité des joints.

Il est conseillé de répéter cette opération au bout de quelques heures de fonctionnement et de contrôler périodiquement la pression de l'installation.



RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Réaliser les raccordements électriques en respectant les prescriptions indiquées dans les chapitres Recommandations générales et Règles fondamentales de sécurité et en se reportant aux schémas figurant dans les manuels d'installation des accessoires.

Avant d'effectuer toute intervention s'assurer que l'alimentation électrique est coupée.

L'appareil doit être raccordé au réseau d'alimentation électrique au moyen d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm au moins ou d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler efficacement l"appareil.

ENTRETIEN

Un entretien périodique est essentiel pour assurer un fonctionnement efficace, fiable et durable du ventilo-convecteur. Certaines interventions d'entretien doivent être effectuées tous les 6 mois, d'autres tous les ans; elles doivent être réalisées par le Service Technique d'Assistance qui a la formation technique requise et dispose des pièces de rechange nécessaires.

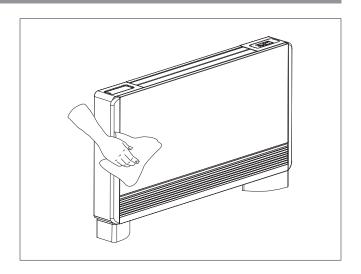
NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Avant toute intervention de nettoyage et d'entretien couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur général d'alimentation.

Attendre que les composants soient refroidis afin d'éviter tout risque de brûlures.

A Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou de produits abrasifs ou corrosifs pour ne pas abîmer les surfaces peintes.

⚠ Nettoyer les surfaces extérieures du ventilo-convecteur avec un chiffon doux humide.



NETTOYAGE FILTRE D'ASPIRATION AIR

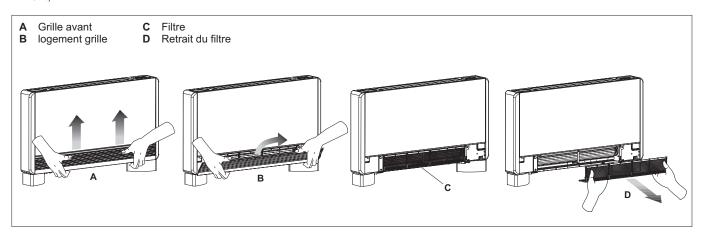
Après une période de fonctionnement continu et en fonction du taux d'impuretés dans l'air, ou lors du redémarrage de

l'unité après une période de non-utilisation prolongée, procéder comme suit:

Retrait des filtres

- retirer la grille avant en la soulevant légèrement et la faire pivoter jusqu'à ce qu'elle sorte complètement de son logement;

- retirer le filtre en le tirant à l'horizontale vers l'extérieur.



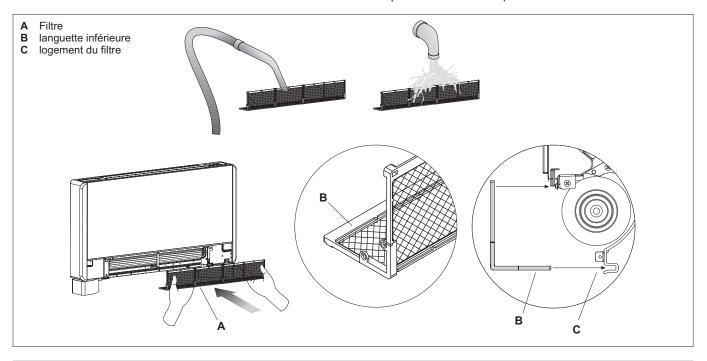
Nettoyage des médias filtrants

- Nettoyer les filtres à l'aide d'un aspirateur
- laver le filtre à l'eau courante, sans utiliser de produits lessiviels ou de solvants, et le laisser sécher.
- Remonter le filtre sur le ventilo-convecteur en faisant particulièrement attention à enfiler la languette inférieure dans son logement.

Il est interdit d'utiliser l'appareil sans le filtre à mailles.

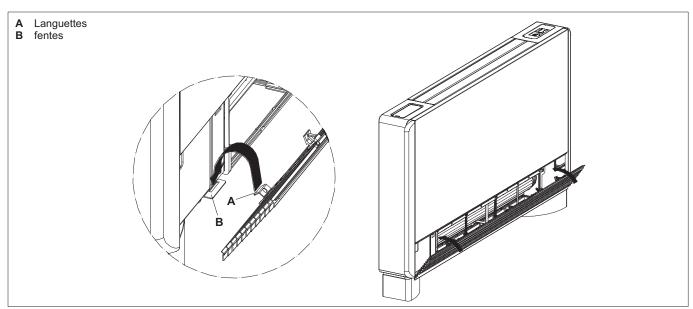
⚠L'appareil est muni d'un dispositif de sécurité qui empêche le fonctionnement du ventilateur si le panneau mobile n'est pas en place ou s'il est mal positionné.

Après les opérations de nettoyage du filtre vérifier que le panneau est bien en place.



Fin des opérations de nettoyage

- Pour les versions avec grille à ailettes enfiler les deux languettes dans les fentes, la faire pivoter et la clipser en donnant un léger coup sur la partie supérieure.



CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- Faire en sorte que les filtres soient toujours propres.
- Fermer portes et fenêtres dans la pièce à climatiser.
- Limiter autant que possible, en été, le rayonnement direct du soleil dans les pièces à climatiser (fermer rideaux, volets etc.).

RECHERCHE DES PANNES

⚠En cas de fuites d'eau ou de mauvais fonctionnement couper immédiatement l'alimentation électrique et fermer les robinets d'eau.

 Δ En cas d'une des anomalies suivantes contacter le centre d'assistance agréé ou un professionnel qualifié et ne pas intervenir personnellement.

- La ventilation ne démarre pas même si de l'eau chaude ou froide se trouve dans le circuit.
- De l'eau coule de l'appareil en fonction chauffage.
- De l'eau coule de l'appareil uniquement en mode froid.
- L'appareil est bruyant
- Il y a de la rosée sur le panneau avant.

TABLEAU RECHERCHE DES PANNES

Les interventions doivent être réalisées par un installateur qualifié ou par un SAV spécialisé.

Panne	Cause possible	Vérifications-Remèdes
La ventilation démarre en retard par rap- port aux nouvelles programmations de température ou de fonction.	Il faut un certain temps pour que la vanne s'ouvre et donc laisse circuler l'eau chaude ou froide dans l'appareil.	Attendre 2 ou 3 minutes que la vanne du circuit s'ouvre.
La ventilation ne se met pas en marche.	Manque d'eau chaude ou froide dans l'installation.	Vérifier que la chaudière ou le refroidisseur d'eau soient allumés.
		Démonter le corps de vanne et vérifier que la circulation de l'eau est rétablie.
La ventilation ne démarre pas même si	La vanne hydraulique reste fermée.	Contrôler le fonctionnement de la vanne en l'alimentant séparément à 230V. Si elle fonctionne le problème pourrait venir du contrôleur électronique.
de l'eau chaude ou froide se trouve dans le circuit.	Le moteur de ventilation est bloqué ou grillé.	Vérifier les enroulements du moteur et que le ven- tilateur tourne librement.
	Le micro-interrupteur qui arrête la ventilation à l'ouverture de la grille filtre ne se déclenche pas correctement.	Contrôler que la fermeture de la grille déclenche le contact du micro-interrupteur.
	Les branchements électriques ne sont pas corrects.	Vérifier les branchements électriques:
De l'eau coule de l'appareil en fonction	Fuites dans le raccordement hydraulique de l'installation.	Contrôler et serrer à fond les raccords.
chauffage.	Fuites dans le groupe vannes.	Vérifier l'état des joints.
Il y a de la rosée sur le panneau avant.	Isolants thermiques décollés.	Vérifier que les isolants thermiques et acoustiques sont bien en place, en particulier celui qui se trouve à l'avant, au-dessus de la batterie à ailettes.
Présence de gouttes d'eau sur les déflecteurs de sortie air.	En cas d'humidité relative ambiante élevée (>60%) il peut se produire des phénomènes de condensation, spécialement lorsque la vitesse de ventilation est faible.	Dès que l'humidité relative diminue ce phénomène disparait. Dans tous les cas la chute de quelques gouttes d'eau à l'intérieur de l'appareil n'indique pas un mauvais fonctionnement.
De l'eau coule de l'appareil uniquement	Le bac à condensats est bouché.	Verser lentement une bouteille d'eau dans la partie basse de la batterie pour vérifier l'évacuation; si nécessaire nettoyer le bac et/ou modifier la pente
en mode froid.	La pente du tuyau d'évacuation des condensats ne permet pas un écoulement correct.	du tuyau d'évacuation.
	Les tuyauteries de raccordement et le groupe vannes ne sont pas bien isolés.	Contrôler l'isolation des tuyauteries.
	Le ventilateur touche la structure.	Vérifier l'état de saleté des filtres et si nécessaire les nettoyer.
L'appareil est bruyant	Le ventilateur est déséquilibré.	Un mauvais équilibrage entraîne des vibrations excessives de la machine: remplacer le ventilateur.
	Vérifier l'état de saleté des filtres et si nécessaire les nettoyer.	Nettoyer les filtres
Les déflecteurs restent ouverts.	Obstacles empêchant leur rotation.	Retirer l'obstacle, couper l'alimentation électrique de l'appareil, attendre 2 minutes puis rallumer l'appareil. Les déflecteurs se fermeront correctement.
	Coupure de courant pendant le mouvement des déflecteurs.	Réenclencher l'alimentation électrique de l'appareil.

ÉLIMINATION



MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION DES COMPOSANTS DE LA MACHINE

La directive DEEE 2012/19/UE interdit l'élimination des équipements électriques et électroniques qui se trouvent dans l'unité avec les déchets ménagers.

Le symbole suivant indique que ces équipements doivent faire l'objet d'une collecte séparée.

La bonne élimination des équipements électriques et électroniques permet de réduire le risque d'effets néfastes pour la santé et l'environnement.

L'acheteur, qui joue un rôle essentiel dans la récupération, la réutilisation et le recyclage de ces équipements, est invité à se renseigner auprès des autorités locales, du responsable du service d'élimination des déchets, du vendeur ou du producteur.

COMPATIBILITÉ ET ACCESSOIRES

N.	DESCRIPTION		i-LIFE		
		DLIU	DLMO	DLMV	DLRV
1	Kit bac horizontal pour installation au plafond de l'unité i-LIFE2 SLIM DLMO		√		
2	Groupe vannes	√	√	√	√
3	Pieds pour fixation de l'unité au sol coul. Blanc RAL 9003			√	√
4	Pieds cache tuyaux au sol coul. Blanc RAL 9003			√	√
5	Tôle d'habillage arrière coul. blanc RAL 9003 pour i-LIFE2 SLIM			√	√
6	Plénum aspiration air pour i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
7	Gaine de soufflage air télescopique pour i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
8	Gaine de soufflage air coude 90° pour i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
9	Bouche de soufflage en aluminium double rangs d'ailettes pour unité i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
10	Grille d'aspiration en aluminium à ailettes droites pour unité i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
11	Grille de soufflage à ailettes courbes pour unité i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
12	Grille d'aspiration en aluminium à ailettes courbes pour unité i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
13	Châssis en tôle zinguée pour installation en encastré i-LIFE2 SLIM DLIU	√			
14	Panneau d'habillage avec cadre et grille d'aspiration pour i-LIFE2 SLIM DLIU coul. Blanc RAL 9003	√			
15	Panneau d'habillage au plafond avec cadre et grille d'aspiration pour i-LIFE2 SLIM DLIU coul. Blanc RAL 9003	√			
16	Dispositif de stérilisation de l'air par lampe UV-C pour i-LIFE2 SLIM	√	√	√	√
17	Kit iKS2 Commande électronique PID à bord de l'appareil pour mot. DC		√	√	V
18	Kit iHBS2 Carte électronique PID pour commande murale déportée	√	√	√	√
19	Kit iKSW2 Commande déportée avec sonde d'ambiance	√	√	√	√
20	Kit ATS2 Contrôle électronique pour DC à 4 vitesses à bord de l'appareil		√	√	√
21	Kit HBS2 Carte de contrôle moteur DC 4 vitesses (pour thermostats traditionnels)	√	√	√	√
22	Kit HBS2 0-10 Carte électronique pour commande 0-10V	√	√	√	√

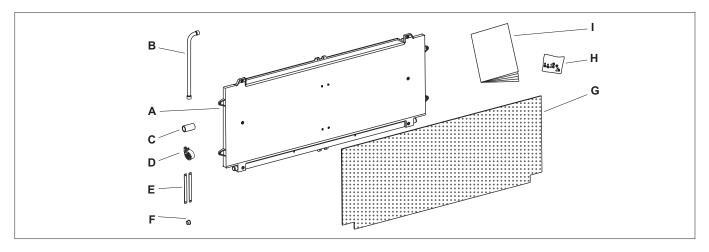
KIT BAC HORIZONTAL POUR INSTALLATION AU PLAFOND DE L'UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLMO

DESCRIPTION

Le kit bac à condensats est utilisé pour recueillir les condensats dans les appareils installés à l'horizontale (au plafond).

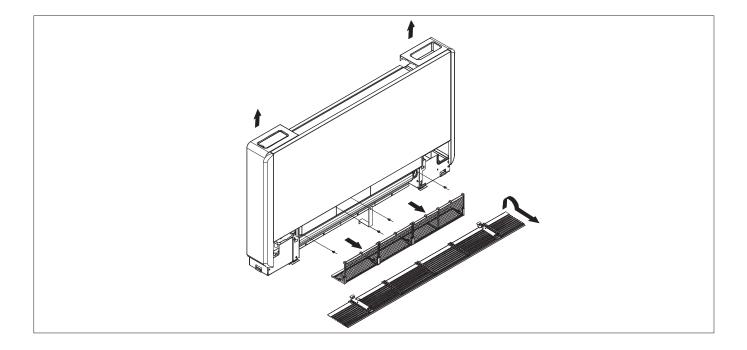
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Des	scription	Q.té
Α	Bac fermeture avant	1
В	Tuyau d'évacuation des condensats	1
С	Manchon d'évacuation des condensats en caoutchouc	1
D	Collier de serrage tuyau des condensats	2
Е	Fixation de sécurité grille avant	2
F	Bouchon transparent D 13 mm	1
G	Isolation bac face avant	1
Н	Vis tête cylindrique 4.2x13	6
Π	Feuillet d'instructions	1



DÉMONTAGE DU CARÉNAGE

- Démonter la grille avant.
- Retirer le filtre, en le tirant horizontalement vers l'extérieur.
- Dévisser les vis de fixation.
- Retirer le carénage d'un seul tenant en le tirant vers le haut voir figure.

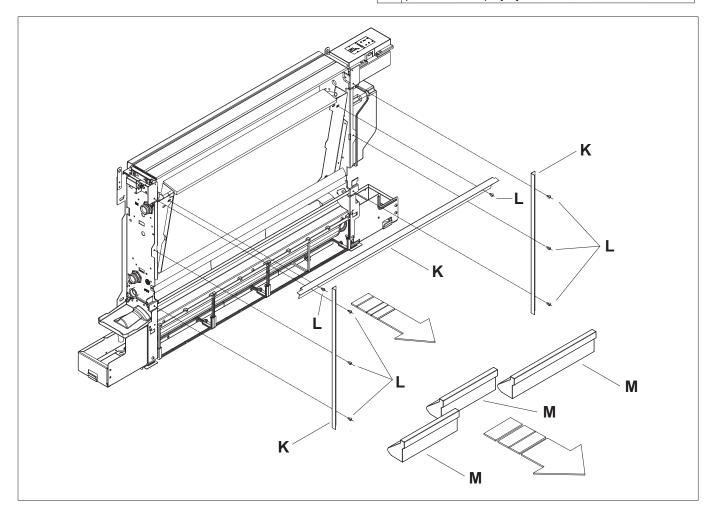


KIT BAC HORIZONTAL POUR INSTALLATION AU PLAFOND DE L'UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLMO

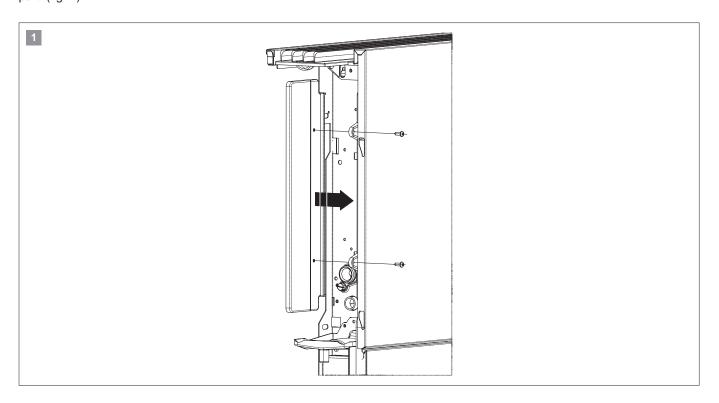
DÉMONTAGE DES COMPOSANTS

Les composants K, L, M ne sont plus nécessaires après le montage du bac.

- K cornières de fermeture avant
- L vis de fixation cornières
- M protections en polystyrène cut off



Pour les unités munies de vannes, il est possible de rallonger le bac à l'aide du kit bac latéral, disponible comme accessoire à part. (fig. 1)



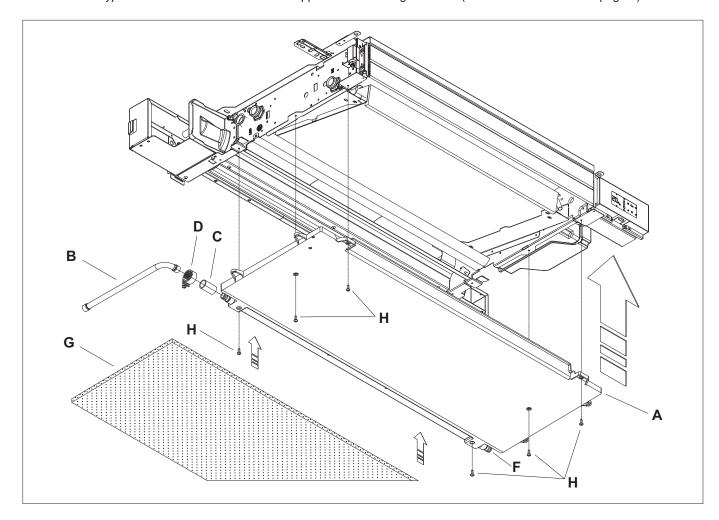
1 KIT BAC HORIZONTAL POUR INSTALLATION AU PLAFOND DE L'UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLMO

MONTAGE DU BAC

- Monter le bac avant en le fixant à l'aide des six vis à tête cylindrique fournies dans le kit et l'isoler à l'avant avec l'isolant prévu à cet effet (G).
- Placer le bouchon transparent (F) sur le bout du tuyau de drainage opposé à celui auquel seront effectués les raccordements pour l'évacuation des condensats.
- Réaliser les raccordements pour l'évacuation des condensats.

Lorsque toutes les opérations décrites sont terminées remonter le carénage en suivant les instructions dans le sens inverse.

Note: dans ce type d'installation il faut monter les supports de sécurité grille avant (voir manuel d'installation page 8).



- Kit groupe vannes 2 voies manuelles pour i-LIFE2 SLIM
- Kit groupe vannes 2 voies thermoélectriques
- Kit groupe vannes 3 voies thermoélectriques sans équilibrage

Types de raccordements hydrauliques

△ Pour ne pas compromettre les performances de l'installation il est nécessaire que l'entrée et la sortie de l'eau soient bien celles indiquées dans les différentes figures.

△ Attention : pour les modèles avec raccords à droite, si l'appareil n'a pas été commandé ainsi configuré en usine il est nécessaire d'inverser la position des deux batteries et du câblage.

△ Pour un montage rapide et correct des composants suivre les étapes indiquées dans les différents paragraphes.

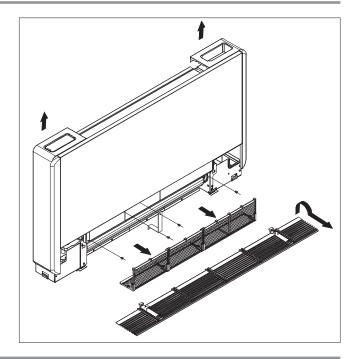
Diamètre tuyauteries

Le diamètre interne minimum à respecter pour les tuyauteries des raccordements hydrauliques varie selon le modèle :

i-LIFE2 SLIM	080	170	270	320	370
Diamètre tuyauteries (mm)	12	14	16	18	20

Démontage du carénage

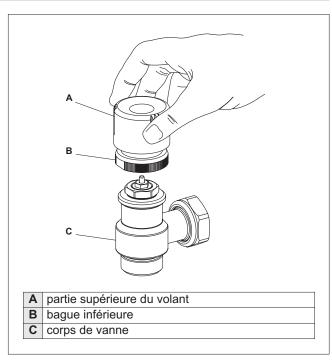
- Démonter la grille avant.
- Retirer le filtre, en le tirant horizontalement vers l'extérieur
- Dévisser les vis de fixation.
- Retirer le carénage d'un seul tenant en le tirant vers le haut - voir figure.



Montage vanne manuelle

Tourner la partie supérieure du volant, en maintenant la bague inférieure, jusqu'en position complètement ouverte, puis le visser pour le fixer sur le corps de vanne.

Le volant peut maintenant effectuer la régulation.



Montage tête thermostatique

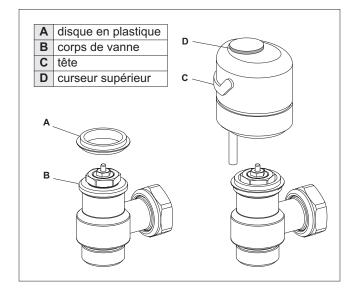
Visser le disque en plastique au corps de vanne. Emboîter la tête sur le corps de vanne.

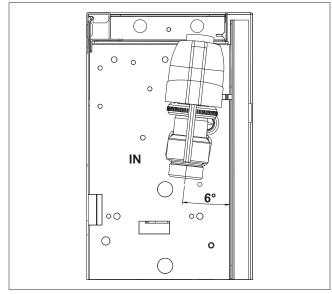
Pour faciliter les opérations de montage, de remplissage et de purge de l'installation même en cas de coupure de courant la tête thermostatique est fournie en position ouverte.

La première fois qu'elle sera alimentée électriquement la tête s'ouvrira complètement puis se mettra en position "complètement fermée" quand l'alimentation électrique sera coupée.

△ Monter la tête à la main, afin d'éviter d'endommager les composants avec des outils.

△ La tête doit être placée comme indiqué dans le dessin (inclinaison de 6°) pour permettre l'ouverture totale du volet.





Réglage du détendeur

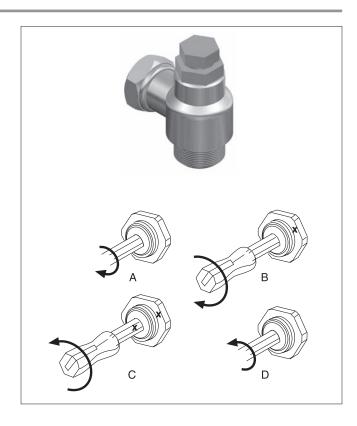
Les détendeurs fournis avec le kit hydrauliques permettent de compenser les pertes de charges de l'installation.

Pour un réglage et un équilibrage optimal du circuit il est nécessaire de suivre la procédure suivante :

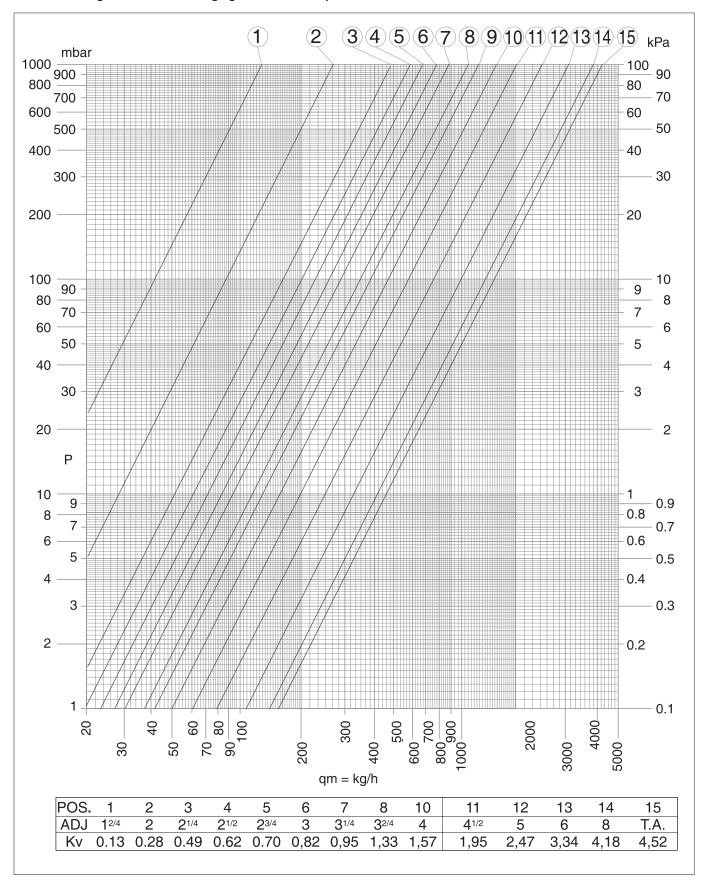
- À l'aide d'un tournevis dévisser et retirer la vis sans tête à fente qui se trouve à l'intérieur du trou hexagonal
- Fermer la vis de réglage à l'aide d'une clé à six pans de 5 mm (A)
- Revisser la vis sans tête à fente. Puis marquer avec un "x" le point de repère pour le réglage (B).
- Aligner le tournevis et le repère "x". Puis ouvrir avec le nombre de tours (C) indiqué dans le diagramme Δp-Q.

△ Le nombre de tours se rapporte à la vis micrométrique

Puis ouvrir la vis complètement (D). Le pré-réglage est maintenant fait et ne changera pas en cas d'ouvertures et de fermetures répétées avec la clé à six pans.



Pertes de charge en fonction du réglage du détendeur présent dans tous les kit



Kit vanne 2 voies

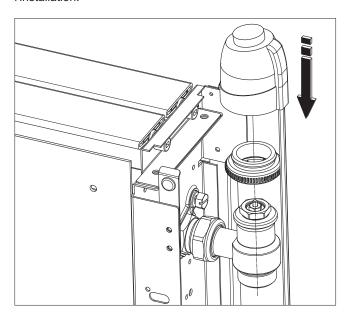
Il se compose d'une vanne de fermeture manuelle et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation.

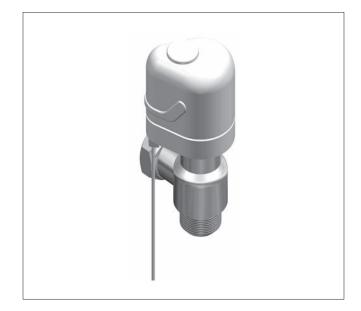


Kit vanne 2 voies avec moteur thermoélectrique

Il se compose d'une vanne automatique avec tête thermoélectrique et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation.

À l'intérieur du kit se trouvent les isolants à poser sur la vanne et sur le détendeur.





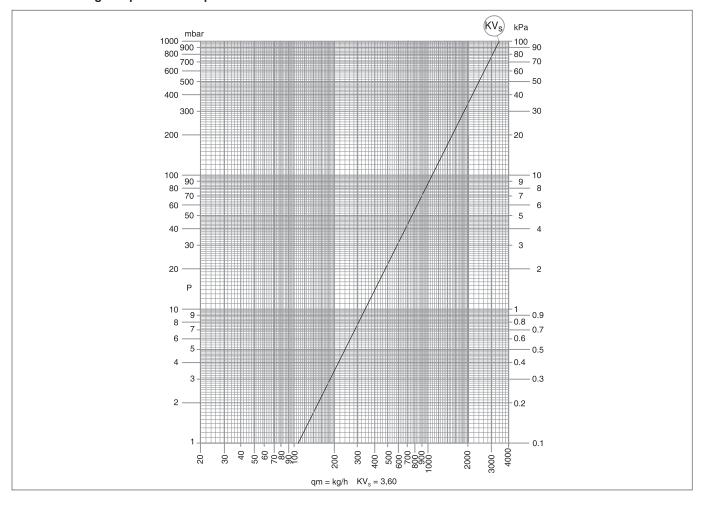
Kit vanne 3 voies avec moteur thermoélectrique vanne de déviation

Il se compose d'une vanne de déviation 3 voies avec tête thermoélectrique et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation.

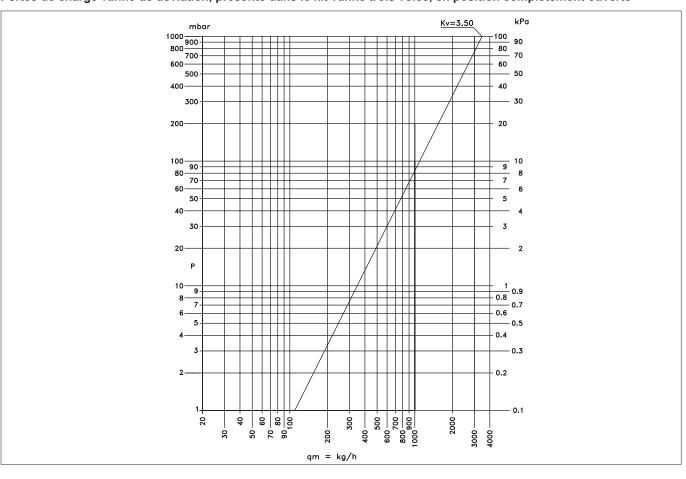
À l'intérieur du kit se trouvent les isolants à poser sur la vanne et sur le détendeur.



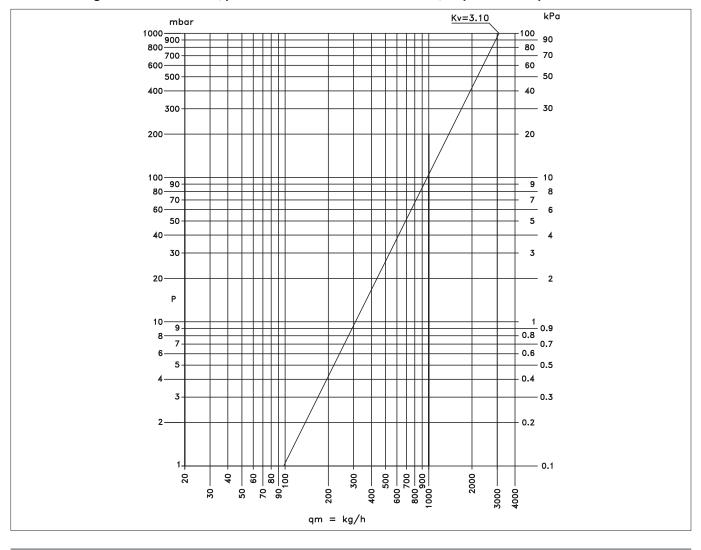
Pertes de charge en position complètement ouverte vanne 2 voies



Pertes de charge vanne de déviation, présente dans le kit vanne trois voies, en position complètement ouverte



Pertes de charge vanne de déviation, présente dans le kit vanne trois voies, en position complètement fermée



Raccordements

Le choix et le dimensionnement des tuyauteries hydrauliques est à la charge de l'installateur, qui devra respecter les règles de l'art et la règlementation en vigueur.

Pour réaliser les raccordements :

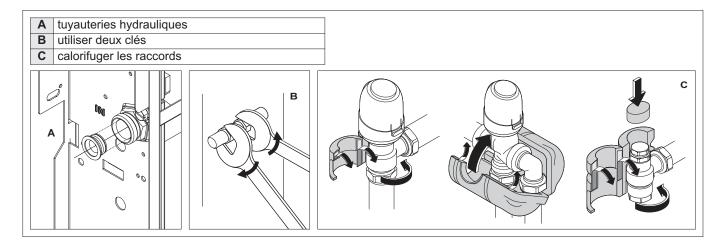
- poser les tuyauteries
- serrer les raccords à l'aide de deux clés
- vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de liquide
- calorifuger les raccords

Les tuyauteries hydrauliques et les raccords doivent être calorifugés.

Éviter de calorifuger uniquement une partie des tuyauteries.

Éviter de trop serrer pour ne pas endommager le calorifugeage.

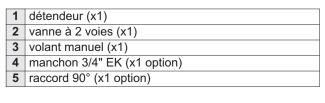
Pour une bonne étanchéité des raccords filetés utiliser de la filasse garnie d'une pâte d'étanchéité ; l'utilisation de téflon est conseillée lorsqu'il y a du liquide antigel dans le circuit hydraulique.



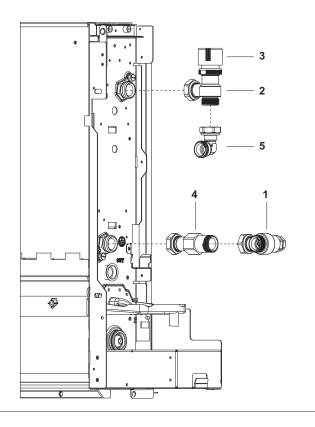
Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne manuelle à 2 voies (VERSION MURALE)

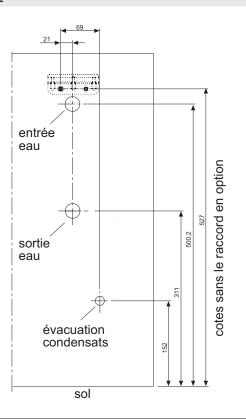
Le kit Vanne manuelle 2 voies se compose d'une vanne de fermeture manuelle et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation.

- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué dans la figure (pour les versions au sol) en insérant sur la sortie le raccord 3/4" EK en option ou dans la figure (pour la version murale) en insérant sur l'entrée un raccord coudé 90° en option.



VERSION MURALE

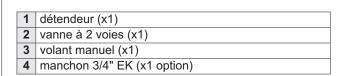




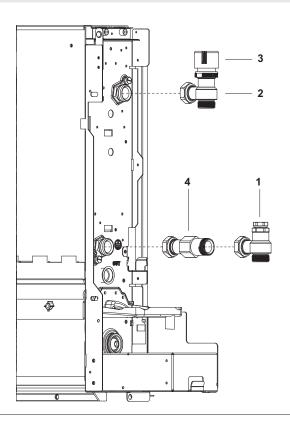
Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne manuelle à 2 voies (VERSION AU SOL)

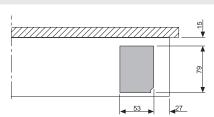
Le kit Vanne manuelle 2 voies se compose d'une vanne de fermeture manuelle et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation.

- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué dans la figure (pour les versions au sol) en insérant sur la sortie le raccord 3/4" EK en option ou dans la figure (pour la version murale) en insérant sur l'entrée un raccord coudé 90° en option.



VERSION AU SOL





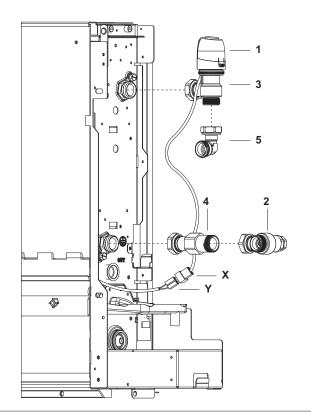
Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne 2 voies moteur thermoélectrique (VERSION MURALE)

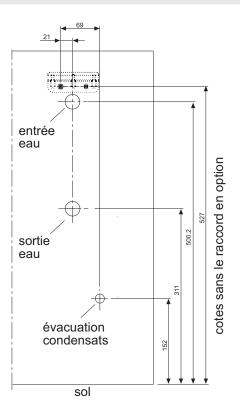
Il se compose d'une vanne automatique avec tête thermoélectrique et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation. À l'intérieur du kit se trouvent les isolants à poser sur la vanne et sur le détendeur.

- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué sur la figure :
- Version raccords au sol (avec raccord d'écartement 3/4" EK en option)
- Version raccords au mur (avec un raccord en "L" EK/EK en option).
- Poser les isolants fournis.
- Δ Lorsque le montage des composants hydrauliques est terminé raccorder les connecteurs de la tête thermoélectrique aux connecteurs du câblage qui se trouve sur la machine.

1	tête thermoélectrique (x1)
2	détendeur (x1)
3	vanne à 2 voies (x1)
4	manchon 3/4" EK (x1 option)
5	raccord 90° (x1 option)
X	connecteurs tête thermoélectrique
Υ	connecteurs du câblage

VERSION MURALE





Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne 2 voies thermoélectrique (VERSION AU SOL)

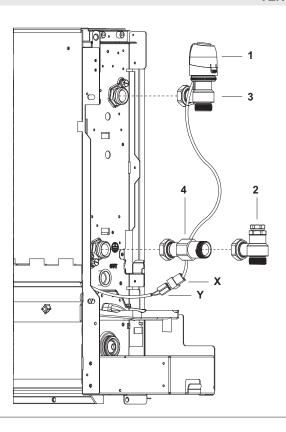
Il se compose d'une vanne automatique avec tête thermoélectrique et d'un détendeur muni d'un réglage micrométrique en mesure de compenser les pertes de charge de l'installation. À l'intérieur du kit se trouvent les isolants à poser sur la vanne et sur le détendeur.

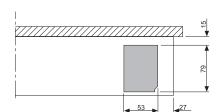
- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué sur la figure :
- Version raccords au sol (avec raccord d'écartement 3/4" EK en option)
- Version raccords au mur (avec un raccord en "L" EK/EK en option).
- Poser les isolants fournis.

 Δ Lorsque le montage des composants hydrauliques est terminé raccorder les connecteurs de la tête thermoélectrique aux connecteurs du câblage qui se trouve sur la machine.

1	tête thermoélectrique (x1)
2	détendeur (x1)
3	vanne à 2 voies (x1)
4	manchon 3/4" EK (x1 option)
5	raccord 90° (x1 option)
X	connecteurs tête thermoélectrique
Υ	connecteurs du câblage

VERSION AU SOL





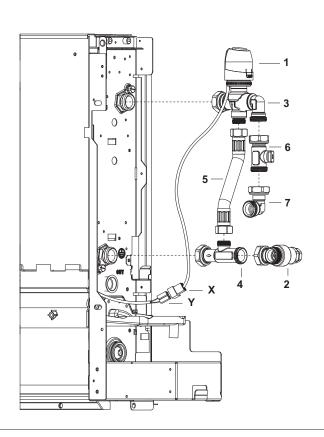
Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne de déviation 3 voies thermoélectrique, sans équilibrage (VERSION MURALE)

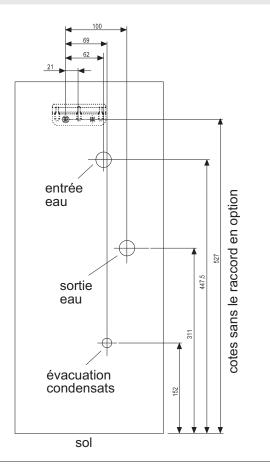
- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué sur la figure :
- Version raccords au sol
- Version raccords au mur (avec raccord d'écartement 3/4" EK en option)
- Poser les isolants fournis.

△ Lorsque le montage des composants hydrauliques est terminé raccorder les connecteurs de la tête thermoélectrique aux connecteurs du câblage qui se trouve sur la machine.

1	tête thermoélectrique (x1)
2	détendeur (x1)
3	vanne 3 voies (x1)
4	raccord sortie
5	tubo flessibile 1/2" 230 (n.1)
6	tuyau flexible 1/2" 230 (x1)
7	raccord 90°
X	connecteurs tête thermoélectrique
Υ	connecteurs du câblage

VERSION MURALE





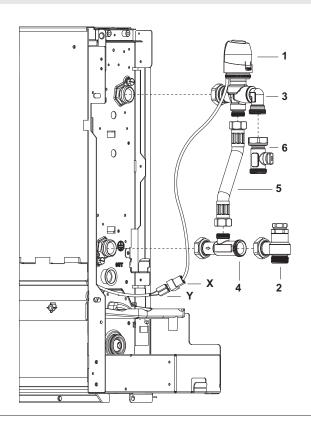
Unité i-LIFE2 SLIM avec vanne 3 voies thermoélectrique, sans équilibrage (VERSION AU SOL)

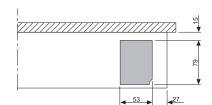
- Retirer le carénage.
- Assembler les composants comme indiqué sur la figure :
- Version raccords au sol
- Version raccords au mur (avec raccord d'écartement 3/4" EK en option)
- Poser les isolants fournis.

△ Lorsque le montage des composants hydrauliques est terminé raccorder les connecteurs de la tête thermoélectrique aux connecteurs du câblage qui se trouve sur la machine.

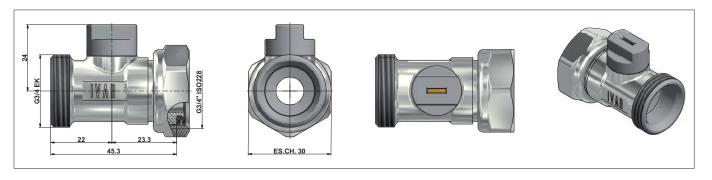
	1	tête thermoélectrique (x1)
İ	2	détendeur (x1)
	3	vanne 3 voies (x1)
	4	raccord sortie
	5	tuyau flexible 1/2" 230 (x1)
	6	robinet de sectionnement
	X	connecteurs tête thermoélectrique
ĺ	Υ	connecteurs du câblage
ı		

VERSION AU SOL

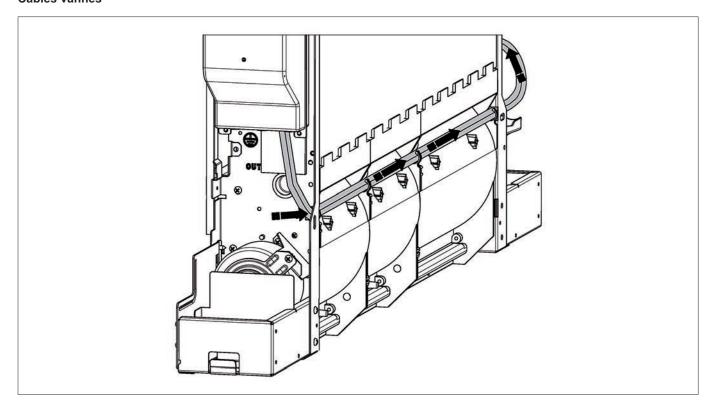




Robinet de sectionnement



Câbles vannes



3 PIEDS POUR FIXATION DE L'UNITÉ AU SOL COUL. BLANC RAL 9003

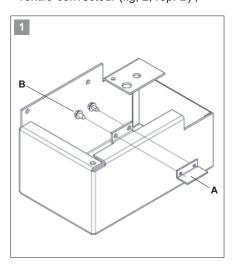
DESCRIPTION

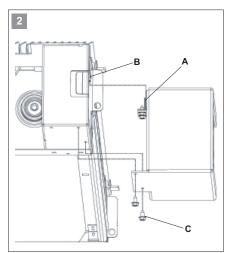
Utiliser ce kit pour positionner le ventilo-convecteur au sol devant des vitrines ou lorsqu'il n'est pas possible de l'installer au mur.

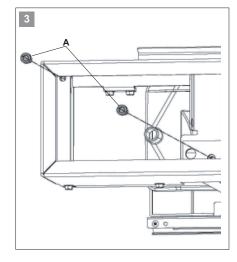
INSTALLATION

- Assembler les pattes de fixation (fig. 1, rep. A) sur les supports droit et gauche à l'aide des vis auto-taraudeuses fournies (fig. 1, rep B).
- Poser l'appareil horizontalement, face arrière vers le bas ;
- Emboiter la languette précédemment fixée (fig. 2, rep. A) dans la partie inférieure de la face avant de la structure du ventilo-convecteur (fig, 2, rep. B);

- Fixer les supports droit et gauche à l'arrière, à l'aide des vis auto-taraudeuses fournies (fig. 2, rep. C)
- Fixer les supports droit et gauche en bas, au moyen des vis M6 fournies (fig. 3, rep. A);
- Retirer la sonde de température d'air et la faire passer par le trou du pied. Retirer la vis inférieure puis la remettre après avoir mis le pied en place.





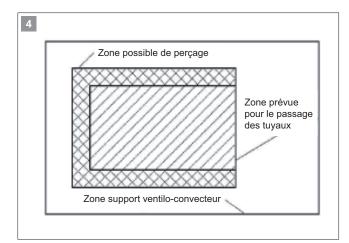


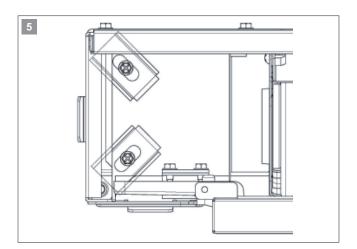
- Percer, dans la zone de perçage possible indiquée sur le gabarit fourni (fig. 4), les 4 trous dans le sol pour les chevilles d'ancrage de façon à permettre le passage des raccordements hydrauliques et électriques.

N.B.: Utiliser des chevilles adaptées au matériau du sol et au poids de l'appareil;

Remettre l'appareil en position verticale et le fixer au sol à l'aide des 4 pattes d'ancrage fournies (fig. 5). Visser les 4 chevilles d'ancrage.

∆ Vérifier que l'appareil est bien fixé et que les chevilles en garantissent la stabilité.





KIT PIEDS DE FINITION POUR INSTALLATION VERTICA-LE AVEC FIXATION AU MUR

DESCRIPTION

Ces accessoires permettent de cacher les tuyauteries de raccordement hydraulique provenant du sol.

Ils sont à monter sur les appareils fixés au mur à l'arrière. Leur esthétique est très soignée et ils sont faciles à retirer pour l'entretien ou le nettoyage.

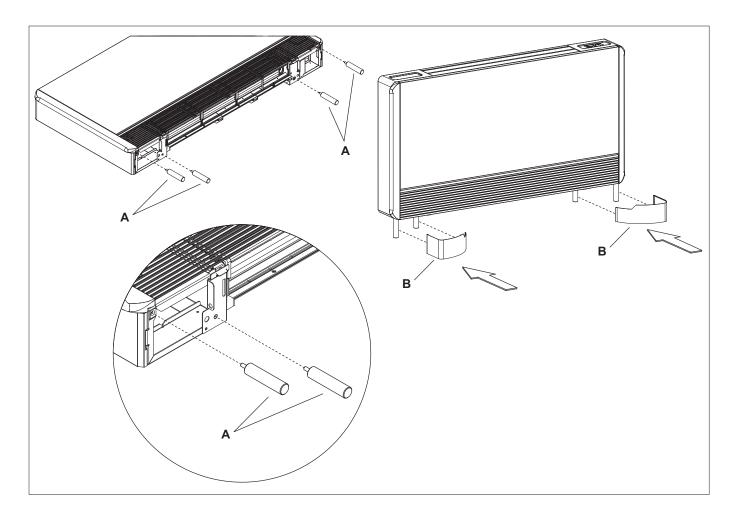
Ces Pieds ne doivent pas être utilisés pour la fixation au sol de l'unité terminale ; pour cela il faut utiliser les pieds spécialement conçus pour la fixation au sol.

Pieds de finition blanc RAL 9003.

INSTALLATION

- Poser l'appareil horizontalement, partie arrière vers le bas;
- visser les quatre supports filetés fournis sur la structure ;
- remettre l'appareil en position verticale et le fixer au mur ;
- clipser les deux caches sur les supports.

Α	supports filetés
В	caches des supports



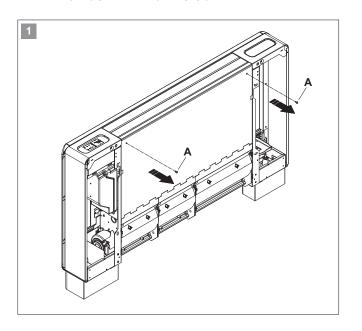
5 TÔLE D'HABILLAGE ARRIÈRE COUL. BLANC RAL 9003 POUR I-LIFE2 SLIM

PANNEAU HABILLAGE ARRIÈRE (codes variables selon les largeurs des différents modèles)

DESCRIPTION

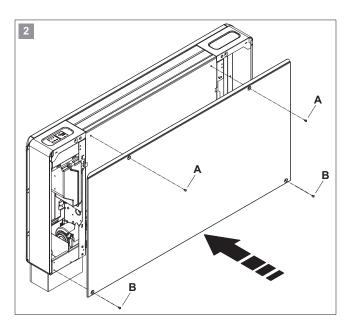
Utiliser le panneau d'habillage arrière quand la face arrière du ventilo-convecteur est visible (par exemple face à une vitrine).

Le panneau arrière doit être installé en combinaison avec le KIT PIEDS POUR FIXATION AU SOL.



INSTALLATION

- Poser l'appareil horizontalement, panneau de finition avant vers le bas, en faisant attention à ne pas l'endommager ;
- dévisser les deux vis de fixation du panneau arrière au niveau des trous de fixation du panneau (fig. 1, rep. A);
- placer le panneau arrière (fig. 2) au dos de l'appareil ;
- fixer le panneau avec les deux vis précédemment retirées (fig. 2, rep. A) et avec les deux vis fournies (fig. 2, rep. B).



6 PLÉNUM ASPIRATION AIR POUR I-LIFE2 SLIM DLI

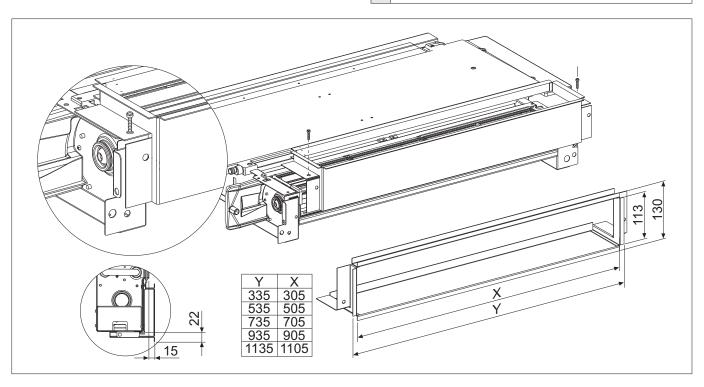
Kit aspiration

Plénum d'entrée d'air uniquement pour les versions encastrables.

- Poser l'appareil horizontalement, face arrière vers le bas ;
- placer le plénum d'aspiration contre la structure ;
- fixer le plénum d'aspiration avec les vis fournies.

Des grilles d'aspiration en aluminium sont disponibles sur demande.

Α	plénum aspiration
В	vis



7 GAINE DE SOUFFLAGE AIR TÉLESCOPIQUE POUR I-LIFE2 SLIM DLIU

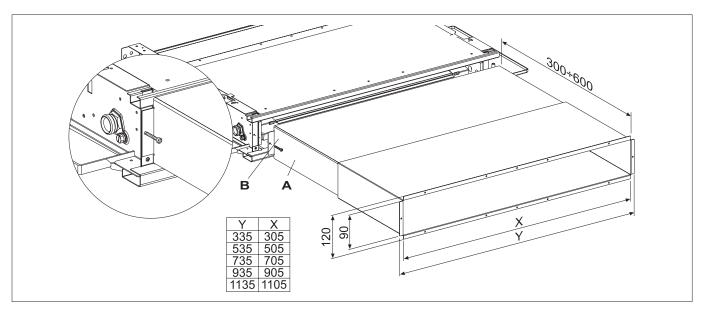
Kit plénum télescopique de soufflage isolé

Plénum de sortie d'air dépliable à l'horizontale, de 300 mm à 600 mm, uniquement pour les versions encastrables

- Poser l'appareil horizontalement, face arrière vers le bas ;
- poser le plénum télescopique contre la structure ;
- fixer le plénum avec les deux vis fournies.

Des grilles finition aluminium sont disponibles sur demande pour la diffusion de l'air dans la pièce.

Α	plénum télescopique
В	vis



8 GAINE DE SOUFFLAGE AIR COUDE 90° POUR I-LIFE2 SLIM DLIU

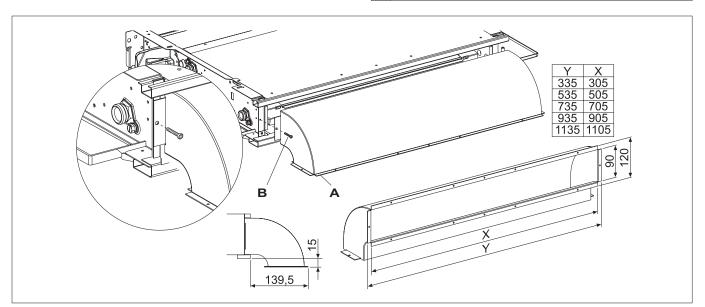
Kit plénum de soufflage 90° isolé

Plénum soufflage d'air à 90° uniquement pour versions encastrables.

- Poser l'appareil horizontalement, face arrière vers le bas ;
- placer le plénum de soufflage 90° contre la structure ;
- fixer le plénum avec les deux vis fournies.

Des grilles finition aluminium sont disponibles sur demande pour la diffusion de l'air dans la pièce.

Α	plénum de soufflage 90°
В	vis



DESCRIPTION

La grille de soufflage, en aluminium anodisé, est montée dans les installations en encastré.

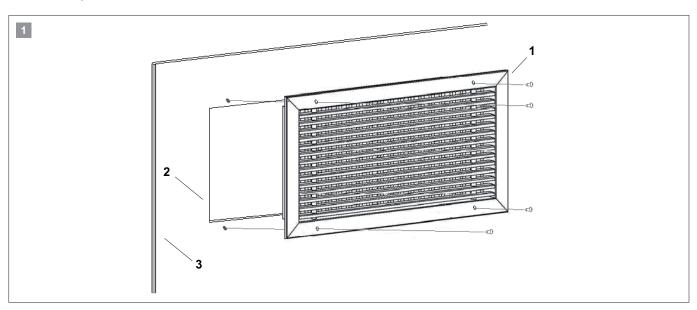
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

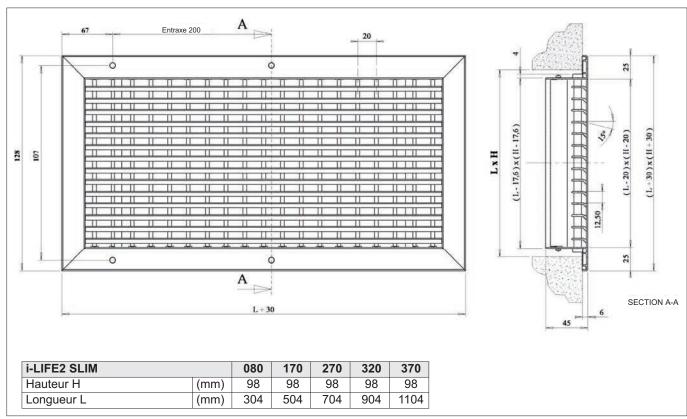
Pour l'installation (Fig.1) procéder comme suit :

- 1 Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Placer la grille de soufflage (1-Fig.1) dans le trou (2-Fig.1) du faux-plafond (3-Fig.1).
- 3 Fixer l'accessoire à l'aide d'une visseuse ou d'un tournevis cruciforme.
- 4 Remettre le courant.

Note: Dans certains cas (pour les montages directs au mur ou au plafond) il est nécessaire de remplacer les 4 vis par 4 chevilles à expansion, non fournies avec l'accessoire.

Description	Q.té
Grille de soufflage	1
Instructions de montage	1





10 GRILLE D'ASPIRATION EN ALUMINIUM À AILETTES DROITES POUR UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLIU

DESCRIPTION

La grille d'aspiration, en aluminium anodisé, est montée dans les installations en encastré.

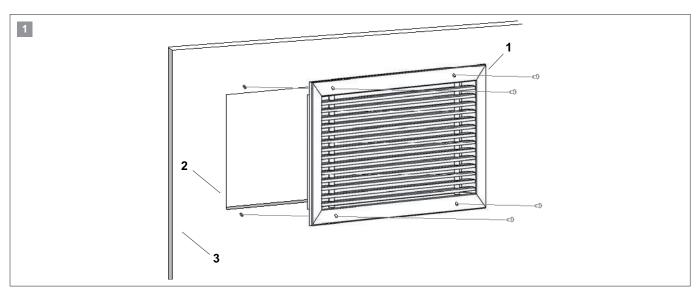
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

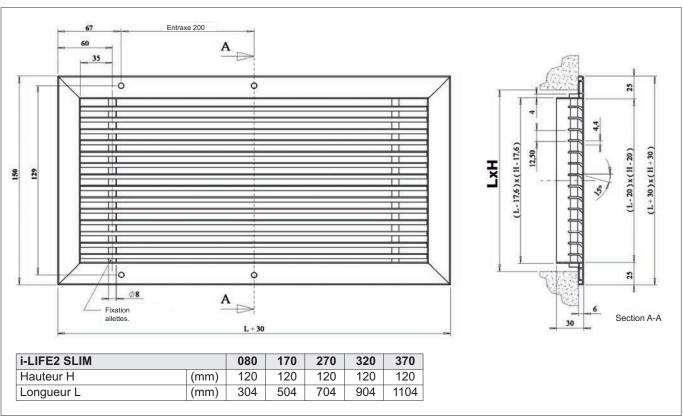
Pour l'installation (Fig.1) procéder comme suit :

- 1 Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Placer la grille d'aspiration (1-Fig.1) dans le trou (2-Fig.1) du faux-plafond (3-Fig.1).
- 3 Fixer l'accessoire à l'aide d'une visseuse ou d'un tournevis cruciforme.
- 4 Remettre le courant.

Note: Dans certains cas (pour un montage direct au mur ou au plafond) il est nécessaire de remplacer les 4 vis par 4 chevilles à expansion, non fournies avec l'accessoire.

Description	Q.té
Grille d'aspiration	1
Instructions de montage.	1





11 GRILLE DE SOUFFLAGE À AILETTES COURBES POUR UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLIU

DESCRIPTION

La grille de soufflage, en aluminium anodisé, est montée dans les installations en encastré.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

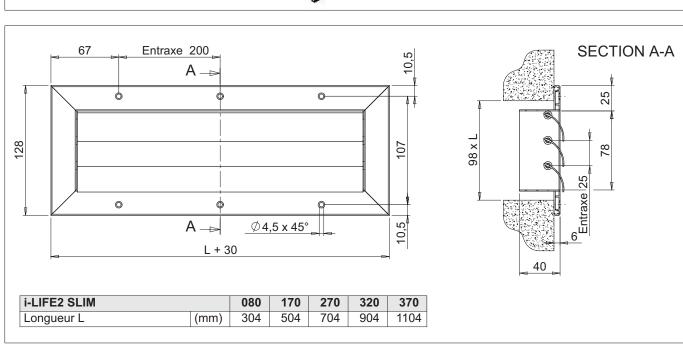
Pour l'installation (Fig.1) procéder comme suit :

- 1 Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Placer la grille de soufflage (1-Fig.1) dans le trou (2-Fig.1) du faux-plafond (3-Fig.1).
- 3 Fixer l'accessoire à l'aide d'une visseuse ou d'un tournevis cruciforme.
- 4 Remettre le courant.

Note: Dans certains cas (pour les montages au mur ou au plafond) il est nécessaire de remplacer les 6 vis par 6 chevilles à expansion, non fournies avec l'accessoire.

Description	Q.té
Grille de soufflage	1
Instructions de montage	1

|--|



12 GRILLE D'ASPIRATION EN ALUMINIUM À AILETTES COURBES POUR UNITÉ I-LIFE2 SLIM DLIU

DESCRIPTION

La grille d'aspiration, en aluminium anodisé, est montée dans les installations en encastré.

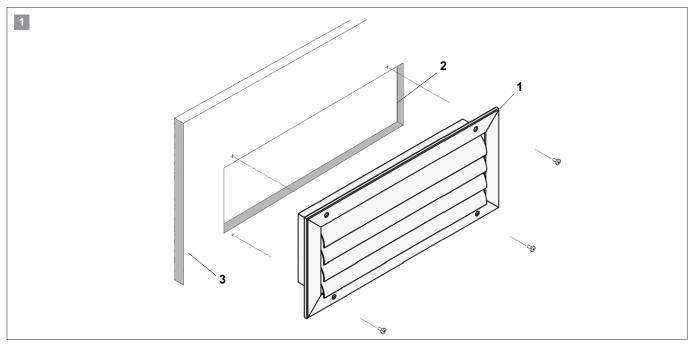
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

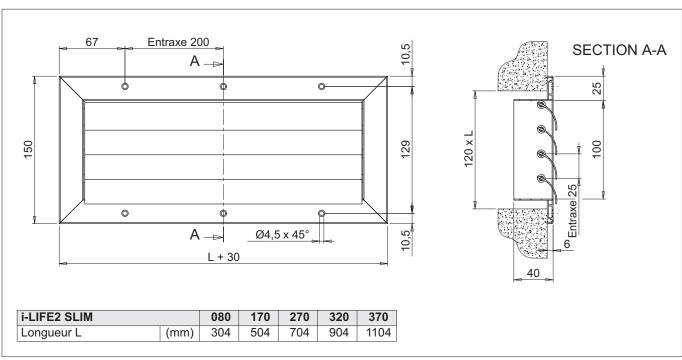
Pour l'installation (Fig.1) procéder comme suit :

- 1- Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
- 2 Placer la grille d'aspiration (1-Fig.1) dans le trou (2-Fig.1) du faux-plafond (3-Fig.1).
- 3 Fixer l'accessoire, à l'aide d'une visseuse ou d'un tournevis cruciforme.
- 4 Remettre le courant.

Note: Dans certains cas (pour un montage direct au mur/plafond) il est nécessaire de remplacer les 4 vis par 4 chevilles à expansion, non fournies avec l'accessoire.

Description	Q.té
Grille d'aspiration	1
Instructions de montage	1



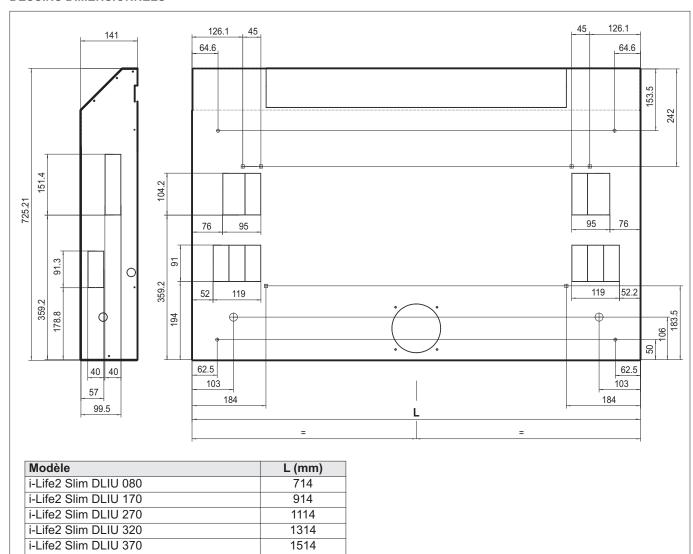


13 CHÂSSIS EN TÔLE ZINGUÉE POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ I-LIFE2 SLIM DLIU

△ Le kit peut être installé aussi bien en POSITION VER-TICALE AVEC SOUFFLAGE LIBRE HORIZONTAL qu'en POSITION HORIZONTALE avec soufflage LIBRE VERTICAL ou GAINÉ : se reporter au paragraphe correspondant indiqué dans les pages suivantes.

Modèle	L (mm)
i-Life2 Slim DLIU 080	740
i-Life2 Slim DLIU 170	940
i-Life2 Slim DLIU 270	1140
i-Life2 Slim DLIU 320	1340
i-Life2 Slim DLIU 370	1540

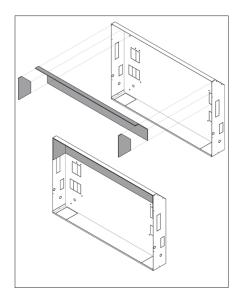
DESSINS DIMENSIONNELS

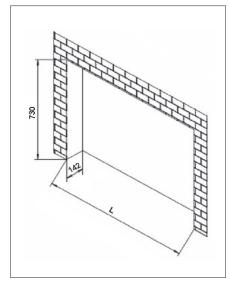


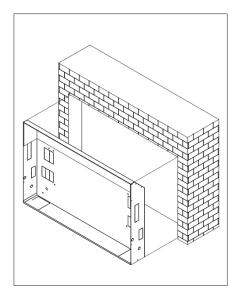
INSTALLATION VERTICALE EN ENCASTRÉ

- · Percer dans le mur une saignée de 730 mm de hauteur, 142 mm de profondeur et d'une longueur L correspondant au modèle (voir tableau);
- · Appliquer à l'intérieur de la structure métallique, dans la partie supérieure, les 3 isolants fournis ;
- · Fixer la structure métallique au mur à l'aide de fixations adaptées.

Ensuite installer les pattes de support de l'appareil, l'appareil en version encastrable et le KIT PANNEAU DE FINI-TION pour Slim Life Box en se reportant aux instructions spécifiques fournies avec le panneau.



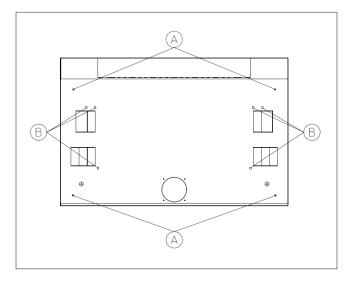


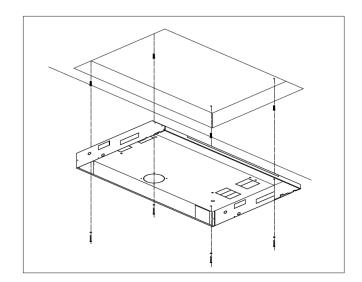


INSTALLATION HORIZONTALE EN ENCASTRÉ AVEC **SOUFFLAGE LIBRE VERTICAL**

- · Percer dans le plafond une ouverture de 142 mm de profondeur, 730 mm de largeur et d'une longueur L correspondant au modèle (voir tableau);
- · Appliquer à l'intérieur de la structure métallique, dans la partie supérieure, les 3 isolants fournis ;
- Percer 10 trous Ø8 mm dans le plafond, au niveau des ouvertures A et B de la structure métallique, et y appliquer des chevilles en mesure de supporter le poids de la structure et de l'appareil (se reporter au dessin dimension-
- Fixer la structure métallique au plafond à travers les 4 trous A à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles.

Ensuite installer les pattes de support et l'appareil encastrable (en les bloquant à travers les 6 trous B à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles) puis installer le PANNEAU DE FINITION POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ en se reportant aux instructions spécifiques contenues dans le kit.

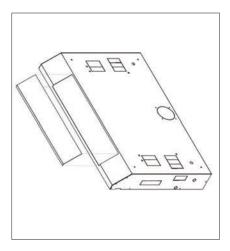


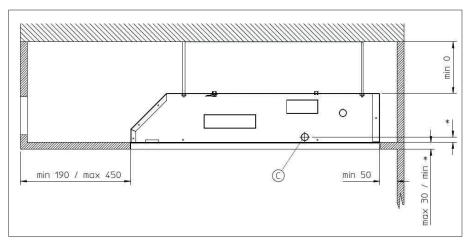


INSTALLATION HORIZONTALE EN FAUX-PLAFOND AVEC SOUFFLAGE GAINÉ

- · Casser la prédécoupe supérieure de la structure métallique pour dégager la partie destinée à la gaine de soufflage;
- · Percer les trous dans le mur et le faux-plafond en respectant les espaces minimum indiqués sur la figure.
- * Si le ventilo-convecteur installé dans la structure métallique est utilisé pour le rafraichissement des locaux la structure métallique devra être entièrement au-dessus de l'épaisseur de la plaque de plâtre de façon à ce que le tuyau d'évacuation des condensats (trou de sortie C) puisse avoir une pente suffisante.

△ Le PANNEAU DE FINITION POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ AU PLAFOND permet d'utiliser une plaque de plâtre d'une épaisseur maximale de 30

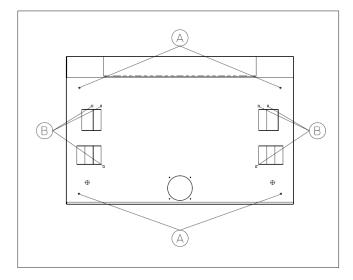


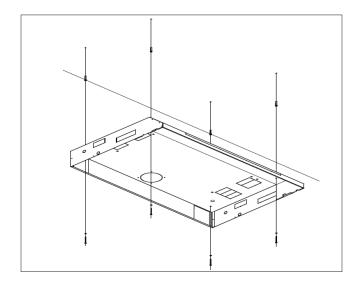


Si la structure métallique est fixée directement au plafond:

- Percer dans le plafond 10 trous Ø8mm au niveau des ouvertures A et B de la structure métallique et y poser des chevilles en mesure de supporter le poids de la structure et de l'appareil (se reporter au dessin dimensionnel) ;
- · Fixer la structure métallique au plafond à travers les 4 trous A à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles.

Ensuite installer les pattes de support et l'appareil encastrable (en les fixant à l'aide des vis et rondelles fournies avec les chevilles, au niveau des 6 trous B), poser un des kit GAINE SOUFFLAGE AIR TÉLESCOPIQUE puis installer IE PANNEAU DE FINITION POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ AU PLAFOND, en se reportant aux instructions spécifiques contenues dans le kit.



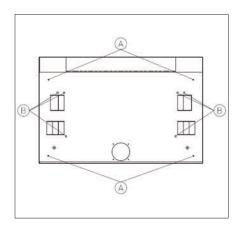


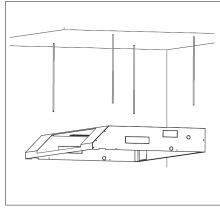
13 CHÂSSIS EN TÔLE ZINGUÉE POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ I-LIFE2 SLIM DLIU

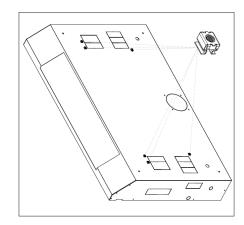
Si la structure métallique est suspendue au plafond :

- • Percer dans le plafond 4 trous d'un diamètre permettant le passage des tiges de fixation au niveau des trous A de la structure métallique (se reporter au dessin dimen-
- · Mettre les 6 écrous cage M6 fournis au niveau des ouvertures B;
- Fixer la structure métallique aux tiges à l'aide des écrous et des rondelles fournis avec les fixations, à travers les 4 trous A, en s'assurant que celles-ci sont en mesure de supporter le poids de la structure et de l'appareil.

Ensuite installer les pattes de support et l'appareil encastrable (en les fixant à travers les 6 trous B à l'aide des vis, rondelles élastiques Grower et des rondelles fournies avec le kit), monter un des kits GAINE SOUFFLAGE AIR TÉLES-COPIQUE puis installer un KIT PANNEAU DE FINITION POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ AU PLAFOND en se reportant aux instructions spécifiques contenues dans le







PRÉ-INSTALLATION RACCORDS HYDRAULIQUES ET ÉLECTRIQUES

· Des pré-découpes sont prévues dans la structure métallique, au niveau des raccords hydrauliques et électriques (provenant du plafond, latéralement ou du bas) de l'appareil qu'ils soient avec raccords à droite ou à gauche. Casser les prédécoupés nécessaires au passage des tuyaux et des câbles électriques.

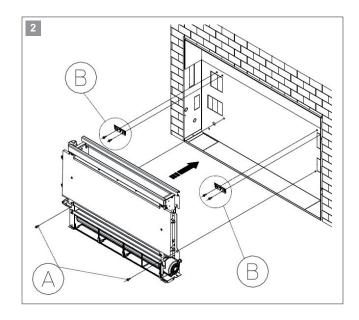
- △ Ce kit peut être installé aussi bien en POSITION VER-TICALE AVEC SOUFFLAGE LIBRE HORIZONTAL qu'en POSITION HORIZONTALE AVEC SOUFFLAGE LIBRE VERTICAL.
- △ Avant d'installer l'appareil vérifier que les raccordements hydrauliques et électriques à l'intérieur de la structure métallique ont été prévus.

MONTAGE DE L'APPAREIL:

- Placer les 3 isolants fournis sur la partie supérieure de l'appareil (fig. 1);
- Percer 4 trous Ø 8mm au niveau des ouvertures B et enfoncer les chevilles (2 pour chaque patte) dans le mur (fig. 2);
- Poser les 2 pattes de fixation livrées avec l'appareil à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles ;

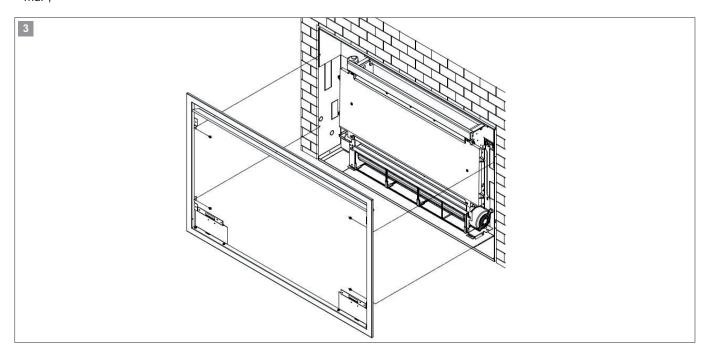
- Vérifier que les pattes sont bien fixées en les tirant vers la droite et vers la gauche, vers le haut et vers le bas ;
- Monter l'appareil dans la structure métallique en vérifiant qu'il est bien fixé sur les pattes et stable.
- Δ Pour la version horizontale au plafond fixer l'appareil à travers les 2 trous A à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles.
- sants GRILLE et PANNEAU AVANT en dévissant les 6 vis de fixation qui se trouvent dans la partie inférieure du PANNEAU AVANT.





MONTAGE DU CADRE DE FINITION:

- Poser le cadre de finition sur la structure encastrée (fig. 3);
- Le positionner de façon à ce qu'il adhère parfaitement au mur;
- Le fixer latéralement sur la structure encastrée à l'aide des 4 vis fournies.



RACCORDEMENT MICRO-INTERRUPTEUR

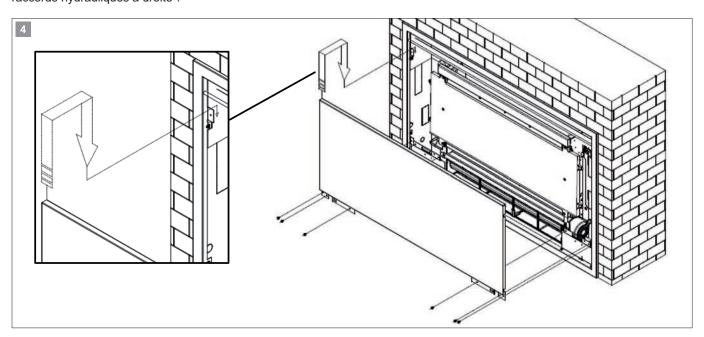
Un micro-interrupteur de sécurité est placé sur le bord inférieur droit du cadre de finition fourni dans le kit panneau. Pour raccorder les câbles du micro-interrupteur procéder

- 1. ouvrir le couvercle du boîtier électrique de l'appareil.
- 2. débrancher le pont qui se trouve sur le contact S1
- 3. à sa place brancher les fils provenant du micro-interrupteur
- 4. monter le panneau de finition avant selon les instructions.

En cas d'unité avec des raccords hydrauliques à droite, se reporter aux instructions de raccordement du micro-interrupteur présentes dans le feuillet des instructions de commande, chapitre "Raccordement moteur dans les versions avec raccords hydrauliques à droite".

MONTAGE DU PANNEAU DE FINITION AVANT

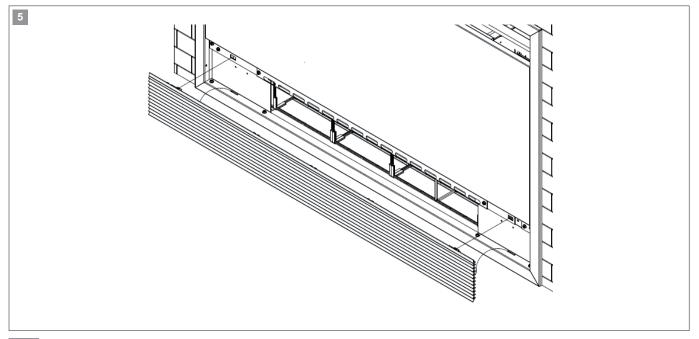
- Poser le panneau avant sur la structure encastrée (fig. 4);
- Faire en sorte que la partie supérieure du panneau avant se clipse sur les languettes qui se trouvent sur le cadre ;
- Fixer le panneau avant en revissant les 6 vis qu'on avait précédemment retirées de la partie inférieure du panneau.



MONTAGE DE LA GRILLE INFÉRIEURE :

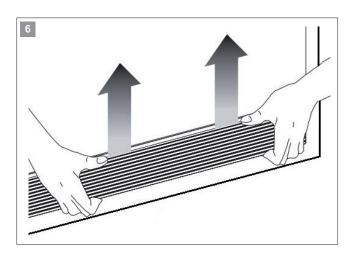
- Δ En cas d'installation horizontale au plafond installer les fixations de sécurité grille avant selon les instructions données dans le paragraphe spécifique de la notice fournie avec l'appareil.
- Poser la grille d'aspiration sur la structure encastrée (fig.

- Glisser les deux languettes dans les encoches prévues à cet effet sur le bord inférieur du cadre ;
- Fermer la grille en la pivotant jusqu'à ce que les ergots supérieurs soient clipsés.

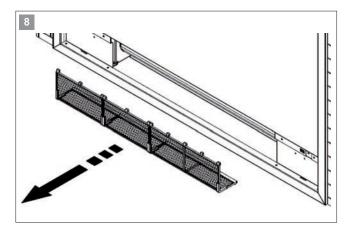


NETTOYAGE DU FILTRE À MAILLES:

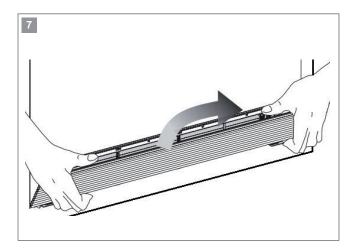
- Démonter la grille avant en la soulevant légèrement (Fig.



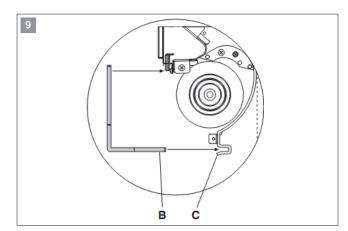
- Retirer les filtres en les tirant horizontalement vers l'extérieur (Fig. 8) et les nettoyer comme indiqué dans les instructions d'entretien fournies avec l'appareil;



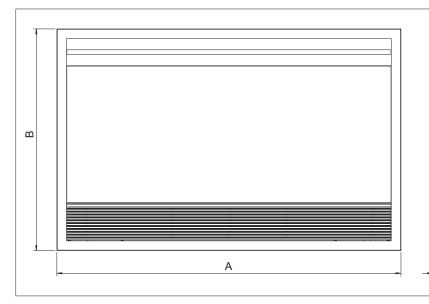
- La pivoter jusqu'à ce qu'elle soit complètement sortie de son logement (Fig. 7);



- Remettre les filtres en place en faisant attention à bien emboiter le bord inférieur (B) dans son logement (C) (fig. 9);
- Refermer la grille en la faisant pivoter jusqu'à ce que les ergots supérieurs soient clipsés.



DESSINS DIMENSIONNELS



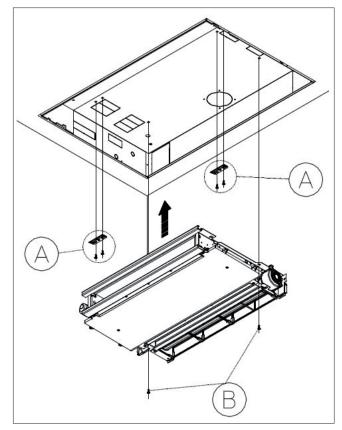
Modèle	A (mm)	B (mm)
i-Life2 Slim DLIU 080	770	754
i-Life2 Slim DLIU 170	970	754
i-Life2 Slim DLIU 270	1170	754
i-Life2 Slim DLIU 320	1370	754
i-Life2 Slim DLIU 370	1570	754

△ Le kit peut être installé uniquement en POSITION HORIZONTALE AVEC SOUFFLAGE GAINÉ. Par contre pour l'installation en POSITION VERTICALE OU HORIZONTALE AVEC SOUFFLAGE LIBRE il faut acheter un des KITS PANNEAU DE FINITION POUR INSTALLATION EN ENCASTRÉ AVEC SOUFFLAGE LIBRE.

 Δ Avant d'installer l'appareil vérifier que les raccordements hydrauliques et électriques à l'intérieur de la structure métallique ont été prévus.

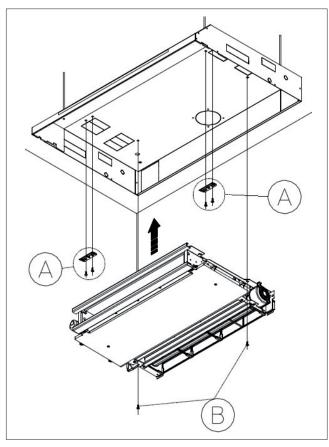
MONTAGE DE L'APPAREIL DANS LA STRUCTURE MÉTALLIQUE FIXÉE DIRECTEMENT AU PLAFOND :

- Des chevilles Ø 8mm doivent être prévues au niveau des ouvertures A et B au moment du montage de la structure métallique. Monter les 2 pattes de fixation fournies avec l'appareil et les bloquer à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles, à travers les 4 trous A;
- Vérifier que les pattes sont bien fixées en les tirant vers la droite et vers la gauche, vers le haut et vers le bas ;
- Monter l'appareil dans la structure métallique et le positionner sur les pattes de fixation ;
- Fixer l'appareil à travers les 2 trous B à l'aide des vis et des rondelles fournies avec les chevilles ;
- Vérifier que l'appareil soit bien stable.



MONTAGE DE L'APPAREIL DANS LA STRUCTURE MÉTALLIQUE SUSPENDUE AU PLAFOND :

- Lors de l'installation de la structure, poser des écrous cage M6 sur celle-ci, au niveau des ouvertures A et B. Monter les 2 pattes de fixation fournies avec l'appareil et les fixer à l'aide des vis M6, des rondelles élastiques Grower et des rondelles fournies, à travers les 4 trous A.
- Vérifier que les pattes sont bien fixées en les tirant vers la droite et vers la gauche, vers le haut et vers le bas ;
- Monter l'appareil dans la structure métallique et le positionner sur les pattes de fixation;
- Fixer l'appareil à l'aide des vis M6, des rondelles élastiques Grower et des rondelles fournies à travers les 2
- Vérifier que l'appareil soit bien stable.

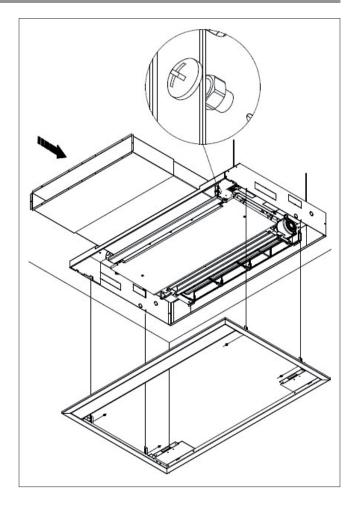


MONTAGE DU KIT GAINE DE SOUFFLAGE D'AIR **TÉLESCOPIQUE**

- Emboiter la gaine de soufflage télescopique dans l'ouverture de la structure métallique ;
- Fixer la gaine à l'appareil à l'aide des vis et des écrous M3 fournis.

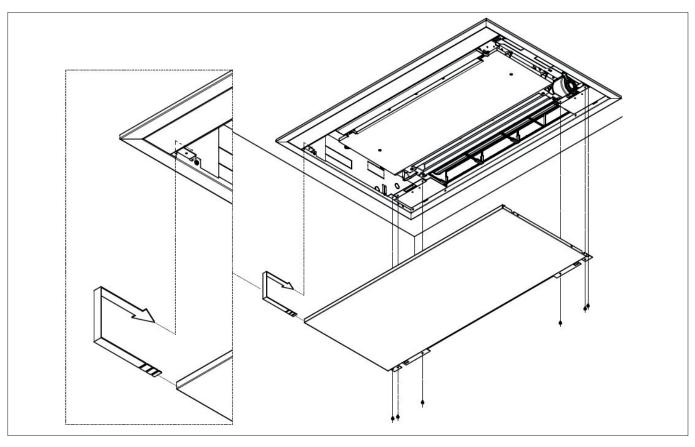
MONTAGE CADRE DE FINITION:

- Placer le cadre de finition sur la structure encastrée ;
- Le positionner de façon à ce qu'il adhère parfaitement au mur;
- Le fixer latéralement à la structure encastrée à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies.



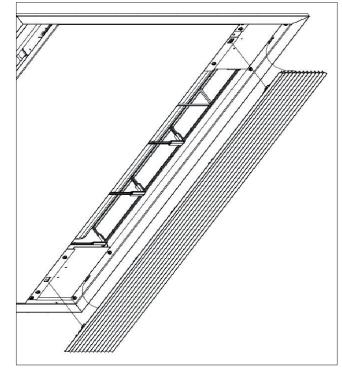
MONTAGE PANNEAU AVANT DE FINITION:

- Placer le panneau avant sur la structure encastrée ;
- Clipser les languettes qui se trouvent sur le cadre à la partie supérieure du panneau avant ;
- Visser la partie inférieure du panneau à l'aie des 6 vis autotaraudeuses fournies.



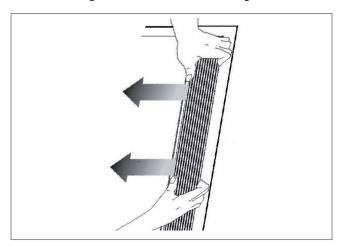
MONTAGE DE LA GRILLE D'ASPIRATION:

- △ Monter les supports de sécurité de la grille avant selon les instructions données dans le paragraphe spécifique du livret fourni avec l'appareil.
- Placer la grille d'aspiration sur la structure encastrée ;
- Clipser les deux languettes dans les encoches prévues à cet effet sur le bord inférieur du cadre ;
- Fermer la grille en la faisant pivoter jusqu'à ce que les ergots supérieurs soient clipsés.

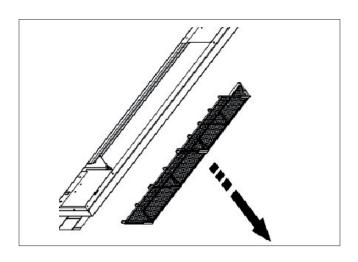


NETTOYAGE DU FILTRE À MAILLES:

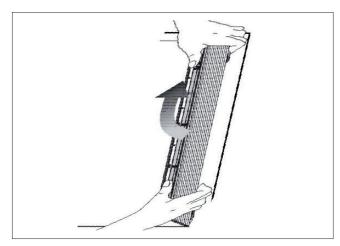
- Démonter la grille avant en la soulevant légèrement ;



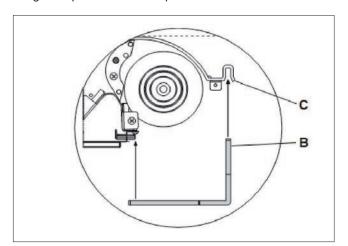
- Retirer les filtres en les tirant verticalement vers le bas et les nettoyer comme indiqué dans les instructions pour l'entretien fournies avec l'appareil;



- La pivoter jusqu'à ce qu'elle soit complètement sortie de son logement;



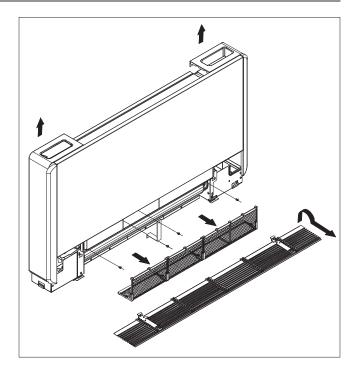
- Remettre les filtres en place en faisant attention à bien emboiter le bord inférieur (B) dans son logement (C);
- Refermer la grille en la faisant pivoter jusqu'à ce que les ergots supérieurs soient clipsés.



16 DISPOSITIF DE STÉRILISATION DE L'AIR PAR LAMPE UV-C POUR I-LIFE2 SLIM

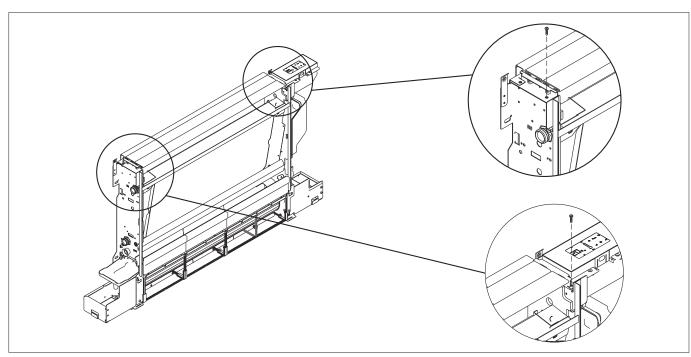
DÉMONTAGE/MONTAGE CARENAGE

- Démonter la grille avant.
- Retirer le filtre, en le tirant horizontalement vers l'extérieur.
- Dévisser les vis de fixation.
- Retirer le carénage d'un seul tenant en le tirant vers le haut - voir figure.

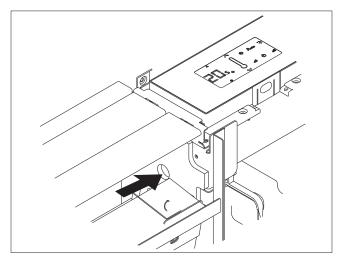


INSTALLATION LAMPE UV

- Dévisser les vis de fixation avant des supports des déflecteurs (1 de chaque côté) sans retirer les déflecteurs de leur logement.

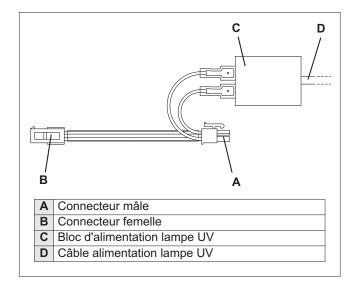


- Fixer le bloc d'alimentation de la lampe UV sur le couvercle du boitier électrique avec le ruban adhésif double face fourni.
- Passer le câble d'alimentation de la lampe UV à travers le trou prévu sur le côté de l'appareil.

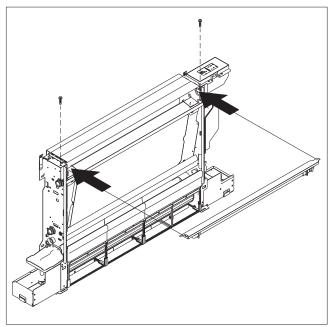


16 DISPOSITIF DE STÉRILISATION DE L'AIR PAR LAMPE UV-C POUR I-LIFE2 SLIM

- Raccorder le câble d'alimentation à la lampe UV en faisant attention à ce qu'il soit bien branché.
- Raccorder le connecteur mâle (A) au câble rouge/bleu du ventilo-convecteur.
- Raccorder le connecteur femelle (B) à la vanne (option).



- Insérer la lampe UV sous les supports des déflecteurs et la fixer avec les vis précédemment retirées.
- Remonter le carénage.



1.1 Panneau de commandes électronique tactile LCD à modulation continue sur l'appareil

Le panneau de commandes permet un réglage totalement automatique de la température ambiante dans les modes AUTO, SILENCIEUX, NUIT et MAX via une sonde placée dans la partie inférieure de l'appareil ; il assure également une fonction de sécurité hors gel quand celui-ci est en veille. Via la sonde de température de l'eau placée dans le doigt de gant qui se trouve sur la batterie de l'appareil il peut piloter les fonctions de température minimale en chauffage (30°C) et maximale en refroidissement (20°C).

- ∆ Le panneau de commandes ne peut pas être installé sur les unités encastrables.
- △20 secondes après la dernière action la luminosité du panneau baisse afin d'offrir un confort optimal pendant la nuit et l'écran affiche la température ambiante, avec un offset réglable à l'aide du clavier.
 - La luminosité maximale est rétablie dès qu'on appuie sur une touche, quelle qu'elle soit.



△ Immédiatement après le premier allumage l'écran du panneau affiche une valeur non cohérente avec la température réelle. Au bout d'une minute l'écran affiche la température de la sonde à air."

1.2 Écran

L'écran affiche également les états et les alarmes éventuelles à travers 8 symboles spécifiques :

AUTO	Fonctionnement automatique sélectionné
4	Fonctionnement silencieux sélectionné
मम	Vitesse de ventilation maximale sélectionnée
C.	Fonctionnement nuit sélectionné

₩	Chauffage activé	
**	Refroidissement activé	
Supervision activée (clignotant)		
A	Indication alarme (fixe avec la signalisation)	

1.3 Fonction des touches

Les différentes fonctions sont programmées à l'aide de 8 touches :

+	Temp+ : permet d'augmenter la température programmée
	Temp- : permet de diminuer la température programmée
*	Chauffage / Refroidissement : permet de sélectionner le mode de fonctionnement, chauffage ou refroidissement
AUTO	Auto : la vitesse de ventilation est réglée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale

C.	Fonctionnement nuit : la vitesse de ventilation est réduite et la température programmée varie automatiquement	
यम	Max : permet de programmer la vitesse de ventilation maximale	
υ	ON/Veille : Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille.	
५	Silent : permet de réduire la vitesse maximale de ventilation.	

1.4 Allumage général

Pour pouvoir piloter l'appareil à l'aide du panneau de commandes, celui-ci doit être branché sur le réseau électrique. Si un interrupteur général est prévu sur la ligne d'alimentation électrique, celui-ci doit être sur ON.

- Allumer l'installation en mettant l'interrupteur général sur ON

1.5 Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche

Touche	Opération	Écran
<u></u>	Appuyer sur la touche ON/Veille	D'éteint à allumé
AUTO	Sélectionner un des 4 modes de fonctionnement en appuyant sur la touche correspondante.	AUTO C· ኣ ኣኣ

1.6 Sélectionner le mode de fonctionnement chauffage / refroidissement

Touche	Opération	Écran
**	Appuyer sur la touche Chauffage / Refroidissement pendant environ 2 secondes pour sélectionner le mode de fonctionnement - chauffage ou froid ; le symbole chauffage activé ou refroidissement activé s'allume.	华袋
	En mode chauffage le symbole s'allume quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée.	莽
	En mode refroidissement le symbole s'allume quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée.	*

Si un des 2 symboles clignote, cela signifie que la température de l'eau mesurée par la sonde H2 n'a pas atteint le seuil (au-dessus de 20°C en refroidissement, au-dessous de 30°C en chauffage) et entraîne l'arrêt du ventilateur jusqu'à ce que la température n'ait atteint une valeur permettant de satisfaire la demande.

Si après avoir allumé l'appareil la carte détecte la sonde H2 la mise en marche se fait en conditions normales avec des seuils de température minimale et maximale.

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

1.7 Veille / Arrêt

Touche	Opération	Écran
ψ	Appuyer sur la touche ON/Veille pendant environ 2 secondes. Si aucun voyant n'est allumé sur l'écran cela signifie que l'appareil est en "veille" (en attente).	Éteint

Dans ce mode de fonctionnement la sécurité hors-gel est assurée.

Si la température ambiante descend au-dessous de 5°C les

sorties électrovanne eau chaude et la commande chaudière sont activées.

1.8 Sélection de la température

Touche	Opération	Écran
+-	Les deux touches permettent d'augmenter ou de diminuer la température voulue. La température programmée s'affiche sur les 3 chiffres de l'écran.	20.4

La plage de réglage va de 16 à 28°C avec une précision de réglage de 0.5°C mais des valeurs hors plage de 5°C et de 40°C sont autorisées. Programmer ces valeurs pour de courtes périodes puis régler sur une valeur intermédiaire.

Le contrôleur est très précis, saisir la valeur voulue et attendre que le contrôleur règle la température en fonction de la température ambiante réelle mesurée.

17 KIT IKS2 COMMANDE ÉLECTRONIQUE PID À BORD DE L'APPAREIL POUR MOT. DC

1.9 Fonctionnement automatique (AutoFan)

Touche	Opération	Écran
AUT	Maintenir appuyée la touche AUTO. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran	Α

La vitesse de ventilation est automatiquement réglée entre une valeur minimale et une valeur maximale selon l'écart réel de la température ambiante par rapport à la consigne programmée selon un algorithme de type PI.

1.10 Fonctionnement Nuit

Touche	Opération	Écran
C.	Maintenir appuyée la touche Fonctionnement nuit. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran.	C *

Lorsque ce mode de fonctionnement est sélectionné la vitesse de ventilation est réduite et la température programmée varie automatiquement comme suit :

- elle diminue de 1° C au bout d'une heure puis d'un autre degré 2 heures après en fonction chauffage ;
- elle augmente de 1°C au bout d'une heure puis d'un autre degré 2 heures après en fonction refroidissement.

1.11 Fonctionnement silencieux

Touche	Opération	Écran
7	Maintenir appuyée la touche Silent. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran.	क्र

La vitesse maximale de ventilation est réduite.

1.12 Fonctionnement à la vitesse maximale de ventilation

Touche	Opération	Écran
यम	Maintenir appuyée la touche Fonctionnement Max. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran.	स्र

Avec ce mode de fonctionnement on obtient immédiatement la puissance maximale en chauffage et en refroidissement. Lorsque la température ambiante voulue est atteinte il est conseillé de sélectionner un des 3 autres modes de fonctionnement pour obtenir un meilleur confort thermique et acoustique.

1.13 Réglage offset sonde de température ambiante

La sonde de température étant placée dans la partie inférieure de l'appareil il peut arriver que dans certains cas la mesure ne corresponde pas à la température réelle. Cette fonction permet de régler la valeur mesurée affichée sur l'écran dans une plage de +/- 10°C par paliers de 0,1°.

Utiliser ce réglage avec précaution et seulement après avoir constaté effectivement des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un outil fiable!

Touche	Opération	Écran
_	Lorsque le panneau est éteint, appuyer sur la touche "SET" pendant 5 secondes pour accéder au menu qui permet de modifier (à l'aide des touches "SET+" et "SET-") l'offset de la sonde AIR affichée sur l'écran de -9 à 12°K par paliers de 0,1°K. 20 secondes après la dernière action le panneau s'éteint et le réglage est mémorisé.	00.0

17 KIT IKS2 COMMANDE ÉLECTRONIQUE PID À BORD DE L'APPAREIL POUR MOT. DC

1.14 Verrouillage des touches

Touche	Opération	Écran
+-	Appuyer simultanément sur les touches "Temp+" et "Temp-" pendant 3 secondes pour activer le verrouillage de toutes les touches ; "bL" s'affiche sur l'écran. L'utilisateur ne peut faire aucun réglage et lorsqu'il appuie sur une touche, quelle qu'elle soit, le code "bL" s'affiche sur l'écran. Pour désactiver le verrouillage des touches appuyer de nouveau sur les touches Temp+ et Temp	6L

1.15 Arrêt prolongé

En cas d'arrêt en fin de saison ou pour des vacances procéder comme suit :

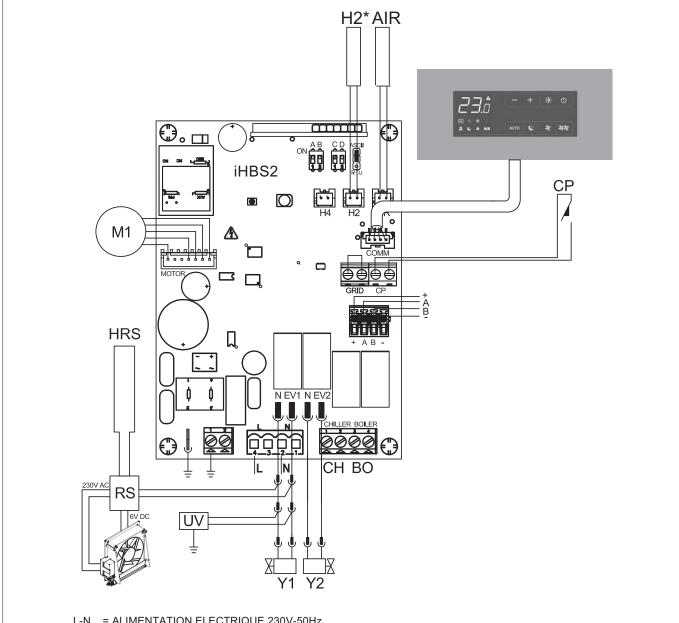
- Éteindre l'appareil.
- Mettre l'interrupteur général sur Éteint.

△ La fonction Hors gel n'est pas activée.

1.16 Signalisations d'erreur

Erreur	Écran
Panne de la sonde de température ambiante (AIR).	▲ E1
Panne de la sonde de mesure de la température de l'eau dans les versions à 2 tubes (H2) qui se trouve sur la batterie principale.	▲ E3
Panne ou absence de connexion moteur ventilateur (par exemple grippage dû à des corps étrangers, panne du capteur de rotation).	 ▲E2
Actionnement du micro interrupteur de protection S1 dû à l'opération de nettoyage du filtre	▲ GR

Schéma électrique de raccordement



L-N = ALIMENTATION ELECTRIQUE 230V-50Hz

Υ1 = ELECTROVANNE EAU

Y2 = CONNEXION VOLET MOBILE

= CONNEXION LAMPE UV UV

RS = CÂBLAGE VERSION DLRV

HRS = SONDE TEMPERATURE X RS $(2k\Omega)$

= MOTEUR DC

= MICRO-INTERRUPTEUR POUR SÉCURITÉ GRILLE S1

CP = ENTRÉE CAPTEUR PRÉSENCE CH = SORTIE ACTIVATION CHILLER (1A)

ВО = SORTIE ACTIVATION BALLON (1A)

AIR = SONDE TEMP.AIR ($10k\Omega$)

H2* = SONDE TEMPERATURE EAU ($10k\Omega$)

* DANS LA BATTERIE MONTÉE DANS L'APPAREIL

* Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche en conditions normales avec les fonctions de température minimale de l'eau en chauffage (30°C) et maximale en refroidissement (20°C).

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

2 Montage et raccordements commande iKS2

Placer le panneau de commandes dans son logement situé dans la partie supérieure de l'appareil et le fixer avec les deux vis fournies (rep. A).

Pour installer le boîtier de raccordement :

- ouvrir le boîtier (rep. B);
- emboîter la languette inférieure dans la fente prévue à cet effet (rep. C) placée sur le côté de l'appareil ;
- clipser la partie supérieure du boîtier sur le côté (rep. D) ;
- le fixer avec les deux vis fournies (rep. E);
- fixer le câble de terre à la structure du ventilo-convecteur/ ventilo-radiateur à l'aide de la vis fournie (le couple de serrage minimum doit être d'environ 2N);
- raccorder le connecteur rapide du moteur (MOTOR) à celui qui se trouve sur la carte (rep. I);
- les 2 bornes du bornier GRID (rep. L) sont shuntées, ce pont assure le fonctionnement des versions encastrables sans micro-interrupteur.

Pour les versions encastrables montées dans le châssis voir les instructions de raccordement du micro-interrupteur contenues dans le Feuillet d'instructions du panneau d'habillage châssis i-LIFE2 SLIM BOX.

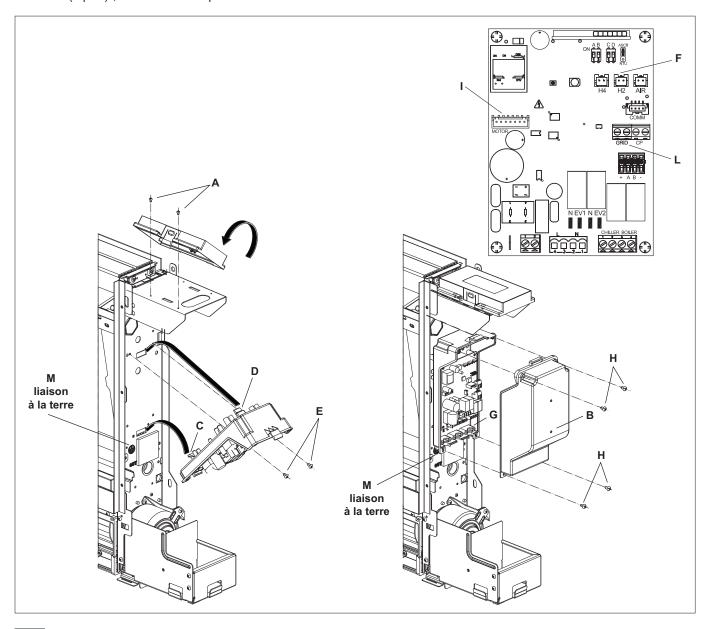
Pour les autres versions retirer le pont et relier les deux cosses provenant du micro-interrupteur sécurité grille ;

raccorder la sonde à eau présente sur l'appareil au connecteur H2 (rep. F) ; la sonde de température eau contrôle la température dans les batteries et met le ventilateur en marche en fonction des paramètres pré-programmés (fonctions de température minimale en hiver et maximale en été) *. Vérifier qu'elle soit bien insérée dans le doigt de gant qui se trouve sur la batterie.

- effectuer les raccordements électriques, ordonner les câblages, fixer les câbles avec les 3 cavaliers fournis (rep.
- refermer le boitier en le fixant avec les 4 vis (rep. H);
- remonter le capot latéral de l'appareil ;
- visser la vis supérieure sur le panneau de commandes ;
- poser le cache vis dans son logement sur le panneau de commande;
- * Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche en conditions normales avec les fonctions de température minimale et

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont igno-

Pour les versions avec raccords hydrauliques à droite se reporter au paragraphe correspondant.



2.1 Raccordements versions DLRV

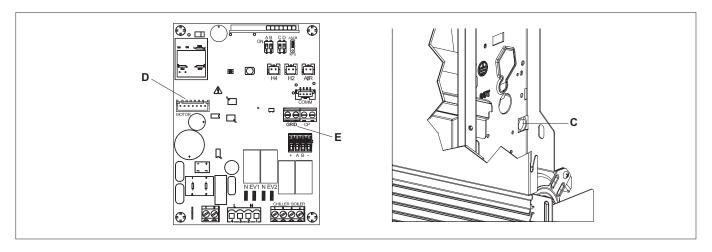
Dans les versions DLRV raccorder le connecteur rapide prévu à cet effet à la sortie électrovanne Y2 prévue sur la carte électronique (voir paragraphes Raccordements).

2.2 Raccordement moteur dans les versions avec raccords hydrauliques à droite

Dans le cas où il serait nécessaire d'inverser la position des raccords hydrauliques de la batterie, de la gauche vers la droite de l'appareil, le boitier des raccordement électriques doit être lui aussi inversé mais le moteur du ventilateur et le micro-interrupteur de sécurité grille étant fixés dans la position d'origine il est nécessaire d'utiliser le kit spécial câble de raccordement disponible comme accessoire.

Le câble, muni de connecteurs mâle/femelle, doit être raccordé sur le côté droit au moteur et sur le côté gauche au connecteur rapide présent sur la carte (rep. D).

Les deux autres câbles qui composent le kit ne doivent être utilisés qu'en présence du micro-interrupteur pour la sécurité grille. Dans ce cas les câbles doivent être raccordés à gauche sur le contact S1 (rep. E) de la carte et à droite à travers la double borne aux câbles du micro-interrupteur. Les câbles doivent être passés à l'arrière de l'appareil à travers le trou prévu à cet effet (rep. C).



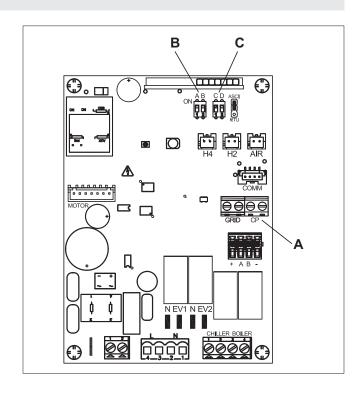
2.3 Réglage des fonctions auxiliaires dip-switch B et C

Deux dip-switch sont placés sur la carte électronique du panneau de commandes ; ils permettent de configurer le fonctionnement de l'appareil en fonction des besoins.

- Le dip-switch C permet de modifier la logique du fonctionnement nuit en chauffage : en position ON la ventilation est désactivée permettant ainsi à l'appareil de chauffer les pièces par rayonnement et convection naturelle, comme avec un radiateur traditionnel; s'il est sur OFF le ventilateur fonctionne normalement.
- Si le dip-switch B est sur ON la ventilation continue à la vitesse minimale est activée, même lorsque le point de consigne est atteint, pour permettre un fonctionnement plus régulier de la sonde de température et éviter la stratification de l'air.

Lorsque le curseur est sur OFF la fonction est cyclique (2 minutes ON, 10 OFF).

Le passage au mode chauffage annule la condition.



17 KIT IKS2 COMMANDE ÉLECTRONIQUE PID À BORD DE L'APPAREIL POUR MOT. DC

2.4 Raccordement entrée contact présence CP

La commande iKS2 est munie d'une entrée digitale (sans tension) qui active la fonction (A) contact présence.

Raccorder à l'entrée CP de la commande iKS2 un contact sec (sans tension).

Il n'est pas possible de raccorder l'entrée en parallèle avec

celles d'autres cartes électroniques (utiliser des contacts séparés).

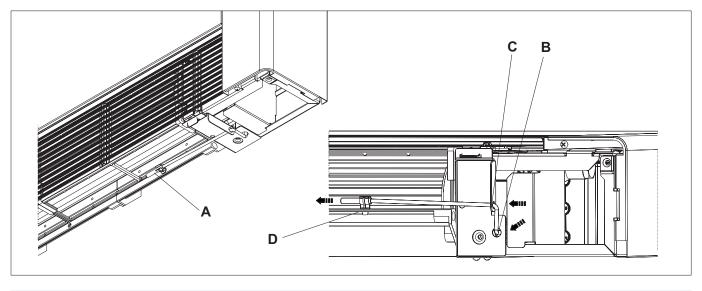
Si le contact est OUVERT l'unité est activée.

Si le contact est FERMÉ le réseau est désactivé et quand on appuie sur une touche le symbole A clignote.

2.5 Montage sonde température air

Pour monter la sonde de température (rep. A) :

- faire passer la sonde par le trou du capot latéral (rep. B)
- enfiler la sonde dans le trou inférieur (rep. C)
- fixer la sonde à l'attache prévue à cet effet (rep. D).



2.6 Programmation système de réglage refroidissement/chauffage automatique

La programmation de ce type de réglage permet à la commande de sélectionner automatiquement le refroidissement ou le chauffage en excluant la sélection manuelle.

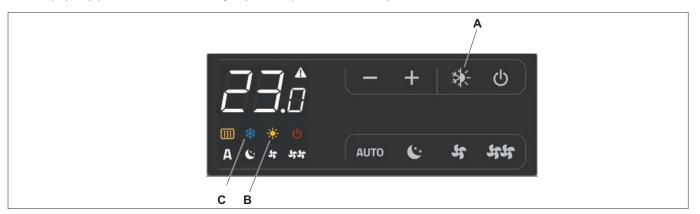
Ce réglage est particulièrement indiqué pour les versions à 4 tubes. Ce système de réglage peut être activé uniquement par un technicien installateur qualifié et agréé.

Pour activer cette fonction maintenir appuyée la touche été/hiv (rep. A) pendant 10 secondes jusqu'à ce que les deux symboles rafraichissement (rep. C) et chauffage (rep. B) s'allument. Pour revenir au réglage du fonctionnement froid seul ou chauffage seul manuel appuyer sur la touche été/hiv (rep. A) pendant 10 secondes jusqu'à ce que les

symboles rafraichissement (rep. C) et chauffage (rep. B) s'éteignent. Appuyer de nouveau sur la touche pour sélectionner la fonction hiver.

Vérifier le fonctionnement du symbole chauffage (rep. B) (allumé si la consigne est supérieure à la température ambiante, tous deux éteints si la consigne est inférieure).

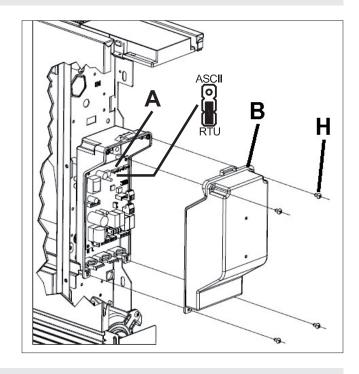
Appuyer 1 fois sur la touche été/hiv. pour sélectionner la fonction été. Vérifier le fonctionnement du symbole rafraichissement (rep. C) (allumé si la consigne est inférieure à la température ambiante, tous deux éteints si la consigne est supérieure). Cette sélection est maintenue même en cas de coupure de courant.



3 Raccordement BMS

Pour installer l'accessoire :

- Retirer le couvercle du boitier électrique (B) en dévissant les 4 vis (H);
- Installer la carte sur le slot 7 broches qui se trouve en haut sur la carte des kits jS2 et jKS2 (A).
- Mettre le cavalier du protocole sur RTU.
- Refermer le boîtier



3.1 Raccordements électriques

BORNES	
A-B	Port série RS 485

Le choix des matériels et le tracé du câblage sont fondamentaux pour le bon fonctionnement.

Le conducteur doit avoir une section minimale de 0,35 mm2 et le câblage doit être séparé des câbles puissances et ne présenter aucune dérivation.

- ⚠ Réaliser les raccordements électriques toujours et uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- △ Faire en sorte que les câbles de la liaison série RS-485 à très basse tension de sécurité (SELV - TBTS) soient à une certaine distance des câbles de puissance. Pour éviter tout risque les câbles du bus RS485 doivent être maintenus en place à l'aide d'un collier.

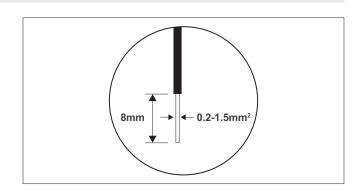
Note: les outils sont fournis avec le câble spécial pour la connexion série TTL.

3.2 Raccordement bornes à levier -AB+

Les 4 bornes à levier destinées au raccordement de la commande murale iKSW2 acceptent des câbles rigides ou flexibles d'une section de 0,2 à 1,5 mm² alors que si ceux-ci sont munis d'une cosse avec isolation pvc la section maximale est 0,75 mm².

Dénuder les câbles sur 8 mm, si le câble est rigide on pourra l'insérer facilement, s'il est flexible il est préférable de s'aider d'une pince à becs.

Enfoncer les câbles jusqu'au fond et vérifier qu'ils sont bien fixés en tirant légèrement dessus.



4 Exemple de raccordement

Pour la pose du câble respecter les normes en vigueur.

△ Utiliser un câble blindé à paire torsadée, d'une section de 0,5 mm2 plus tresse (référence câble Belden modèle 8762 avec une gaine PVC 2 conducteurs plus tresse 20 AWG capacité nominale entre les conducteurs 89pF, capacité nominale entre les conducteurs et le blindage 161pF). Pour la pose du câble suivre les normes relatives aux systèmes de transmission données EN50174. Il est important de bien séparer les circuits de transmission des lignes de puissance.

△ La longueur du réseau RS-485 qui peut être raccordé directement au dispositif est de 1200m avec un maximum de 128 appareils.

 \triangle Insérer toujours la résistance de 120 Ω , 0,25W entre les bornes "+" et "-" du dernier appareil du réseau.

1.1 Carte électronique à modulation continue pour raccordement déporté à une commande murale

La carte électronique pour commande déportée iHBS2 permet de piloter toutes les fonctions du ventilo-convecteur à partir de la commande déportée murale iKSW2.

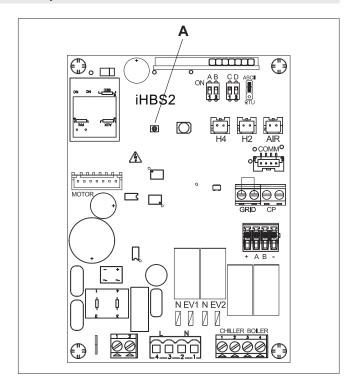
Il est possible de raccorder à une commande déportée jusqu'à 30 ventilo-convecteurs qui seront pilotés en broadcast (les commandes sont envoyées simultanément à tous les ventilo-convecteurs).

Installable sur toutes les versions, la carte dispose d'une LED verte qui indique l'état de fonctionnement et les anomalies éventuelles.

Via la sonde de température de l'eau, placée dans le doigt de gant qui se trouve sur la batterie de l'appareil, elle peut piloter les fonctions de température minimale en chauffage (30°C) et maximale en refroidissement (20°C).

Les principaux paramètres de fonctionnement, la consigne et la température ambiante, sont transmis par la commande déportée murale iKSW2 à toutes les unités terminales raccordées en réseau, en permettant un fonctionnement homo-

Se reporter aux instructions de cette commande pour l'utilisation des ventilo-convecteurs.



1.2 États de la LED



LED verte (A): L'appareil est en marche. Clignote en cas d'anomalie.



LED éteinte : L'unité est à l'arrêt

Signification de la LED	
Appareil raccordé en réseau et fonctionnant parfaitement.	
Ventilo-convecteur éteint ou débranché électriquement ; dans le premier cas le ventilo-convecteur se remet en marche dès que la commande déportée est rallumée.	
Demande d'eau détectée par la sonde H2 non satisfaite (au-dessus de 20°C en refroidissement, au-dessous de 30°C en chauffage). Entraîne l'arrêt du ventilateur jusqu'à ce que la température de l'eau n'ait atteint une valeur permettant de satisfaire la demande. *	1 clignotement + pause
Erreur de communication, la commande prévoit un échange d'informations continu sur la ligne série RS485 avec la commande déportée murale iKSW2, si celle-ci manque pendant plus de 5 minutes l'erreur s'affiche et le ventilo-convecteur est désactivé.	6 clignotements + pause
Actionnement du micro interrupteur de protection S1 dû à l'opération de nettoyage du filtre.	Clignotement rapide continu
Mauvais fonctionnement de la sonde eau H2, toutes les sorties sont éteintes jusqu'à la résolution du problème.	3 clignotements + pause
Panne ou absence de connexion moteur ventilateur (par exemple grippage dû à des corps étrangers, panne du capteur de rotation).	2 clignotements + pause

^{*} Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche avec les seuils de température minimale et maximale. La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

2. Instructions de montage

Placer le panneau borgne dans son logement situé dans la partie supérieure de l'appareil et le fixer avec les deux vis fournies (rep. A).

Pour installer le boîtier de raccordement :

- ouvrir le boîtier (rep. B);
- emboîter la languette inférieure dans la fente prévue à cet effet (rep. C) placée sur le côté de l'appareil ;
- clipser la partie supérieure du boîtier sur le côté (rep. D) ;
- le fixer avec les deux vis fournies (rep. E);
- fixer le câble de terre à la structure de l'appareil à l'aide de la vis fournie (le couple de serrage minimum doit être d'en-
- raccorder le connecteur rapide du moteur (MOTOR) à celui qui se trouve sur la carte (rep. I);
- les 2 bornes du bornier GRID (rep. L) sont shuntées, ce pont assure le fonctionnement des versions encastrables sans micro-interrupteur.

Pour les versions encastrables montées dans le châssis voir les instructions de raccordement du micro-interrupteur contenues dans le Feuillet d'instructions du panneau d'habillage châssis i-LIFE2 SLIM BOX.

Pour les autres versions retirer le pont et raccorder les deux cosses provenant du micro-interrupteur sécurité grille.

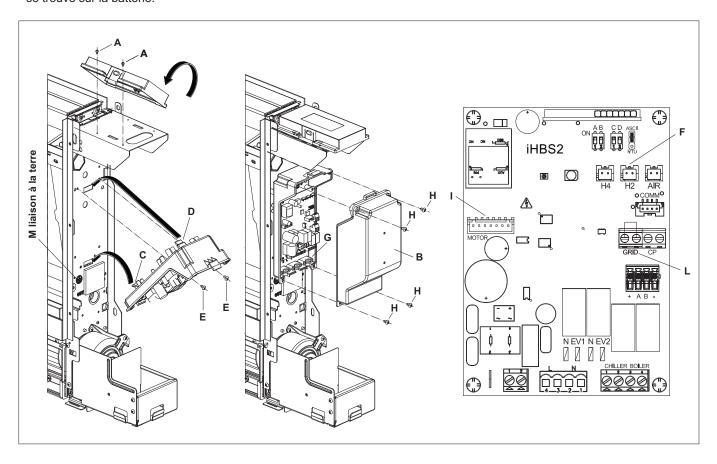
- raccorder la sonde à eau présente sur l'appareil au connecteur H2 (rep. F) ; la sonde de température eau contrôle la température dans les batteries et met le ventilateur en marche selon les paramètres pré-programmés (fonctions de température minimale en hiver et maximale

Vérifier qu'elle soit bien insérée dans le doigt de gant qui se trouve sur la batterie.

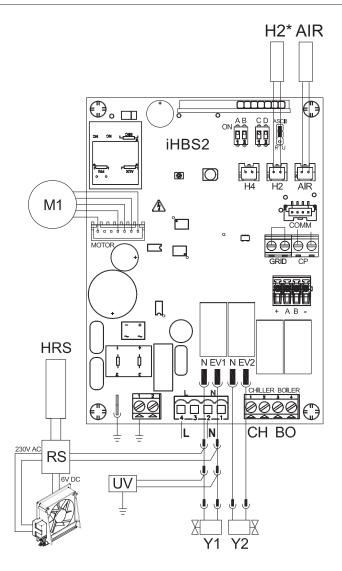
- effectuer les raccordements électriques, ordonner les câblages, fixer les câbles avec les 3 cavaliers fournis (rep. G);
- refermer le boitier en le fixant avec les 4 vis (rep. H);
- remonter le capot latéral de l'appareil ;
- visser la vis supérieure sur le panneau de commandes ;
- poser le cache vis dans son logement sur le panneau de commande ;
- * Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche en conditions normales avec les fonctions de température minimale et maximale.

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont igno-

Pour les versions avec raccords hydrauliques à droite se reporter au paragraphe correspondant.



3. Schéma électrique de raccordement



L-N = ALIMENTATION ELECTRIQUE 230V-50Hz

Y1 = ELECTROVANNE EAU

Y2 = CONNEXION VOLET MOBILE

UV = CONNEXION LAMPE UV

RS = CÂBLAGE VERSION DLRV

HRS = SONDE TEMPERATURE X RS $(2k\Omega)$

M1 = MOTEUR DC

S1 = MICRO-INTERRUPTEUR POUR SÉCURITÉ GRILLE

-AB+ = RACCORDEMENT SÉRIE COMMANDE MURALE

CH = SORTIE ACTIVATION CHILLER (1A)

BO = SORTIE ACTIVATION BALLON (1A)

H2* = SONDE TEMPERATURE EAU (10kΩ)

* DANS LA BATTERIE MONTÉE DANS L'APPAREIL

Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche en conditions normales avec les fonctions de température minimale de l'eau en chauffage (30°C) et maximale en refroidissement (20°C).

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

- ** Raccorder à la place de la sonde de la commande murale iKSW2
- ***Dans cette version le contact CP ne peut pas être utilisé car il est piloté exclusivement par la commande murale iKSW2.

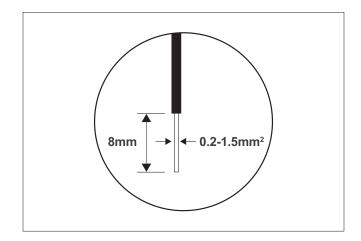
18 KIT IHBS2 CARTE ÉLECTRONIQUE PID POUR COMMANDE MURALE DÉPORTÉE

RACCORDEMENT BORNES À LEVIER -AB+

Les 4 bornes à levier destinées au raccordement de la commande murale iKSW2 acceptent des câbles rigides ou flexibles d'une section de 0,2 à 1,5 mm² alors que si ceux-ci sont munis d'une cosse avec isolation pvc la section maximale est 0,75 mm2.

Dénuder les câbles sur 8 mm, si le câble est rigide on pourra l'insérer facilement, s'il est flexible il est préférable de s'aider d'une pince à becs.

Enfoncer les câbles jusqu'au fond et vérifier qu'ils sont bien fixés en tirant légèrement dessus.



RACCORDEMENTS VERSIONS DLRV (AVEC PANNEAU RAYONNANT)

Dans les versions DLRV raccorder le connecteur rapide prévu à cet effet à la sortie électrovanne Y2 prévue sur la carte électronique (voir paragraphes Raccordements).

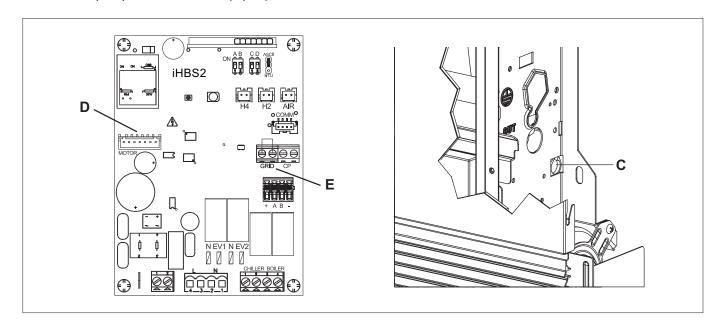
RACCORDEMENT MOTEUR DANS LES VERSIONS AVEC RACCORDS HYDRAULIQUES À DROITE

Dans le cas où il serait nécessaire d'inverser la position des raccords hydrauliques de la batterie, de la gauche vers la droite de l'appareil, le boitier des raccordement électriques doit être lui aussi inversé mais le moteur du ventilateur et le micro-interrupteur de sécurité grille étant fixés dans la position d'origine il est nécessaire d'utiliser le kit spécial câble de raccordement disponible comme accessoire.

Le câble, muni de connecteurs mâle/femelle, doit être raccordé sur le côté droit au moteur et sur le côté gauche au connecteur rapide présent sur la carte (rep. D).

Les deux autres câbles qui composent le kit ne doivent être utilisés qu'en présence du micro-interrupteur pour la sécurité grille.

Dans ce cas les câbles doivent être raccordés à gauche sur le contact S1 (rep. E) de la carte et à droite à travers la double borne aux câbles du micro-interrupteur. Les câbles doivent être passés à l'arrière de l'appareil à travers le trou prévu à cet effet (rep. C).



Panneau de commandes mural électronique tactile LCD avec sonde d'ambiance (Déportable, en option, sur un des ventilo-convecteurs avec kits iHBS2 raccordés)

La commande déportée murale iKSW2 est un thermostat électronique muni d'une sonde de température ambiante qui permet de piloter une ou plusieurs (jusqu'à 30) unités (avec la transmission simultanée des signaux) munies d'une commande électronique déportable c'est-à-dire de la carte électronique iHBS2.

- △ Les éventuelles anomalies des unités terminales raccordées sont signalées par le panneau mural.
- ∆ Via la sonde de température il assure une fonction de sécurité hors gel même lorsqu'il est en veille.
- △ 20 secondes après la dernière action la luminosité du panneau baisse et l'écran affiche la température ambiante. La luminosité maximale est rétablie dès qu'on appuie sur une touche, quelle qu'elle soit.



1.2 Écran

L'écran affiche également les états et les alarmes éventuelles à travers 8 symboles spécifiques :

AUTO	Fonctionnement automatique sélectionné
4	Fonctionnement silencieux sélectionné
भ्रम	Vitesse de ventilation maximale sélectionnée
C.	Fonctionnement nuit sélectionné

芷	Chauffage activé
*	Refroidissement activé
A	Supervision activée (clignotant)
A	Indication alarme (fixe avec la signalisation)

1.3 Fonction des touches

Les différentes fonctions sont programmées à l'aide de 8 touches :

+	Temp+ : permet d'augmenter la température programmée
	Temp- : permet de diminuer la température programmée
*	Chauffage / Refroidissement : permet de sélectionner le mode de fonctionnement, chauffage ou refroidissement
AUTO	Auto : la vitesse de ventilation est réglée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale

C.	Fonctionnement nuit : la vitesse de ventilation est réduite et la température programmée varie automatiquement	
भ्रम	Max : permet de programmer la vitesse de ventilation maximale	
<u></u>	ON/Veille : Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille.	
५	Silent : permet de réduire la vitesse maximale de ventilation.	

1.4 Allumage général

Pour pouvoir piloter l'appareil à l'aide du panneau de commandes, celui-ci doit être branché sur le réseau électrique. Si un interrupteur général est prévu sur la ligne d'alimentation électrique, celui-ci doit être sur ON.

- Allumer l'installation en mettant l'interrupteur général sur

1.5 Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche

Touche	Opération	Écran
Ф	Appuyer sur la touche ON/Veille	D'éteint à allumé
AUTO	Sélectionner un des 4 modes de fonctionnement en appuyant sur la touche correspondante.	AUTO C· ኣ ኣኣ

1.6 Sélectionner le mode de fonctionnement chauffage / refroidissement

Touche	Opération	Écran
*	Appuyer sur la touche Chauffage / Refroidissement pendant environ 2 secondes pour sélectionner de mode de fonctionnement (chauffage ou froid) ; le symbole chauffage activé ou refroidissement activé s'allume.	学 泰
	En mode chauffage le symbole s'allume quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée.	禁
	En mode refroidissement le symbole s'allume quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée.	*

Si un des 2 symboles clignote, cela indique que la température de l'eau mesurée par la sonde H2 n'a pas atteint le seuil programmé (au-dessus de 20°C en refroidissement, au-dessous de 30°C en chauffage) et entraîne l'arrêt du ventilateur jusqu'à ce que la température n'ait atteint une valeur permettant de satisfaire la demande.

Si après avoir allumé l'appareil la carte détecte la sonde H2 la mise en marche se fait en conditions normales avec des seuils de température minimale et maximale.

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont igno-

1.7 Veille / Arrêt

Touche	Opération	Écran
Ф	Appuyer sur la touche ON/Veille pendant environ 2 secondes. Si aucun voyant n'est allumé sur l'écran cela signifie que l'appareil est en "veille" (en attente).	Éteint

Dans ce mode de fonctionnement la sécurité hors-gel est garantie.

Si la température ambiante descend au-dessous de 5°C les

sorties électrovanne eau chaude et la commande chaudière sont activées.

1.8 Sélection de la température

Touche	Opération	Écran
+-	Les deux touches permettent d'augmenter ou de diminuer la température voulue. La température programmée s'affiche sur les 3 chiffres de l'écran.	20.4

La plage de réglage va de 16 à 28°C avec une précision de réglage de 0.5°C mais des valeurs hors plage de 5°C et de 40°C sont autorisées.

Programmer ces valeurs pour de courtes périodes puis régler sur une valeur intermédiaire.

Le contrôleur est très précis, saisir la valeur voulue et attendre que le contrôleur règle la température en fonction de la température ambiante réelle mesurée.

19 KIT IKSW2 COMMANDE DÉPORTÉE AVEC SONDE D'AMBIANCE

1.9 Fonctionnement automatique (AutoFan)

Touche	Opération	Écran
AUTO	Maintenir appuyée la touche AUTO. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran	Α

La vitesse de ventilation est réglée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale, selon l'écart réel de la température ambiante par rapport au point de consigne programmé selon un algorithme de type PI.

1.10 Fonctionnement Nuit

Touche	Opération	Écran
C.	Maintenir appuyée la touche Fonctionnement nuit. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran.	C.

Lorsque ce mode de fonctionnement est sélectionné la vitesse de ventilation est réduite et la température programmée varie automatiquement comme suit :

- elle diminue de 1°C au bout d'une heure puis d'un autre degré 2 heures après en fonction chauffage ;
- elle augmente de 1°C au bout d'une heure puis d'un autre degré 2 heures après en fonction refroidissement.

1.11 Fonctionnement silencieux

Touche	Opération	Écran
4	Maintenir appuyée la touche Silent. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran	भ

La vitesse de ventilation est réduite.

1.12 Fonctionnement à la vitesse maximale de ventilation

Touche	Opération	Écran
स्र	Maintenir appuyée la touche Fonctionnement Max. Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran	सम

Avec ce mode de fonctionnement on obtient immédiatement la puissance maximale en chauffage et en refroidissement. Lorsque la température ambiante voulue est atteinte il est conseillé de sélectionner un des 3 autres modes de fonctionnement pour obtenir un meilleur confort thermique et acoustique.

1.13 Réglage offset sonde de température ambiante

La sonde de température étant placée dans la partie inférieure de l'appareil il peut arriver que dans certains cas la mesure ne corresponde pas à la température réelle. Cette fonction permet de régler la valeur mesurée affichée sur l'écran dans une plage de +/- 10°C par paliers de 0,1°.

Utiliser ce réglage avec précaution et seulement après avoir constaté effectivement des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un outil fiable!

Touche	Opération	Écran
_	Lorsque le panneau est éteint, appuyer sur la touche "SET" pendant 5 secondes pour accéder au menu qui permet de modifier (à l'aide des touches "SET+" et "SET-") l'offset de la sonde AIR affichée sur l'écran de -9 à 12°K par paliers de 0,1°K. 20 secondes après la dernière action le panneau s'éteint et le réglage est mémorisé.	0.00

19 KIT IKSW2 COMMANDE DÉPORTÉE AVEC SONDE D'AMBIANCE

1.14 Verrouillage des touches

Touche	Opération	Écran
+-	Appuyer simultanément sur les touches "Temp+" et "Temp-" pendant 3 secondes pour activer le verrouillage de toutes les touches ; "bL" s'affiche sur l'écran. L'utilisateur ne peut faire aucun réglage et lorsqu'il appuie sur une touche, quelle qu'elle soit, le code "bL" s'affiche sur l'écran. Pour désactiver le verrouillage des touches appuyer de nouveau sur les touches Temp+ et Temp	ЬL

1.15 Arrêt prolongé

En cas d'arrêt en fin de saison ou pour des vacances procéder comme suit :

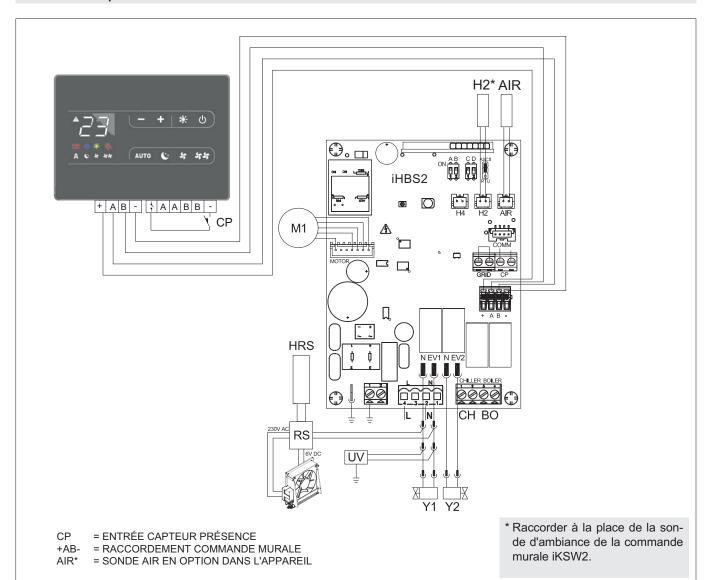
- Éteindre l'appareil.Mettre l'interrupteur général sur Éteint.

△ La fonction Hors gel n'est pas activée.

1.16 Signalisations d'erreur

Erreur	Écran
Panne de la sonde de température ambiante qui se trouve dans le thermostat	▲ E1
Panne - ou raccordement d'une double - sonde déportée dans un des ventilo-convecteurs avec kit iHBS2 raccordés	▲ E2

Schéma électrique de raccordement



2 Montage et raccordements commande iKSW2

La commande murale iKSW2 est un thermostat électronique (muni d'une sonde de température) avec possibilité de commander un ou plusieurs appareils (jusqu'à 30 maximum) munis d'une carte électronique pour commande à distance iHBS2.

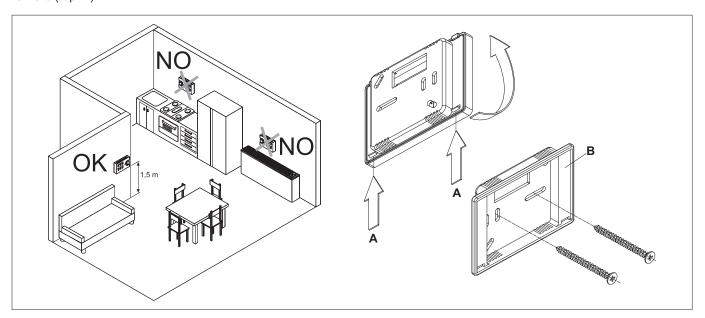
- Installer la commande déportée murale iKSW2 loin des portes et/ou fenêtres et des sources de chaleur (radiateurs, ventilo-convecteurs, réchauds, rayons du soleil), sur un mur intérieur et à une hauteur d'environ 1,5 m du sol.

La commande déportée murale est fournie déjà assemblée, il faut donc, avant le montage sur le mur, séparer les deux parties en déclipsant les deux languettes qui se trouvent à l'arrière (rep. A).

Utiliser la base de la commande (rep. B) comme gabarit pour marquer l'emplacement des trous de fixation (utiliser les deux trous opposés);

- percer les trous dans le mur ;
- passer les câbles électriques à travers les ouvertures qui se trouvent sur la base;
- fixer la base de la commande au mur à l'aide de vis et de chevilles adaptées.

Raccorder les câbles puis refermer la commande en faisant attention à ne pas écraser les conducteurs.

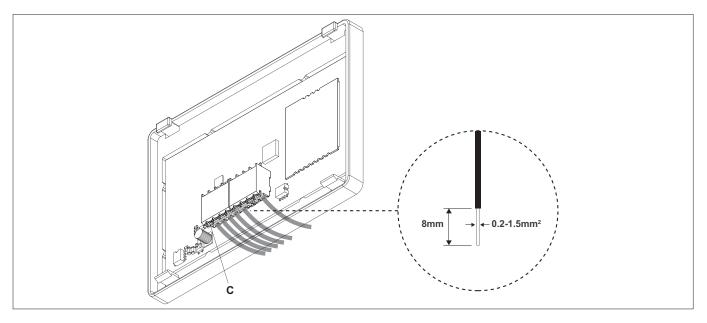


2.1 Raccordements bornes à levier -AB+ et CP

Les bornes à levier destinées aux raccordements électriques acceptent des câbles rigides ou flexibles d'une section de 0,2 à 1,5 mm² alors que si ceux-ci sont munis d'une cosse avec isolation pvc la section maximale est de 0,75 mm².

Dénuder les câbles sur 8 mm puis, s'il s'agit d'un câble rigide, on pourra l'insérer facilement alors que s'il s'agit d'un câble flexible il est préférable de s'aider d'une pince à becs. Enfoncer les câbles jusqu'au à fond et vérifier qu'ils sont bien fixés en tirant légèrement dessus.

Pour débrancher les câbles appuyer avec un tournevis sur le levier blanc correspondant (rep. C) et retirer le conduc-

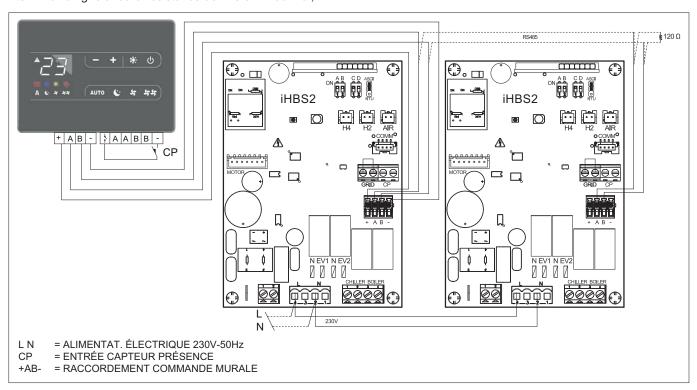


2.2 Raccordements multiples iKSW2 - iHBS2

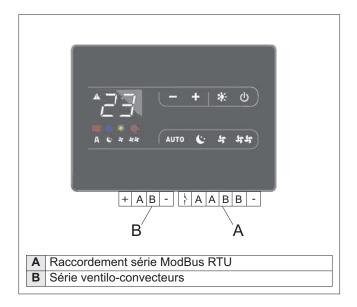
Raccorder la ligne RS485 de la commande déportée murale à un ou plusieurs (jusqu'à un maximum de 30) appareils munis d'une carte électronique pour commande à distance iHBS2 à l'aide d'un câble bipolaire adapté pour connexion série RS485 en le séparant bien des câbles d'alimentation électrique.

- réaliser un tracé permettant de réduire au maximum la longueur des dérivations;
- terminer la ligne avec la résistance de 120 ohm fournie ;

- ne pas réaliser de raccordements en étoile ;
- le raccordement avec le câble RS485 est polarisé, respecter les indications "A" et "B" sur chaque périphérique raccordée (pour le raccordement utiliser de préférence un câble bipolaire blindé avec section minimum de 0,35 mm²);
- Raccorder les bornes d'alimentation + et à 5VDC de la commande murale iKSW2 à une des cartes iHBS2 en respectant la polarité.



2.3 Connexions BMS



Raccordement série ModBus RTU

Pour les raccordements électriques normaux se reporter aux schémas qui se trouvent dans le manuel d'installation du panneau de commande mural iKSW2.

Pour le raccordement Modbus RTU en réseau à gestion centralisée, par exemple Idrorelax, se reporter au schéma ci-dessous.

Connexion réseau série A-B ModBus RTU

Le choix des matériels et le tracé du raccordement sont fondamentaux pour le bon fonctionnement ; celui-ci doit être séparé des câbles puissances et suivre un tracé sans dérivations: ne pas faire de raccordements en étoile!

Les conducteurs doivent avoir une section minimale de 0,5 mm2, le raccordement se fait à partir du maître jusqu'au premier périphérique puis vers les suivants. La longueur maximale du raccordement est égal à 1200 m et la résistance de 120 Ω fournie doit être raccordée sur le dernier périphérique. Le raccordement RS485 est polarisé, respecter les indications "A" e "B" sur chaque périphérique raccordé.

2.4 Raccordement entrée contact présence CP

La commande iKSW2 est munie d'une entrée digitale (sans tension) qui active la fonction (A) contact présence.

Raccorder un contact sec (sans tension) à l'entrée CP de la commande iKSW2.

Il n'est pas possible de raccorder l'entrée en parallèle avec celles d'autres cartes électroniques (utiliser des contacts séparés).

Si le contact est OUVERT l'unité est activée.

Si le contact est FERMÉ le réseau est désactivé et guand on appuie sur une touche le symbole A clignote.

1.1 Panneau de commandes électronique LCD à 4 vitesses sur l'appareil

En fonction de la température de l'eau mesurée par la sonde à eau installée sur la batterie, la commande met le ventilateur en marche quand la température mesurée est inférieure à 20°, en fonctionnement été, et supérieure à 30° en fonctionnement hiver.

△ Le panneau de commandes ne peut pas être installé sur les unités encastrables.

△20 secondes après la dernière action la luminosité du panneau baisse afin d'offrir un confort optimal pendant la nuit et l'écran affiche la température ambiante. La luminosité maximale est rétablie dès qu'on appuie sur une touche, quelle qu'elle soit.



1.2 Écran

L'écran affiche également les états et les alarmes éventuelles à travers 8 symboles spécifiques :

AUTO	Fonctionnement automatique sélectionné
4	Fonctionnement silencieux sélectionné
मम	Vitesse de ventilation maximale sélectionnée
(C.	Fonctionnement nuit sélectionné

*	Chauffage activé
**	Refroidissement activé
A	Supervision activée (clignotant)
A	Indication alarme (fixe avec la signalisation)

1.3 Fonction des touches

Les différentes fonctions sont programmées à l'aide de 8 touches :

+	Temp+ : permet d'augmenter la température programmée
	Temp- : permet de diminuer la température programmée
*	Chauffage / Refroidissement : permet de sélectionner le mode de fonctionnement, chauffage ou refroidissement
AUTO	Auto : la vitesse de ventilation est réglée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale

Fonctionnement nuit : la vitesse de ventilation est réduite et la température programmée varie automatiquement	
भभ	Max : permet de programmer la vitesse de ventilation maximale
<u></u>	ON/Veille : Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille.
4	Silent : permet de réduire la vitesse maximale de ventilation.

1.4 Allumage général

Pour pouvoir piloter le ventilo-convecteur à l'aide du panneau de commandes celui-ci doit être branché sur le réseau électrique.

Si un interrupteur général est prévu sur la ligne d'alimentation électrique, celui-ci doit être sur ON.

- Allumer l'installation en mettant l'interrupteur général sur ON

1.5 Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche

Touche	Opération	Écran
Ф	Appuyer sur la touche ON/Veille	D'éteint à allumé
AUTO	Sélectionner un des 4 modes de fonctionnement en appuyant sur la touche correspondante.	AUTO C· ኣ ኣኣ

1.6 Sélectionner le mode de fonctionnement chauffage / refroidissement

Touche	Opération	Écran
¾	Appuyer sur la touche Chauffage / Refroidissement pendant environ 2 secondes pour sélectionner le mode de fonctionnement - chauffage ou refroidissement ; les 2 symboles chauffage activé ou refroidissement activé s'allument.	学 泰
	En mode chauffage le symbole s'allume quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée.	*
	En mode refroidissement le symbole s'allume quand la température ambiante est supérieure à la consigne programmée. Il s'éteint quand la température ambiante est inférieure à la consigne programmée.	*

Si un des 2 symboles clignote, cela signifie que la température de l'eau mesurée par la sonde H2 n'a pas atteint le seuil (au-dessus de 20°C en refroidissement, au-dessous de 30°C en chauffage) et entraîne l'arrêt du ventilateur jusqu'à ce que la température n'ait atteint une valeur permettant de satisfaire la demande.

Si après avoir allumé l'appareil la carte détecte la sonde H2 la mise en marche se fait en conditions normales avec des seuils de température minimale et maximale.

La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont igno-

1.7 Veille / Arrêt

Touche	Opération	Écran
Ф	Appuyer sur la touche ON/Veille pendant environ 2 secondes. Si aucun voyant n'est allumé sur l'écran cela signifie que l'appareil est en "veille" (en attente).	Éteint

Dans ce mode de fonctionnement la sécurité hors-gel est garantie.

Si la température ambiante descend au-dessous de 5°C les sorties électrovanne eau chaude et la commande chaudière sont activées.

1.8 Sélection de la température

Touche	Opération	Écran
+-	Les deux touches permettent d'augmenter ou de diminuer la température voulue. La température programmée s'affiche sur les 3 chiffres de l'écran.	20.4

La plage de réglage va de 16 à 28°C avec une précision de réglage de 0,5°C mais des valeurs hors plage de 5°C et de 40°C sont autorisées.

Programmer ces valeurs pour de courtes périodes puis régler sur une valeur intermédiaire.

Le contrôleur est très précis, saisir la valeur voulue et attendre que le contrôleur règle la température en fonction de la température ambiante réelle mesurée.

20 KIT ATS2 CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE POUR DC À 4 VITESSES À BORD DE L'APPAREIL

1.9 Réglage de la vitesse de ventilation

Touche	Opération	Écran
AUTO	Les 4 touches permettent de sélectionner les modes de fonctionnement correspondant aux vitesses du ventilateur (automatique, nuit, minimum et maximum). Lorsque la fonction est activée le symbole correspondant s'allume sur l'écran.	AUTO C· ኣ ኣኣ

En mode automatique le ventilateur effectue un réglage "par paliers" quand la température ambiante s'approche de la consigne.

Le mode nuit prévoit une forte déshumidification en refroidissement et un fonctionnement uniquement rayonnant (ventilateur éteint, électrovanne et, dans la version DLRV, micro-ventilateurs activés) en chauffage.

Si on programme la vitesse maximale on obtient immédiatement la puissance maximale en chauffage et en refroidissement.

Lorsque la température ambiante voulue est atteinte il est conseillé de sélectionner un des 3 autres modes de fonctionnement pour obtenir un meilleur confort thermique et acoustique.

1.10 Réglage offset sonde de température ambiante

La sonde de température étant placée dans la partie inférieure de l'appareil il peut arriver que dans certains cas la mesure ne corresponde pas à la température réelle. Cette fonction permet de régler la valeur mesurée affichée sur l'écran dans une plage de +/- 10°C par paliers de 0,1°.

Utiliser ce réglage avec précaution et seulement après avoir constaté effectivement des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un outil fiable!

Touche	Opération	Écran
	Lorsque le panneau est éteint, appuyer sur la touche "SET" pendant 5 secondes pour accéder au menu qui permet de modifier (à l'aide des touches "SET+" et "SET-") l'offset de la sonde AIR affichée sur l'écran de -10 à +10°K par paliers de 0,1°K. 20 secondes après la dernière action le panneau s'éteint et le réglage est mémorisé.	00.8

1.11 Verrouillage des touches

Touche	Opération	Écran
+-	Appuyer simultanément sur les touches "Temp+" et "Temp-" pendant 3 secondes pour activer le verrouillage de toutes les touches ; "bL" s'affiche sur l'écran. L'utilisateur ne peut faire aucun réglage et lorsqu'il appuie sur une touche, quelle qu'elle soit, le code "bL" s'affiche sur l'écran. Pour désactiver le verrouillage des touches appuyer de nouveau sur les touches Temp+ et Temp	6L

1.12 Arrêt prolongé

En cas d'arrêt en fin de saison ou pour des vacances procéder comme suit :

- Éteindre l'appareil.
- Mettre l'interrupteur général sur Éteint.

1.13 Signalisations d'erreur

Erreur	
Panne de la sonde de température ambiante (AIR).	▲ E1
Panne de la sonde de mesure de la température de l'eau dans les versions à 2 tubes (H2) qui se trouve sur la batterie principale.	▲ E3
Panne ou absence de connexion moteur ventilateur (par exemple grippage dû à des corps étrangers, panne du capteur de rotation).	
Actionnement du micro interrupteur de protection S1 dû à l'opération de nettoyage du filtre.	

2 Montage et connexions panneau de commandes sur l'appareil ATS2

Le panneau de commande ATS2 peut être installé sur l'appareil. Les touches tactiles permettent de sélectionner la vitesse minimale 💲, la vitesse maximale 😘 et la fonction nuit 🗠.

Il est possible en outre de sélectionner la vitesse Auto qui réduit ou augmente la température pour la rapprocher de la consigne, jusqu'à l'arrêt du ventilateur.

La commande dispose d'une sortie à 230V pour le contrôle d'une électrovanne.

2.1 Montage

Placer le panneau de commandes dans son logement situé dans la partie supérieure de l'appareil et le fixer avec les deux vis fournies (rep. A).

Pour installer le boîtier de raccordement :

- ouvrir le boîtier (rep. B) :
- emboîter la languette inférieure dans la fente prévue à cet effet (rep. C) placée sur le côté de l'appareil ;
- clipser la partie supérieure du boîtier sur le côté (rep. D) ;
- le fixer avec les deux vis fournies (rep. E);
- fixer le câble de terre à la structure du ventilo-convecteur/ ventilo-radiateur à l'aide de la vis fournie (le couple de serrage minimum doit être d'environ 2N);
- raccorder le connecteur rapide du moteur (MOTOR) à celui qui se trouve sur la carte (rep. I);
- les 2 bornes du bornier GRID (rep. L) sont shuntées ; ce pont assure le fonctionnement des versions encastrables sans micro-interrupteur.

Pour les versions encastrables montées dans le châssis voir les instructions de raccordement du micro-interrupteur contenues dans le Feuillet d'instructions du panneau d'habillage châssis i-LIFE2 SLIM BOX.

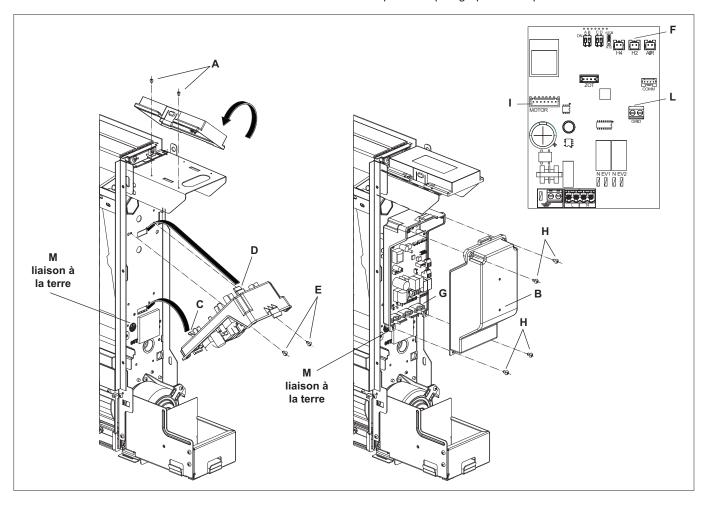
Pour les autres versions retirer le pont et relier les deux cosses provenant du micro-interrupteur sécurité grille ;

- raccorder la sonde à eau présente sur l'appareil au connecteur H2 (rep. F) ; la sonde de température eau contrôle la température dans les batteries et met le ventilateur en marche en fonction des paramètres pré-programmés (fonctions de température minimale en hiver et maximale en été) *.

Vérifier qu'elle soit bien insérée dans le doigt de gant qui se trouve sur la batterie.

- effectuer les raccordements électriques, ordonner les câblages, fixer les câbles avec les 3 cavaliers fournis (rep. G);
- refermer le boitier en le fixant avec les 4 vis (rep. H);
- remonter le panneau de finition de l'appareil ;
- visser la vis supérieure sur le panneau de commandes ;
- poser le cache vis dans son logement sur le panneau de commande;
- * Si après avoir mis l'appareil sous tension la carte détecte la sonde H2 l'appareil se met en marche en conditions normales avec les fonctions de température minimale et maximale. La carte prévoit également le fonctionnement sans sonde H2, dans ce cas les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

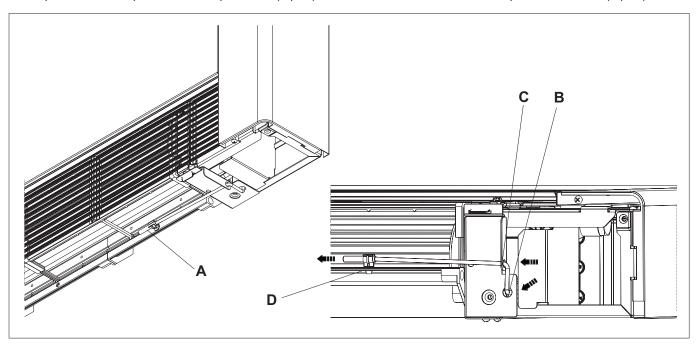
Pour les versions avec raccords hydrauliques à droite se reporter au paragraphe correspondant..



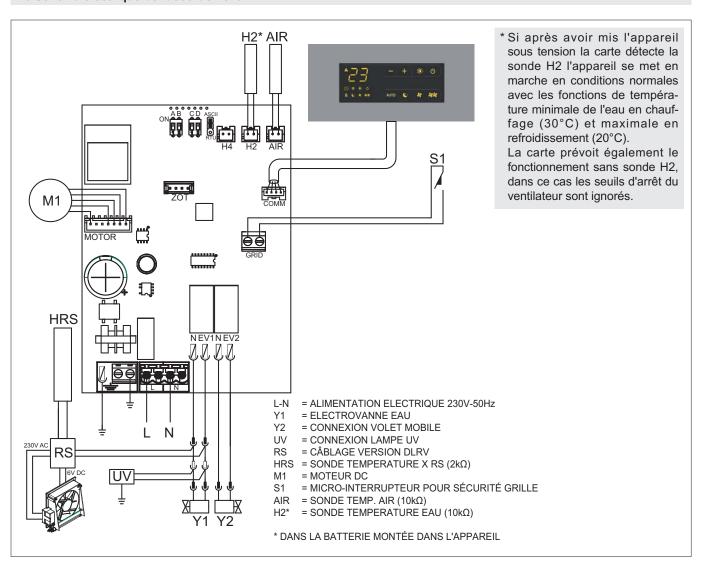
2.2 Montage sonde température air

Pour monter la sonde de température (rep. A) :

- faire passer la sonde par le trou du capot latéral (rep. B)
- enfiler la sonde dans le trou inférieur (rep. C)
- fixer la sonde à l'attache prévue à cet effet (rep. D).



2.6 Schéma électrique de raccordement



2.4 Raccordements versions DLRV

Dans les versions DLRV raccorder le connecteur rapide prévu à cet effet à la sortie électrovanne Y2 prévue sur la carte électronique (voir paragraphes Raccordements).

2.5 Raccordement moteur dans les versions avec raccords hydrauliques à droite

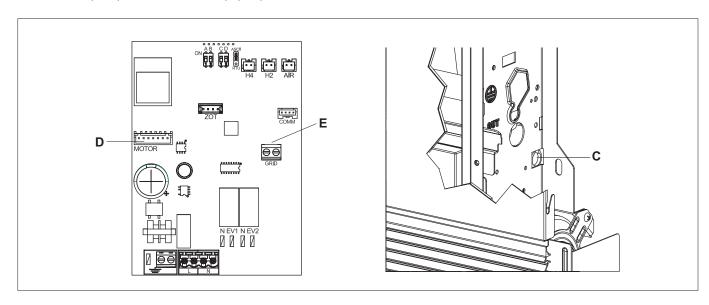
Dans le cas où il serait nécessaire d'inverser la position des raccords hydrauliques de la batterie, de la gauche vers la droite de l'appareil, le boitier des raccordement électriques doit être lui aussi inversé mais le moteur du ventilateur et le micro-interrupteur de sécurité grille étant fixés dans la position d'origine il est nécessaire d'utiliser le kit spécial câble de raccordement disponible comme accessoire.

Le câble, muni de connecteurs mâle/femelle, doit être raccordé sur le côté droit au moteur et sur le côté gauche au connecteur rapide présent sur la carte (rep. D).

Les deux autres câbles qui composent le kit ne doivent être utilisés qu'en présence du micro-interrupteur pour la sécuri-

Dans ce cas les câbles doivent être raccordés à gauche sur le contact S1 (rep. E) de la carte et à droite à travers la double borne aux câbles du micro-interrupteur.

Les câbles doivent être passés à l'arrière de l'appareil à travers le trou prévu à cet effet (rep. C).



21 KIT HBS2 CARTE DE CONTRÔLE MOTEUR DC 4 VITESSES (POUR THERMOSTATS TRADITIONNELS)

DESCRIPTION

Monté sur la machine il permet de piloter le moteur, à des vitesses fixes ; il peut être associé aux panneaux de commandes avec thermostat Climaveneta et à tous les panneaux de commandes du marché.

Il dispose de deux sorties à 230V pour le pilotage de l'électrovanne été et hiver et du volet mobile.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Placer le panneau borgne dans son logement situé dans la partie supérieure de l'appareil et le fixer avec les deux vis fournies (rep. A).

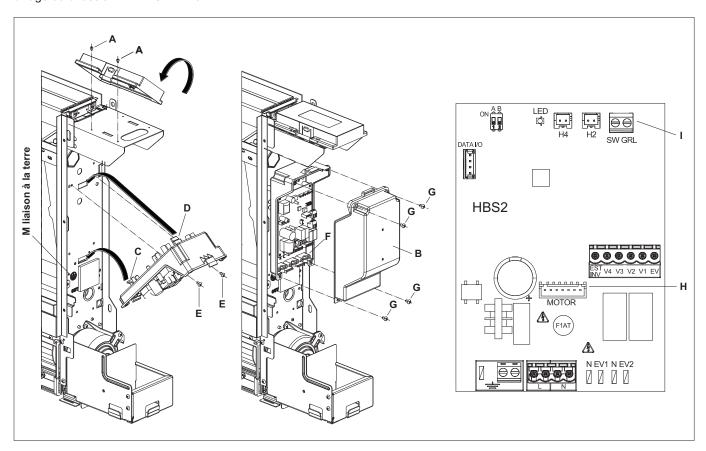
Pour installer le boîtier de raccordement :

- ouvrir le boîtier (rep. B);
- emboîter la languette inférieure dans la fente prévue à cet effet (rep. C) placée sur le côté de l'appareil ;
- clipser la partie supérieure du boîtier sur le côté (rep. D) ;
- le fixer avec les deux vis fournies (rep. E);
- fixer le câble de terre à la structure de l'appareil à l'aide de la vis fournie (le couple de serrage minimum doit être d'environ 2N);
- les 2 bornes du bornier GRID (rep. I) sont shuntées ; ce pont assure le fonctionnement des versions encastrables sans micro-interrupteur.

Pour les versions encastrables montées dans le châssis voir les instructions de raccordement du micro-interrupteur contenues dans le Feuillet d'instructions du panneau d'habillage du châssis i-LIFE2 SLIM BOX.

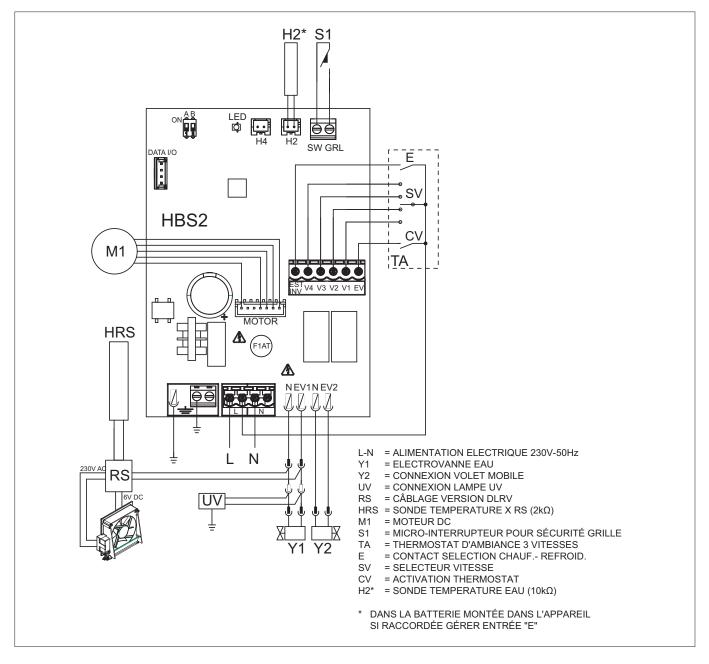
Pour les autres versions retirer le pont et raccorder les deux cosses provenant du micro-interrupteur sécurité grille *;

- raccorder le connecteur rapide du moteur (MOTOR) à celui qui se trouve sur la carte ;
- effectuer les raccordements électriques, ordonner les câblages, fixer les câbles avec les 3 cavaliers fournis (rep.
- refermer le boitier en le fixant avec les 4 vis (rep. G);
- remonter le capot latéral de l'appareil ;
- visser la vis supérieure sur le panneau borgne ;
- poser le cache vis dans son logement sur le panneau borgne;
- * Pour les versions avec raccords hydrauliques à droite se reporter au paragraphe correspondant



SCHEMA RACCORDEMENTS CARTE HBS2 À UN THERMOSTAT 3 VITESSES

Raccorder la carte à un thermostat adapté selon le schéma ci-dessous.



L'entrée CV est l'ON/OFF de la carte, lorsque l'entrée est ouverte, celle-ci se met en veille. Cette entrée devra être connectée au connecteur L de l'alimentation électrique à 230V pour activer l'électrovanne.

Les 4 entrées vitesses V1, V2, V3 et V4, quand elles sont raccordées au connecteur L de l'alimentation électrique à 230V, mettent le ventilateur en marche si l'entrée S1 à laquelle est connecté le micro-interrupteur de sécurité grille est fermée.

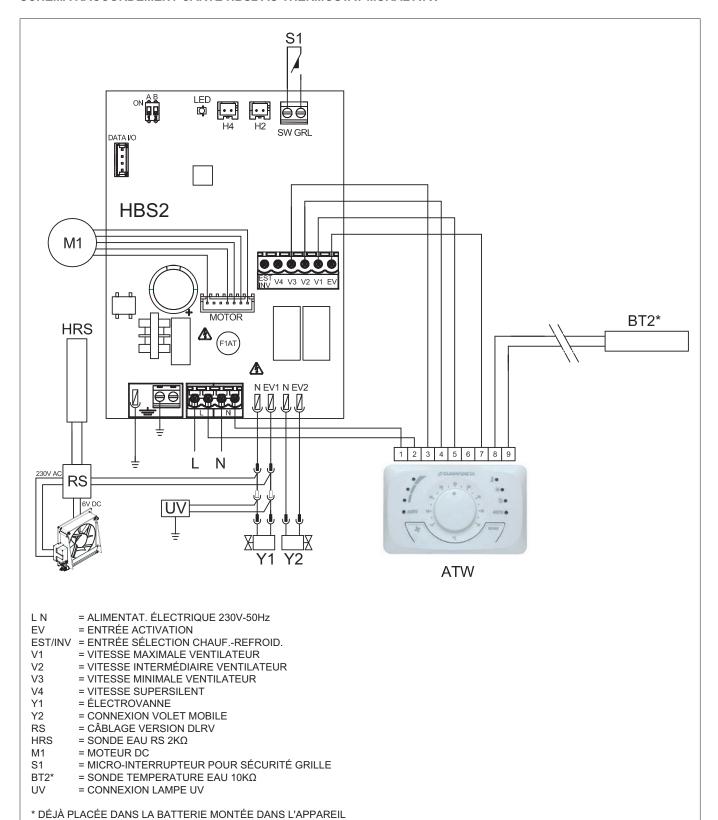
L'ordre est : vitesse maximale, 1400 rpm sur le connecteur V1, vitesse intermédiaire 1100 rpm sur le connecteur V2, vitesse minimale 680 rpm sur le connecteur V3 et vitesse supersilent, 400 rpm sur le connecteur 4.

Raccorder les 3 vitesses du thermostat sur 3 des 4 entrées disponibles en fonction des caractéristiques et de l'utilisation de la pièce : raccorder par exemple la vitesse intermédiaire V2, minimale V3 et supersilent V4 pour une application résidentielle (où un niveau sonore très faible est demandé) et maximale V1. movenne V2 et minimale V3 pour une application commerciale (où normalement des performances maximales sont nécessaires).

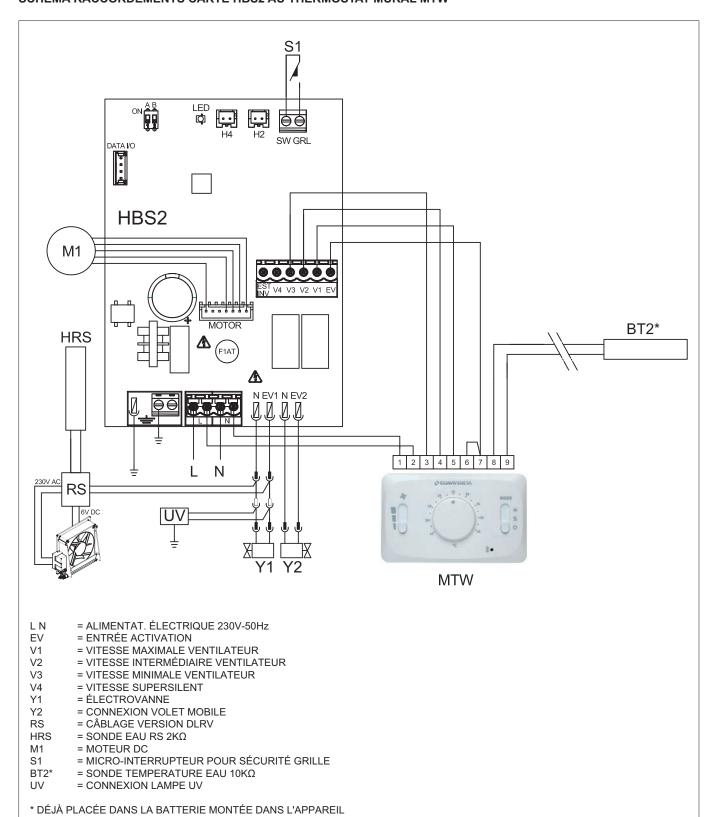
En cas de fermeture simultanée de plusieurs entrées le moteur fonctionnera au nombre de tours défini par la connexion à la vitesse la plus élevée.

Il est possible de raccorder plusieurs cartes en parallèle à un unique thermostat même en utilisant différentes vitesses.

SCHEMA RACCORDEMENT CARTE HBS2 AU THERMOSTAT MURAL ATW



SCHEMA RACCORDEMENTS CARTE HBS2 AU THERMOSTAT MURAL MTW



21 KIT HBS2 CARTE DE CONTRÔLE MOTEUR DC 4 VITESSES (POUR THERMOSTATS TRADITIONNELS)

SIGNIFICATION DE LA LED

La LED (rep. A) est éteinte si l'entrée CV (activation thermostat) n'est pas fermée (en veille).

Elle s'allume à la fermeture du contact CV et signale le fonctionnement normal.

Un clignotement + pause : alarme arrêt ventilateur à cause d'une eau non adaptée (si sonde eau H2 raccordée).

Un clignotement continu : en cas d'actionnement du micro interrupteur de protection S1 dû à l'opération de nettoyage du filtre.

2 clignotements + pause : alarme moteur (par exemple grippage dû à des corps étrangers, panne du capteur de rota-

3 clignotements + pause : alarme sonde eau déconnectée ou en panne.

GESTION SONDE EAU

Si la carte HBS2 est utilisée avec des commandes électromécaniques, par exemple ATW ou autres commandes du commerce, qui prévoient une sonde à eau, la sonde qui se trouve dans la machine H2 ne doit pas être raccordée et le ventilateur est commandée par la commande à distance.

Si par contre la commande ne prévoit pas la gestion de la sonde à eau cette fonction peut être effectuée par la carte. en raccordant la sonde présente dans la batterie au connecteur H2 de la carte.

Si la sonde présente dans l'appareil, et qui se trouve dans le doigt de gant prévu à cet effet, est raccordée au connecteur H2 (rep. B) la carte effectue les fonctions température eau minimale pour le fonctionnement en chauffage et température eau maximale en refroidissement et donc si la température de l'eau n'est pas adaptée au fonctionnement activé (audessus de 20°C en refroidissement, en-dessous de 30°C en chauffage) la ventilation est arrêtée et l'anomalie est signalée par un clignotement + pause de la LED (rep. A).

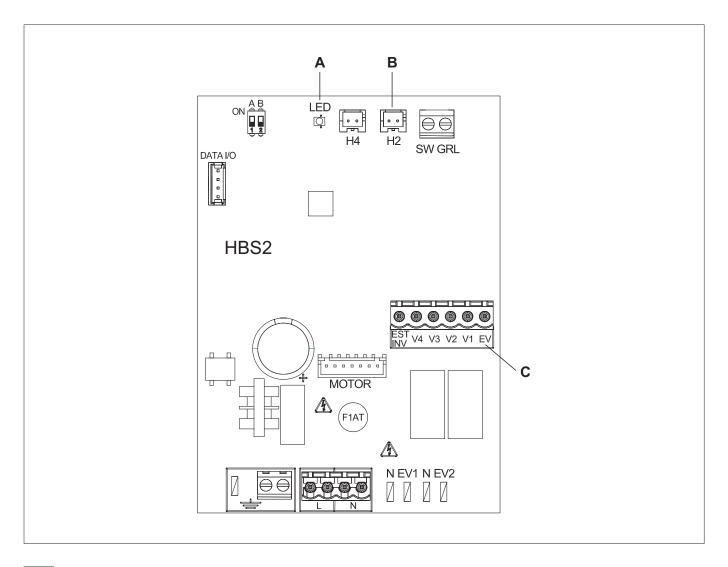
La sélection chauffage/refroidissement est activée par l'entrée EV (rep. C) de la carte ; si l'entrée est ouverte la carte active le chauffage, si elle est fermée elle active le refroidissement

Si après avoir raccordé la sonde, on débranche celle-ci, son absence est signalée par 3 clignotements + pause de la LED (rep. A) et le fonctionnement s'arrête.

Pour confirmer le fonctionnement sans sonde il faut couper l'alimentation de la carte puis la rétablir.

Cette condition sera mémorisée par la carte pour toutes les mises en marche qui suivront.

Dans tous les cas dès que la sonde est raccordée le fonctionnement normal avec des seuils de température est réta-



RACCORDEMENTS VERSIONS DLRV (AVEC PANNEAU RAYONNANT)

Dans la version DLRV raccorder le connecteur rapide à la sortie électrovanne Y2 prévue sur la carte électronique (voir paragraphes Raccordements).

RACCORDEMENT MOTEUR DANS LES VERSIONS **AVEC RACCORDS HYDRAULIQUES À DROITE**

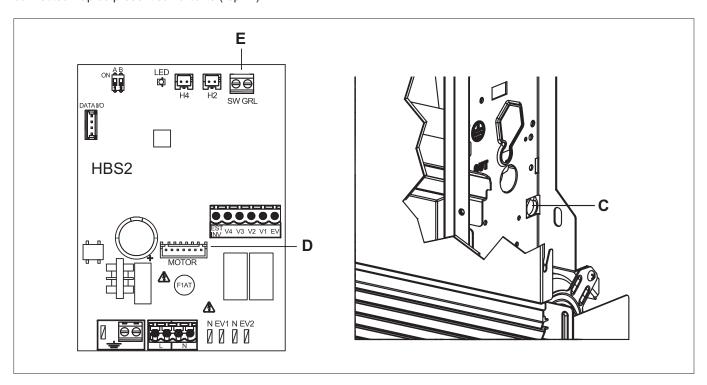
Dans le cas où il serait nécessaire d'inverser la position des raccords hydrauliques de la batterie, de la gauche vers la droite de l'appareil, le boitier des raccordement électriques doit être lui aussi inversé mais le moteur du ventilateur et le micro-interrupteur de sécurité grille étant fixés dans la position d'origine il est nécessaire d'utiliser le kit spécial câble de raccordement disponible comme accessoire.

Le câble, muni de connecteurs mâle/femelle, doit être raccordé sur le côté droit au moteur et sur le côté gauche au connecteur rapide présent sur la carte (rep. D).

Les deux autres câbles qui composent le kit ne doivent être utilisés qu'en présence du micro-interrupteur pour la sécuri-

Dans ce cas les câbles doivent être raccordés à gauche sur le contact S1 (rep. E) de la carte et à droite à travers la double borne aux câbles du micro-interrupteur.

Les câbles doivent être passés à l'arrière de l'appareil à travers le trou prévu à cet effet (rep. C).



22 KIT HBS2 0-10 CARTE ÉLECTRONIQUE POUR COMMANDE 0-10V

DESCRIPTION

Monté sur l'appareil il permet d'effectuer le réglage du moteur via une entrée analogique 0-10V.

Il dispose exclusivement de la sortie 230V pour le pilotage de l'électrovanne été et hiver, à laquelle on peut éventuellement raccorder le volet mobile.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Placer le panneau borgne dans son logement situé dans la partie supérieure de l'appareil et le fixer avec les deux vis fournies (rep. A).

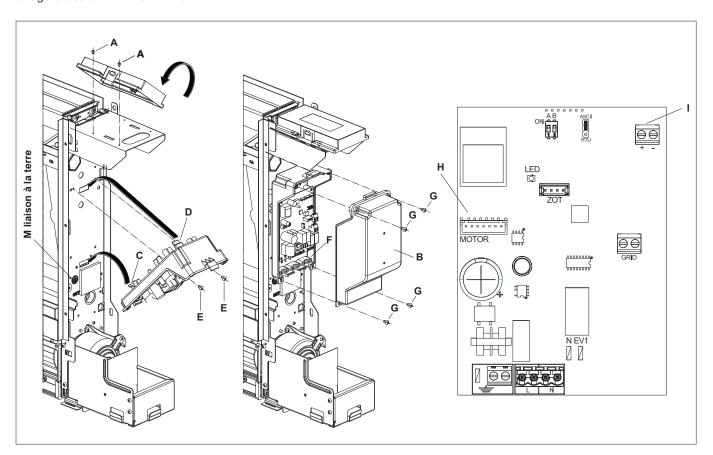
Pour installer le boîtier de raccordement :

- ouvrir le boîtier (rep. B);
- emboîter la languette inférieure dans la fente prévue à cet effet (rep. C) placée sur le côté de l'appareil ;
- clipser la partie supérieure du boîtier sur le côté (rep. D) ;
- le fixer avec les deux vis fournies (rep. E);
- fixer le câble de terre à la structure de l'appareil à l'aide de la vis fournie (le couple de serrage minimum doit être d'environ 2N);
- les 2 bornes du bornier GRID (rep. I) sont shuntées ; ce pont assure le fonctionnement des versions encastrables sans micro-interrupteur.

Pour les versions encastrables montées dans le châssis voir les instructions de raccordement du micro-interrupteur contenues dans le Feuillet d'instructions du panneau d'habillage châssis i-LIFE2 SLIM BOX.

Pour les autres versions retirer le pont et raccorder les deux cosses provenant du micro-interrupteur sécurité grille * ;

- raccorder le connecteur rapide du moteur (MOTOR) à celui qui se trouve sur la carte ;
- effectuer les raccordements électriques, ordonner les câblages, fixer les câbles avec les 3 cavaliers fournis (rep.
- refermer le boitier en le fixant avec les 4 vis (rep. G);
- remonter le capot latéral de l'appareil ;
- visser la vis supérieure sur le panneau borgne ;
- poser le cache vis dans son logement sur le panneau borgne;
- * Pour les versions avec raccords hydrauliques à droite se reporter au paragraphe correspondant



RACCORDEMENTS VERSIONS DLRV (AVEC PANNEAU RAYONNANT)

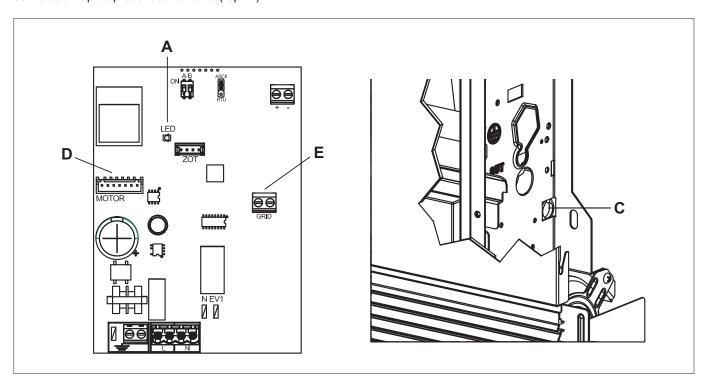
Dans les versions DLRV raccorder le connecteur rapide prévu à cet effet à la sortie électrovanne Y1 prévue sur la carte électronique (voir paragraphes Raccordements).

RACCORDEMENT MOTEUR DANS LES VERSIONS **AVEC RACCORDS HYDRAULIQUES À DROITE**

Dans le cas où il serait nécessaire d'inverser la position des raccords hydrauliques de la batterie, de la gauche vers la droite de l'appareil, le boitier des raccordement électriques doit être lui aussi inversé mais le moteur du ventilateur et le micro-interrupteur de sécurité grille étant fixés dans la position d'origine il est nécessaire d'utiliser le kit spécial câble de raccordement disponible comme accessoire.

Le câble, muni de connecteurs mâle/femelle, doit être raccordé sur le côté droit au moteur et sur le côté gauche au connecteur rapide présent sur la carte (rep. D).

Les deux autres câbles qui composent le kit ne doivent être utilisés qu'en présence du micro-interrupteur pour la sécurité grille. Dans ce cas les câbles doivent être raccordés à gauche sur le contact S1 (rep. E) de la carte et à droite à travers la double borne aux câbles du micro-interrupteur. Les câbles doivent être passés à l'arrière de l'appareil à travers le trou prévu à cet effet (rep. C).



SIGNIFICATIONS DE LA LED

La LED (rep. A) est éteinte quand la valeur de l'entrée 0÷10V est inférieure à 1V DC (en veille).

Elle s'allume fixe quand la valeur de tension > = 1,1V et signale le fonctionnement normal.

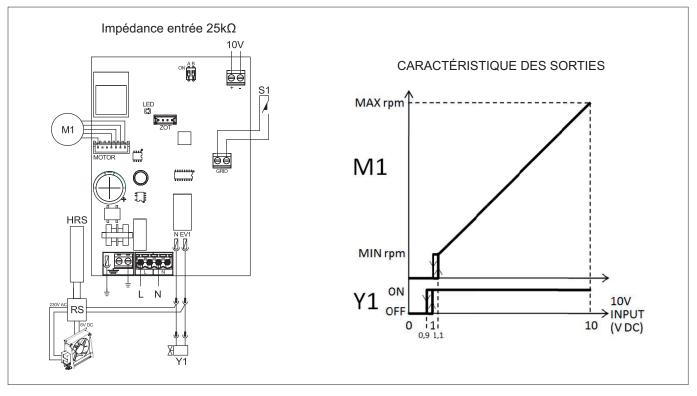
Elle clignote de façon continue en cas d'actionnement du micro interrupteur de protection S1 dû à l'opération de nettoyage du filtre.

2 clignotements + pause : alarme moteur (par exemple grippage dû à des corps étrangers, panne du capteur de rotation).

SCHEMA RACCORDEMENTS HBS010 À DES THERMOSTATS 0-10V DC

Raccorder à un thermostat adapté selon le schéma dans la figure.

L-N	alimentation électrique 230V-50Hz			
Y1	électrovanne eau			
RS	câblage version DLRV			
HRS	sonde température x RS 2kΩ			
M1	moteur DC			
S1	micro-interrupteur pour sécurité grille			
10V	entrée pilotage appareil 0÷10V			



RACCORDEMENTS HBS010 À DES THERMOSTATS 0-10V

L'entrée 10V, si l'entrée S1 à laquelle est raccordée le micro-interrupteur de sécurité grille est fermée, active l'électrovanne Y1 et régule le nombre de tours du ventilateur à la place des 4 entrées quand un cavalier est placé entre les deux PIN du port SPARE.

La "rampe" de vitesse prévoit un réglage linéaire de la valeur minimale (400 rpm) à la valeur maximale (1400 rpm) pour des valeurs de tension > = 1,1V÷10V DC.

Le moteur est éteint quand la valeur est inférieure à 1V DC.

L'électrovanne Y1 est activée quand la valeur de tension > 1V DC et s'arrête quand celle-ci descend au-dessous de 0,9V DC.



MITSUBISHI ELECTRIC HYDRONICS & IT COOLING SYSTEMS S.p.A.

Head Office: M11 - Via Caduti di Cefalonia 1 - 36061 Bassano del Grappa (VI) - Italy Tel (+39) 0424 509 500 - Fax (+39) 0424 509 509 www.climaveneta.com www.melcohit.com